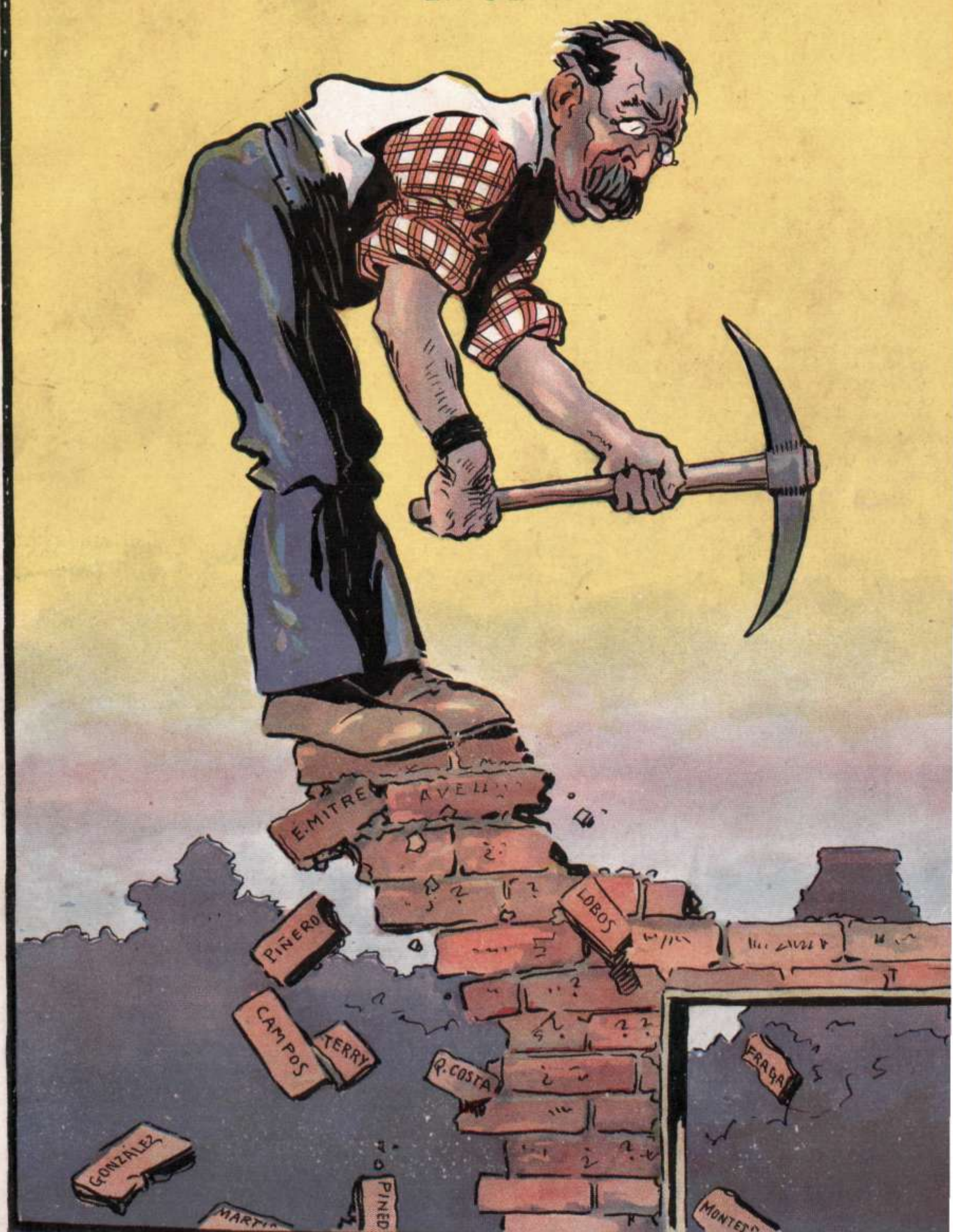
CARAS Y CARETAS

AÑO X — BUENOS AIRES, 5 DE OCTUBRE DE 1907 — N.° 470

LA OBRA



REGENERACIÓN Á TODO TRANCE

Dib. de C



NOVEDADES DE VERANO

ÚLTIMAS CREACIONES

VESTIDOS, POLLERAS, BLUSAS, SOMBREROS, GUARNICIONES, SOMBRILLAS, ABANICOS, GÉNEROS DE FANTASÍA,



5600 **Guantes** de hilo, largo, 14 botones. Colores: blanco, negro, gris y beige EL PAR.... **2.25**

5069 **Mitaines** de hilo, largo 0.50 centimetros. Colores: blanco y negro. EL PAR.... **1.10**

5460
Guantes
«Mousquetaire»
largo 16 botones mano liso, y el brazo calado, negro y blanco
EL PAR
1.50

IDA
Sombrero
paja de fantasía adornado con cinta y couteaux
OCASION:
2.95

8619
Guantes
de algodón blanco, largo 12 botones.
EL PAR
1.50



8062

315 CATÁLOGO GENERAL ILUSTRADO

se remite gratis á quien lo solicite.

315 **Blusa** pongées de seda, bordada y alforzada, adornada con entredós, puntillas y aplicaciones. Colores: Rosa, blanco, celeste y negro. LA BLUSA ... **10.-**

8062 **Blusa** de broderíe blanca alforzada, adornada con entredós, puntillas. y aplicaciones. LA BLUSA ... **7.75**

SPORT



Barsac, ganador del clásico «Coronel Miguel F. Martínez»

Con dos clásicos cuenta el programa de mañana: los denominados Palermo y Colombia. En el primero, en 1.600 metros, se encontrarán Barsac y Río de Oro cargando 52 kilos, Melgarejo y Buchardo, 60, y Marte, 62. Después del vergonzoso papel desempeñado por Melgarejo en el «Premio de Honor» habrá que descartarlo, y teniendo en cuenta la estupenda performance de Buchardo en la misma carrera habrá que reconocerle el candidato único de ella. Aunque la distancia del premio «Palermo» es muy distinta de la del «Premio de Honor», Buchardo debe ganar y hacernos convencer de que tenemos actualmente un buen caballo. Naturalmente que la carrera no es muy fácil pues ocho kilos de diferencia á favor de potrillos que están corriendo bien como Barsac y Río de Oro, es mucho, y después está el buen Marte, que ha demostrado que los 62 kilos no constituyen inconveniente para marcar menos de 1'39'' en la milla.

Bijou d'Or, ganador del premio «Remate»



Cinco años después... Pippermint exhibido en el paddock el domingo último

El premio «Colombia», distancia 2.200 metros, es para toda yegua y tiene el principal atractivo del encuentro de Sibila, considerada como la mejor potranca, después de honorables performances entre las de su sexo y aun entre los potrillos, y Mentirosa, la modesta hija de Millenium, que de golpe, con su fácil triunfo sobre Olinda, ha llegado á considerarse hoy con títulos para disputarle la primacía á la pupila del stud Iceache. Mentirosa ha demostrado grandes condiciones de velocidad y guapeza al vencer á Olinda en la forma que lo hizo y en el tiempo, 1'39''2|5, muy remarcable, tratándose de pista pesada.

Guiándonos por la lógica que parece regir á los clásicos de este año, debiéramos elegir á Mentirosa, por ser la última que ha aparecido; pero preferimos seguir guiándonos por antecedentes más atendibles y creemos que por estos debe presumirse el triunfo de Sibila.

Son nuestros favoritos:

1.ª carrera, Okus; 2.ª, Rubicón; 3.ª, Rancagua; 4.ª, Buchardo; 5.ª, Sibila; 6.ª, Kifugist; 7.ª, Charlone.

Victorina, ganadora del premio «Tizona»



Soliman, ganador del premio «Dragón»

De Italia.—Inauguración del laboratorio científico en Col d'Olen. Maniobras militares



La ceremonia inaugural del laboratorio científico internacional en Col d'Olen



Llegada de la reina Margarita á Col d'Olen



Maniobras militares.—Campamento de la brigada «Puglia», cerca de Novara

Con asistencia de la reina Margarita, se han inaugurado recientemente los laboratorios científicos internacionales de Col d'Olen, en el monte Rosa.

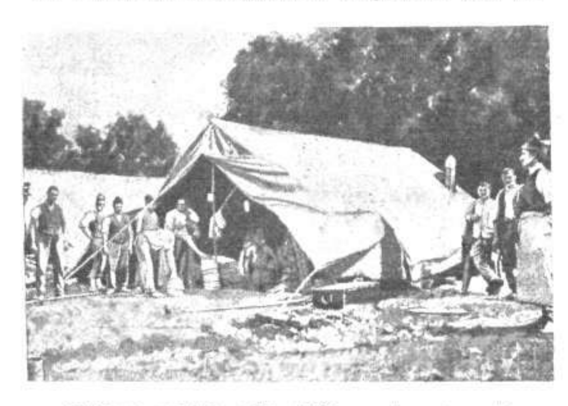
Allí se reunieron los más esclarecidos representantes de la ciencia para celebrar la apertura de la primera universidad alpina y, al mismo tiempo, para tributar un homenaje al senador Angel Mosso á quien en gran parte se debe la grandiosa iniciativa.

Una infinidad de señoras, rodeando á la reina madre, con la nota alegre de sus vestidos de alpinistas, dieron á la reunión un bello carácter de gracia y de vida.

Terminada la ceremonia inaugural, los delegados oficiales y los invitados se reunieron en el «albergo» del Col d'Olen, donde se sirvió un banquete de unos cincuenta cubiertos. Al champagne (que tampoco falta á 3,000 metros sobre el nivel del mar), se brindó en italiano, alemán y francés.

Las grandes maniobras de este año han asumido una importancia excepcional, por los problemas que en ellas debían ser resueltos, especialmente los referentes á viabilidad, trasportes y aprovisionamientos, y cuya solución aparecía erizada de dificultades, motivadas por la naturaleza de los lugares en que las maniobras se han verificado.

Todo el programa, que era complicadísimo, se llevó á término con extraordinario acierto, tanto por lo que se refiere á la dirección, como por lo que respecta á las tropas que tomaron parte en los ejercicios.



El horno portátil modelo 1897, en el campamento



La comisión inspectora presenciando el cargamento del pan



DE VENTA EN TODA FARMACIA Y DROGUERÍA DE LA REPÚBLICA

Preparación patentada del Establecimiento Químico Dr. Malesci, Firenze (Italia)

Solicítese el folleto "GUÍA RAZONADA PARA EL TRATAMIENTO DE LA IPERBIOTINA MALESCI" que se envía *gratuitamente en cualquier punto de la República.*

Únicos concesionarios para Centro y Sud-América: O. MONACO & Cía., Buenos Aires

Únicos Depositarios para la República Argentina:
MOINE & SOULIGNAC, Rivadavia, 735, Buenos Aires

Únicos Depositarios para la República Oriental del Uruguay:
SURRACO & FERRUA Reconquista, 228, Montevideo

De España.—La muerte del "Pernales". Fin de una leyenda



Francisco Ríos (a) Pernales, célebre bandido muerto por la guardia civil



El «Niño del Arahal», único acompañante del «Pernales» en sus últimas correrías y que fué muerto junto con él

Al fin ha muerto el magnífico bandido que por espacio de meses y meses ha paseado su audacia triunfadora, gallardamente caballero en su pingo, por los campos andaluces, siendo el terror de los propietarios, la admiración del pueblo, la preocupación de la prensa y la desesperación de las autoridades.

Dos mil guardias civiles—¡nada menos!—estaban exclusivamente dedicados actualmente á la persecución del conocido bandido, sólo en las provincias de Córdoba y Sevilla, centro de sus correrías hazañosas.

Y ya había logrado burlar la vigilancia de todos estos profesionales de presa, atravesando sus compactas filas, como un fantasma, cuando al llegar á la provincia de Albacete, acompañado de su lugarteniente el «Niño del Arahal», una oportuna denuncia de un heroico ciudadano — que van á premiar las autoridades espa-



Encuentro con la guardia civil mandada por el teniente Haro, y muerte de los dos famosos bandidos en las lomas de Villaverde, sierra de Alcaray

ñolas — les hizo caer á ambos en una emboscada de la guardia civil, en la cual han perecido fieramente.

Acabó la pesadilla y finalizó la leyenda. La sombra trágica del bandido-fantasma se ha desvanecido en la muerte. El hombre que desafió á un ejército, y lo burló, es ya una masa inerte, inofensiva y repugnante. «Tendidos á lo largo—dice un cronista—sin más piadoso sudario que los cubriera que el polvo del camino; con las ropas destrozadas y sangrientas y los rostros contraídos y amoratados, estaban el «Pernales» y el «Niño del Arahal». En el rostro de éste aparecía cierta tranquilidad, como si la muerte le hubiera sobrevenido rápida y de improviso; en el del «Pernales» resaltaba una contracción violentísima de los labios, como si en ellos la muerte hubiera detenido una rabiosa maldición de fiera sorprendida é impotente...»

Los cuerpos de los dos bandidos estaban acribillados á balazos Según los corresponsales, se contaban 15 balazos sólo en el pecho del «Pernales»... ¡Se cumplió la ley, triunfó la justicia!

Pero mientras tanto, los «Pernales» políticos de este país, que es un «presidio suelto», medran y prosperan impunemente, al amparo de esas balas de que tan pródiga se ha mostrado la guardia civil...



Los cadáveres del «Pernales» y del «Niño del Arahal», en el sitio donde tuvo lugar el encuentro

La partida del «Pernales» hace tiempo que venía reduciéndose: algunos secuaces desaparecían, sustrayéndose á la acción de la justicia, otros eran muertos por la guardia civil ó caían en poder de ésta.

Hamlet GÓMEZ.



Recogidos por la guardia civil y conducción á lomo de caballo de los cadáveres del «Pernales» y del «Niño del Arahal»



Los cadáveres de los bandidos tendidos en el camino


Sr. JORGE AMIRSON



PREPARADO POR
BLAS L. DUBARRY
Químico-farmacéutico

Frasco de 1/2 litro $ 15 m/n.

Depósito en Montevideo:
ROCH, CAPDEVILLE y Cía.
En Chile:
LUIS MOUTIER y Cía. y DAUBE y Cía.

Depósito General: SEIDENBERG y Cía.
Rivadavia, 1220 - Buenos Aires

Los Depositarios Generales del PILOL se complacen, trascribiendo la tarjetita del Sr. Amirson, que dice así:

« *No tenían necesidad de especial au-* « *torización para publicar mis retratos,* « *puesto que sólo á ese objeto fuí á la* « *fotografía: ¿por qué no he de atesti-* « *guar mi curación? No sólo quedan au-* « *torizados para su publicación sino que* « *también estoy dispuesto, si así uste-* « *des lo creyesen conveniente, á certifi-* « *carlo con el testimonio de respetables* « *personas que me han tratado diaria-* « *mente durante el tiempo de mi cura-* « *ción* », etc.


El Sr. AMIRSON (curado)

LAS CÁPSULAS DE



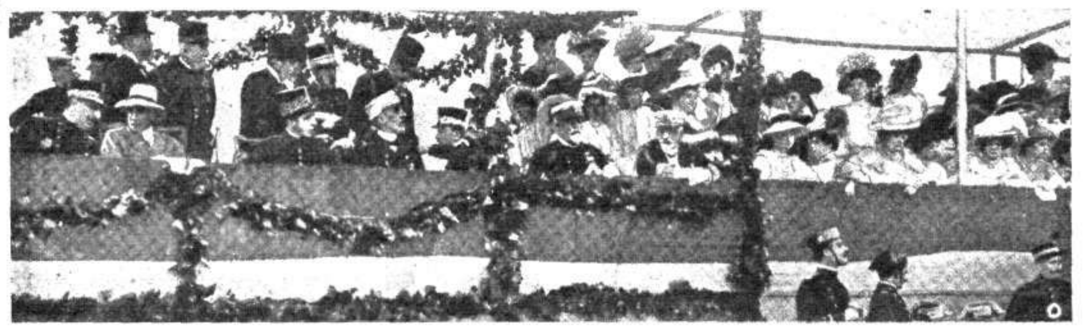
Curan las enfermedades de los Riñones, Vejiga y anexos, son infalibles é irreemplazables, pues la curación se produce sin molestia alguna.

Las autoridades médicas las reconocen como el específico ideal.

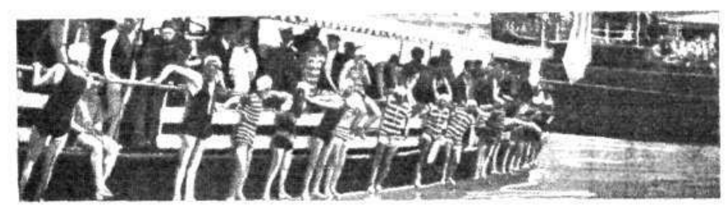
En las farmacias.

Frasco: $ 2 m n:

De España.—Fiesta en Bilbao



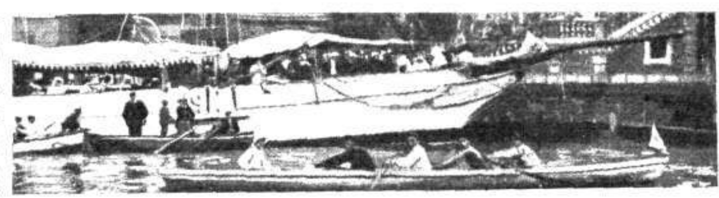
El rey y su séquito, en la tribuna regia del hipódromo de Lamiaco



Concurso de natación.—Los nadadores en el momento de arrojarse al agua

Hará próximamente un mes, se ejecutó en Bilbao un llamativo programa de fiestas, á las que dió realce el hecho de haberlas presenciado y tomado parte en ellas el rey don Alfonso XIII. Los números de regatas, concursos hípicos y natación despertaron sumo interés y estuvieron muy brillantes, pero nada superó al certamen del trabajo. Este certamen consistió en una exposición de trabajos, cuyo mérito obligó á sus organizadores á duplicar los primeros premios en dos de las tres secciones de que constaba, elevándolos al número de cinco. Los obreros que han obtenido las primeras recompensas llámanse Luis de Lerchundi, Claudio Verdugo, Hilario Rodríguez, David Revuelta y Ezequiel Bermejo.

Obtuvieron premio también otros 95 concurrentes, y el número de obras presentadas al certamen fué de 182, que han sido elogiadas justamente por los numerosos visitantes de la exposición.



Canoa vencedora en las regatas á remo

Los sucesos de Marruecos

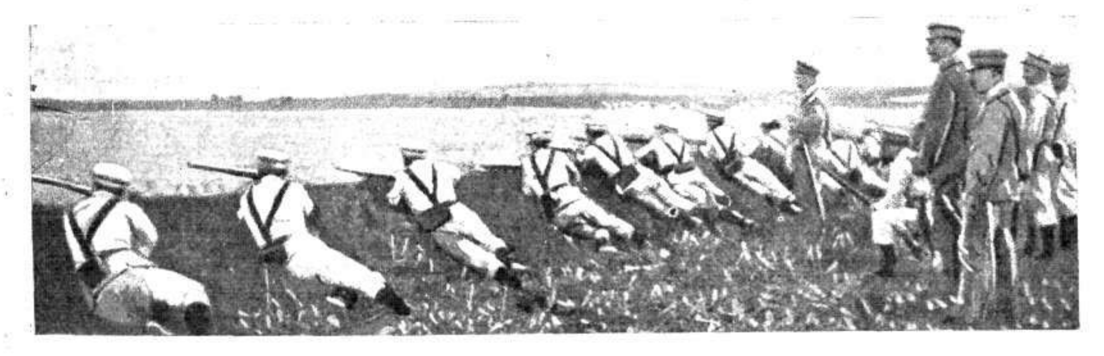
En la tramitación de los asuntos marroquíes sigue Francia el plan que al principio se trazó, es decir, *interpreta* con alguna amplitud el acta de Algeciras. No podría ser tampoco de otra manera: Francia está autorizada para moverse con libertad, pero contando siempre con el concurso de España.



Una batería de 75 milímetros, haciendo fuego contra los moros

El día 3 del pasado, tuvo lugar el primer choque serio entre las tropas francesas y los kabileños de Casablanca.

Comenzó próximamente á las siete y media de la mañana y se prolongó hasta cerca de las dos de la tarde. La columna francesa se componía próximamente de



Infantería española en una trinchera, disparando contra el enemigo

TIENDA SAN JUAN

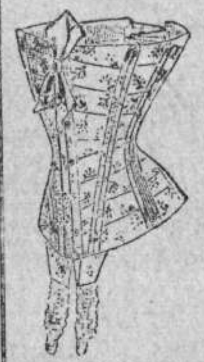
Alsina y Piedras. - **Cibrián Hermanos.** - Buenos Aires.

GRANDES NOVEDADES EN TODOS LOS DEPARTAMENTOS

Confecciones, Vestidos, Blusas, Sombreros, Géneros para vestidos, Sedas, Encajes, Adornos y Guarniciones, Guantes, Perfumes, Artículos de punto, Ropa blanca para Señoras y Niñas.



CORSÉS DE ALTA NOVEDAD



1747 **CORSÉ** de cintas de seda, ballenas de buena clase, especial para verano, talle 44 al 72, **$ 12.00**

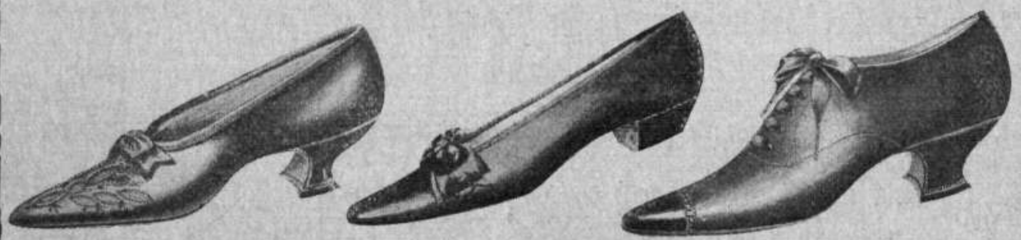


«LE RÉVEILLER», corsé y cintura, higiénico y muy cómodo, se adapta á todos los talles, sostiene el pecho y da al talle la silueta exigida por la estética, dejando, al mismo tiempo, toda flexibilidad á sus movimientos; está confeccionado en rico cutil y adornado con puntillas, colores lisos, crudo, rosa y celeste; el corsé con faja de 20 centímetros de ancho, en tricot elástico ó de cintas .... $ 15.50
La faja sola .... $ 8.50

GRATIS y libre de porte se remite á cualquier punto de la República nuestro nuevo **Gran CATÁLOGO GENERAL para PRIMAVERA y VERANO**, con 250 páginas de texto y multitud de grabados, lo mismo que muestras y presupuestos.

N.º 1389 **«SANAKOR»**, el corsé más cómodo y elegante del mundo, aprobado por la Facultad de Medicina de París, cutil semi-seda, forrado, ballenas de primera calidad, todo abanicado, cuatro ligas de seda .... $ 15.00

Únicos concesionarios para venta en la República Argentina, Cibrián Hermanos, Tienda San Juan.



286 **ZAPATO** bordado, Escotado Luis XV, en cabritilla negra con forro de raso en colores, el par, $ 12.25

455 **ZAPATO** Soirée, de gran moda, en charol extra, el par. $ 8.00
461 El mismo, en cabritilla, Soirée, el par .... $ 7.25

296 **ZAPATO** en charol cromo, Richelieu, Luis XV, el par, $ 9.50

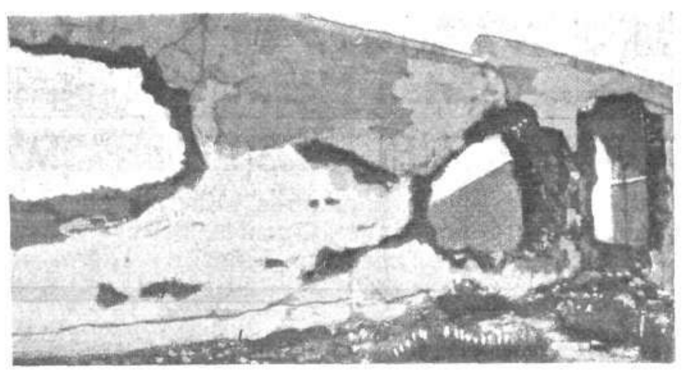
DEPARTAMENTO ESPECIAL DE CONFECCIONES Y ARTÍCULOS PARA NIÑOS

Los sucesos de Marruecos

4.000 hombres, mientras que no fueron menos de 10.000 los moros que tomaron parte en la acción. La acometida de éstos fué formidable, á pesar del fuego mortífero que sobre ellos hacía la artillería de tierra, la de los barcos y las descargas de la infantería.

Los moros, al atacar, iban cantando salmos del Corán. Los «goumiers» resistieron el ataque sin retroceder un palmo.

Cuando el combate terminó y las tropas francesas se retiraban al campamento, cayó muerto de un balazo el comandante Prevost, del primer regimiento de la legión extranjera.



Casablanca.—Paredón perforado por los bombas de los barcos franceses y españoles



Saqueadores marroquíes conducidos presos al consulado francés



Las tropas españolas atravesando el barrio moro, después del bombardeo

"CONSTRUCTORA NACIONAL"

SOCIEDAD ANÓNIMA Lda.

222 — SUIPACHA — 224

UNIÓN TELEFÓNICA, 694 (Libertad) — COOPERATIVA TELEFÓNICA, 1555 (Central)



Grupo de casas en la Floresta, calles Bacacay, Monte Castro, Gualeguaychú y Bogotá, edificadas por la «Constructora Nacional» y adjudicadas á sus subscriptores de títulos de edificación

Edifica casas á plazos y por encargo particular.

Emite títulos de edificación y ahorro, mediante los cuales, con un pequeño desembolso mensual, se puede adquirir un **hogar propio.**

Por un préstamo de $ 10.000, mientras no esté en posesión del inmueble, pagará. De la Serie «C» 120 mensualidades. . . . . $ 50 m/n
» » » «D» 180 » . . . . » 30 »
» » » «E» 216 » . . . . » 20 »

Y una vez en posesión de la casa solicitada pagará:
De la Serie «C», $ 125; de la Serie «D», $ 105, y de la Serie «E», $ 95 m/n.

$ 500.000 m/n en propiedades

entregadas y ocupadas por los suscriptores de títulos de edificación, forman el haber de sus primeros

18 meses de labor!

1500 suscriptores demuestran la confianza pública en la honestidad de su administración y en la marcha próspera de la **"Constructora Nacional".**

Contando con un personal técnico competente y valiosos elementos de trabajo, **la "Constructora Nacional" se encarga de cualquier trabajo de edificación** y llama la atención de los propietarios sobre las ventajas y garantías que por sus trabajos puede ofrecer.

Su sección técnica ha intervenido y despachado, **en un año, 200 presupuestos de construcción.**

En las oficinas de la Sociedad se pueden consultar los planos pliegos de condiciones y fotografías de los numerosos edificios que ha construído y tiene en construcción.
Pedir datos y prospectos á sus Oficinas:

222 - SUIPACHA - 224. Horas de Oficina: de 9 a. m. á 6 p. m.

Guillermo A. Günther é Isaac Roisenzvit,
Administradores.

Los sucesos de Marruecos

Las tropas francesas se portaron como nunca, dando pruebas de una entereza y valor admirables, y se pudo notar que el mismo general Drude, con temeridad, acudía á los puestos de mayor peligro, exponiendo su vida y dirigiendo la batalla.

Los franceses tuvieron en el combate siete muertos y diez y ocho heridos.

Las consecuencias de la batalla del día 3 han sido una mortandad mayor que nunca de los moros, pues la artillería de tierra disparó unos mil cañonazos.

¡Servirá esto de escarmiento á los moros!



Aspecto del muelle de Casablanca, durante el embarque de los soldados franceses heridos, que fueron trasportados a Argelia

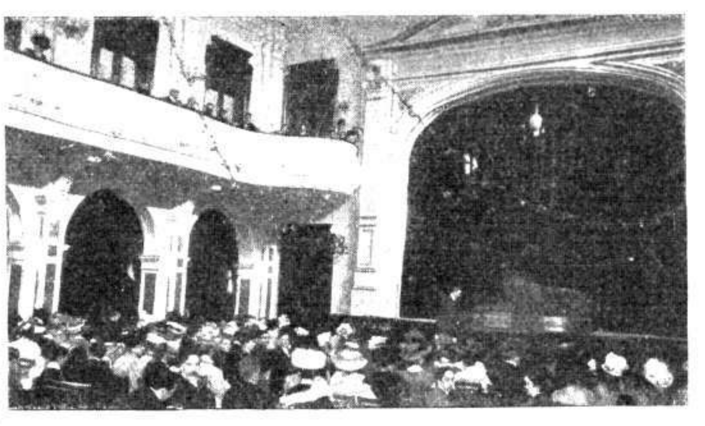


Escenas en las calles de Casablanca.—Reparto de socorros á los habitantes



Edificio del consulado español en Casablanca y calle desde donde los soldados del «Don Alvaro de Bazán» defendieron aquél

El Concierto del "Príncipe Jorge"



Fué todo un éxito el concierto-matinée del domingo pasado en el «Prince George's Hall», que había sido elegantemente adornado para esa solemnidad. Concurrencia numerosa y distinguida llenaba casi todas las localidades del espacioso local, notándose la presencia de muchísimas damas representativas de nuestra mejor sociedad, entre las que pudimos anotar las señoras de Lezica, Ocampo, de la Serna, Garrido, Arechavala, Araoz, Baldz, Chenaut, Alvarez, Escriu Bunge, Castaing y muchísimas otras que escapan á nuestra memoria.

Decir que todos los números del interesante programa fueron magistralmente ejecutados, resulta una redundancia, desde que los ejecutantes fueron los ilustres maestros Wieniawski, Backhaus, Friedheim, Schnabel. En esto radicaba la originalidad de la fiesta musical: ausentes, los célebres artistas deleitaron á la selecta concurrencia con su insuperable maestría, maravilla que ha podido obtenerse gracias á la incomparable «Fonola», cuyas inapreciables condiciones se pusieron de manifiesto una vez más.

El vals de concierto de Wieniawski, la gran polonesa de Chopin, el impromptu de Schubert y la célebre rapsodia húngara de Liszt, arrancaron entusiastas aplausos, lo mismo que los demás números del programa, como que todos obtuvieron la magistral ejecución que no ha podido ser superada hasta ahora. Este es el gran mérito y la inapreciable ventaja de la maravillosa «Fonola», que no debe confundirse con uno de los tantos aparatos automáticos, porque es el «único instrumento musical» capaz de traducir el sentimiento íntimo y de repetir la ejecución impecable de los grandes ejecutantes, gracias al nuevo procedimiento de Fono-Fotografía, particularidad exclusiva de este aparato.

Todos los numerosos concurrentes al concierto del domingo, inteligentes diletantes en su mayoría, han podido apreciar las condiciones musicales de la «Fonola», y todos han podido convencerse de que cuanto se diga en su elogio resulta pálido comparado á la realidad.

De manejo sencillísimo, cualquiera persona puede dominar su fácil técnica con muy pocos ensayos, convirtiéndose de la mañana á la noche en habilísimo pianista. Las variaciones más difíciles, las peculiaridades más originales, los más tenues matices y los efectos más brillantes, todos se obtienen con la más impecable limpieza de ejecución.

Compendio de todas las habilidades y conjunto del arte de los más afamados maestros, la posesión de una «Fonola», unida á un buen piano, significa el placer invalorable de poseer en su propia casa el único medio de proporcionarse en cualquier momento el lujo de una sesión musical en la que toman parte las más altas celebridades artísticas, aunque estén ellas ausentes ó la muerte las haya arrebatado á la vida.

Cosechó grandes aplausos el distinguido violinista señor Eugenio Pini en la cavatina de Raff y en una fantasía de «Il Trovatore», delicadamente interpretadas. También en esto lució notables condiciones la «Fonola», en su rol de pianista acompañante. Es otra faz del maravilloso instrumento: llena cumplidamente el rol de un buen profesor.

El repertorio de la «Fonola» es variadísimo y aumenta constantemente. Abarca todos los géneros musicales: grandes piezas de concierto, los trozos más hermosos de todas las óperas conocidas, fantasías, bailables, romanzas populares, etcétera. Reproduciendo fielmente las notas armoniosas del piano, constituye la mejor orquesta y no puede compararse con las máquinas musicales, excluídas de los salones por su vulgaridad. La «Fonola» es, por el contrario, un mueble de lujo, que complementa el mobiliario más elegante.

Los señores Breyer Hermanos, han sido muy felicitados por el éxito del concierto y de la incomparable «Fonola».



A. CABEZAS

CUYO, 522 á 562 entre Florida y San Martín - Buenos Aires

Confecciones para Niños - Ropa hecha

TRAJES DE BRIN, gran surtido de colores, forma blusa rusa, pantalón corto con hebilla, para niños de 3 á 13 años, á $ 1.50, 1.60, 1.70, 1.80, 1.90, 2.10, 2.30, 2.50, 2.70, 2.80, 2.90, 3.10, 3.30, 3.50, 3.70, 3.90, 4.10, 4.30, 4.50, 4.80, 5, 5.20, 5.50, 6, 6.50 y. . $ **7.—**

TRAJES DE CASIMIR, colores fantasía, azules y lisos, forma blusa rusa, pantalón corto con hebilla, para niños de 3 á 13 años á $ 2.90, 3.50, 3.90, 4.10, 4.30, 4.50, 4.80, 5, 5.30, 5.60, 5.90, 6, 6.50, 6.80, 6.90, 7.10, 7.40, 7.50, 8, 8.50, 9, 9.50, 10, 10.50, 11, 11.50, 12, 12.50, 13.50 y. . . . . $ **14.—**

TRAJES DE FRANELA, colores fantasía á rayas, á cuadros ó toda blanca, forma blusa rusa, pantalón corto con hebilla, para niños de 3 á 13 años, á $ 3.50, 3.90, 4.10, 4.30, 4.50, 4.80, 5.10, 5.50, 6, 6.50, 7, 7.50, 8, 8.50 y. . . . . $ **9.—**

TRAJES DE ALPACA blanca, azul ó colores fantasía, forma blusa rusa, pantalón corto con hebilla, para niños de 3 á 13 años, á $ 5.50, 6, 6.50, 7, 7.50, 8, 8.50, 9, 9.50, 10, 10.50, 11, 11.50, 12 y. $ **12.50**

TRAJES DE BRIN blanco, crudo y colores fantasía forma cazador, con cinturón, pantalón corto con hebilla para niños de 4 á 13 años, á $ 3.50, 4, 4.50, 5, 5.50, 6, 6.50, 7, 7.50, 8, 8.50, 9, 9.50, 10, 10.50, 11, 11.50 y $ **12.—**

TRAJES DE CASIMIR azul marino y géneros ingleses colores gran fantasía en forma cazadora, con cinturón, pantalón corto con hebilla, para niños de 4 á 12 años, á $ 4.50, 5, 5.50, 6, 6.50, 7, 7.50, 8, 8.50, 9, 9.50, 10, 10.50, 11, 11.50, 12, 12.50, 13.50, 14, 14.50, 15 y pesos. **15.50**

TRAJES DE FRANELA á rayas, colores oscuros, claros ó todo blanco, forma cazador, con cinturón, pantalón corto, con hebilla, para niños de 4 á 12 años, á $ 4.50, 5, 5.50, 6, 6.50, 7, 7.50, 8, 8.50, 9, 9.50, 10, 10.50 y. $ **11.—**

TRAJES ALPACA colores fantasía á rayas, lisos ó á cuadros, forma cazadora, con cinturón, pantalón corto con hebilla para niños de 4 á 12 años, á $ 7.50, 8, 8.50, 9, 9.50, 10, 10.50, 11 y. . . . . $ **12.—**

TRAJES DE ALPACA blanca ó azul marino, forma marinero con doble cuello, fantasía, pantalón corto, para niños de 3 á 10 años, á $ 14, 15, 16, 17, 18, 19 y. . . . . $ **20.—**

TRAJES MARINEROS con pantalón corto y doble cuello, géneros de franela á rayas ó toda blanca, para niños de 3 á 10 años, á $ 10, 11, 12, 13.50, 14, 15, 16, 17, 18, 19 y $ **20.—**

TRAJES DE CASIMIR colores ingleses, cheviot y sarga azul marino, forma saco Luis XV, pantalón corto con botones, para niños de 5 á 10 años, á $ 5, 5.50, 6, 6.50, 7, 7.50, 8, 8.50, 9, 9.50, 10, 10.50, 11, 11.50, 12, 12.50, 13.50, 14, 14.50 y. . . . . $ **15.—**

TRAJES DE FRANELA, colores fantasía á rayas, cuadros ó toda blanca, forma saco Luis XV, pantalón corto con botones, para niños de 5 á 10 años, á $ 5, 5.50, 6, 6.50, 7, 7.50, 8, 8.50, 9, 9.50, 10, 10.50, 11, 11.50, 12 y. . . . . $ **12.50**

TRAJES DE BRIN forma marinero con pantalón corto, para niños de 3 á 10 años, surtido completo en colores fantasía ó todo blanco, con cuello azul ó punzó, á $ 3.50, 4, 4.50, 5, 5.50, 6, 6.50, 7, 7.50, 8, 8.50, 9, 9.50 y $ **10.—**

TRAJES FORMA MARINERO con pantalón corto, para niños de 3 á 10 años, géneros ingleses colores fantasía, cheviot y sarga azul marino con doble cuello fantasía, á $ 7, 7.50, 8, 8.50, 9, 9.50, 10, 10.50, 11, 11.50, 12, 12.50, 13.50, 14, 14.50, 15, 15.50, 16, 16.50, 17, 17.50, 18, 18.50, 19, 19.50, 20, 21, 22, 23 y. $ **24.—**

TRAJE DE BRIN CRUDO blanco y colores fantasía, forma saco Luis XV, pantalón corto con botones, para niños de 5 á 10 años, á $ 4.50, 5, 5.50, 6, 6.50, 7, 7.50, 8, 8.50, 9, 9.50 y. . . . . $ **10.—**

TRAJES MARINERO, pantalón largo, géneros de brin blanco y colores fantasía, para niños de 4 á 10 años, á $ 6.50, 7, 7.50, 8, 8.50, 9, 9.50, 10, 10.50, 11, 11.50 y. . . . . $ **12.—**

TRAJES MARINERO, con pantalón largo, géneros de franela blanca y á rayas, para niños de 4 á 10 años, á $ 10, 11, 12, 13.50, 14, 15, 16, 17, 18, 19 y. . . . . $ **20.—**

TRAJES MARINERO, con pantalón largo, géneros de cheviot y sarga azul marino, bordada la manga en oro, doble cuello fantasía, para niños de 4 á 10 años, á $ 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24 y. . . . . $ **25.—**

TRAJES DE SACO MARINERO con cuello de brin azul, bordada la manga en oro, para niños de 4 á 10 años, géneros de cheviot azul marino, á $ 16, 17, 18, 19 y. . . . . $ **20.—**

TRAJES DE SACO Y CHALECO forma hombre, pantalón corto con hebilla, para niños de 10 á 14 años, géneros ingleses y franceses, colores fantasía cheviot y sargas azul marino, á $ 12, 12.50, 13.50, 14, 14.50, 15, 15.50, 16, 16.50, 17, 17.50, 18, 18.50, 19, 19.50, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29 y. . . . . $ **30.—**

TRAJES DE SACO Y CHALECO forma hombre, pantalón corto con hebilla, para niños de 10 á 14 años, géneros de franela oscuros y claros á rayas, á $ 8.50, 9, 9.50, 10, 10.50, 11, 11.50, 12, 12.50, 13.50, 14, 14.50, 15, 15.50, 16, 16.50 y pesos. . . . . **17.—**

TRAJES DE ALPACA, colores fantasía oscuros, de saco y chaleco, forma hombre, pantalón corto con hebilla, para niños de 10 á 14 años, á $ 16, 17, 18, 19 y. . . . . $ **20.—**

TRAJES DE SACO Y CHALECO forma hombre, con pantalón corto y hebilla, géneros de brin crudo, blanco y colores fantasía, para niños de 10 á 14 años, á $ 6, 6.50, 7, 7.50, 8, 8.50, 9, 9.50, 10, 10.50, 11, 11.50, 12, 12.50, 13.50, y $ **14.—**

AMBOS forma hombre, saco cruzado y pantalón corto con hebilla, géneros de franela, colores fantasía, para niños de 10 á 14 años, á $ 11, 11.50, 12, 12.50, 13.50, 14, 14.50 y. . $ **15.—**

AMBOS forma hombre, saco cruzado y pantalón corto con hebilla, géneros de brin crudos, blanco y colores fantasía, para niños de 10 á 14 años, á $ 7.50, 8, 8.50, 9, 9.50, 10, 10.50, 11, 11.50, 12, 12.50 y. . . . . $ **13.50**

PARA LUTO

TRAJES NEGROS PARA LUTO forma blusa rusa, pantalón corto con hebilla, géneros de brin y alpaca, para niños de 3 á 13 años, á $ 4.50, 5, 5.50, 6, 6.50, 7, 7.50, 8, 8.50 y. . . . $ **9.—**

TRAJES NEGROS PARA LUTO forma blusa rusa, pantalón corto con hebilla, para niños de 3 á 13 años, géneros de cheviot y sarga, á $ 4.50, 5, 5.50, 6, 6.50, 7, 7.50, 8, 8.50, 9, 9.50, 10, 10.50, 11, 11.50, 12, 12.50 y. . . . . . . $ **13.50**

TRAJES FORMA CAZADORA, con cinturón, pantalón corto con hebilla, para niños de 4 á 13 años, géneros de cheviot y sarga negra para luto, á $ 6.50, 7, 7.50, 8, 8.50, 9, 9.50, 10, 10.50, 11, 11.50, 12, 12.50, 13.50, 14, 14.50, 15 y **16.—**

TRAJES FORMA LUIS XV, pantalón corto con botones para niños de 5 á 10 años, géneros de cheviot y sarga negra para luto, á $ 7, 7.50, 8, 8.50, 9, 9.50, 10, 10.50, 11, 11.50, 12, 12.50, 13.50, 14 y. . . . . $ **15.—**

TRAJES MARINERO, pantalón corto con hebilla, para niños de 3 á 10 años, géneros de cheviot y sarga negra, á $ 10, 11, 12, 13.50, 14 y. $ **15.—**

TRAJES DE SACO Y CHALECO forma hombre, pantalón corto con hebilla, para niños de 10 á 14 años, géneros de alpaca, brin, cheviot y sargas negras para luto, á $ 9, 9.50, 10, 10.50, 11, 11.50, 12, 12.50, 13.50, 14, 14.50, 15, 15.50, 16, 16.50, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29 y. . . . . $ **30.—**

TRAJES DE SMOKING para niños de 5 á 14 años, á $ 24.50 y. . . . . $ **29.50**

CHALECOS FANTASIA para niños de 10 á 14 años, á $ 2.50, 3, 3.50, 4, 4.50, 5, 5.50, 6, 6.50, 7, 7.50, 8.50 y. . . . . $ **8.90**

GUARDAPOLVOS de brin para niños de 5 á 15 años, á $ 3.90, 4.20, 4.50 y. . . . . . $ **5.50**

GUARDAPOLVOS de seda cruda para niños de 5 á 15 años, á $ 12.50, 13.50 y. . . . $ **14.50**

DELANTALES de brin para niños de 3 á 13 años, á $ 1.80, 1.90, 2 y. . . . . $ **2.10**

PANTALONES cortos con hebilla, géneros de brin, alpaca, franela y casimir colores fantasía, para niños de 3 á 14 años, á $ 1.50, 2, 2.50, 3, 3.50, 4, 4.50, 5, 5.50, 6, 6.50 y. . . . $ **7.—**

CAPAS IMPERMEABLES para niños de 3 á 14 años, á. . . . . $ **9.90**

Mi GRAN CATALOGO GENERAL y muestras se envían gratis y en la sección ventas por carta que tengo organizada, se atienden inmediatamente todos los pedidos del interior de cualquier artículo de mi casa

Avelino Cabezas

De Corea.—El golpe de estado



El cuartel de los soldados coreanos tomado por asalto por los japoneses

La península de Corea pudo haberse lisonjeado un día de estar llamada á ser la tierra más feliz del mundo. Los caballerescos rusos y los no menos caballerescos hijos del Sol Naciente, viéndola triste y desmajeringada, decidieron prestarle su amantísima protección. Eso sí, los unos y los otros concebían tan grande el honor de protegerla, que ninguno de los dos quería compartirlo con el otro.

—¿Compartirlo con usted?—le dijo Mutsu Hito á don Nicolás el de San Petersburgo.—¡Qué lo comparta un rayo!

Y don Nicolás, trémulo de ira, le contestó:

—¡Los dos no cabemos en el mundo!

Y le tiró el guante por las narices.

Mutsu Hito, ofendido hasta las narices expresadas, le declaró la guerra sin cuartel, y los rusos y los japoneses se agarraron á cañonazos y murieron como chinches y como héroes. Hubo un momento en que la mortandad fué tan grande, que el mundo se dijo:

—Esta vez Corea va á quedarse sin protección, y será necesario que la protejan los ingleses.

Sin embargo, la guerra concluyó antes del exterminio total de los señores contendientes y reconociéndole Nicolás á Mutsu Hito el título de «Protector de Corea».

Pero hete aquí que los coreanos, lejos de darle las gracias, intentaron darle con la puerta en las por tercera vez nombradas narices, de lo que se deduce que nadie es profeta en su tierra ni en otra parte.

Entonces Mutsu Hito, se dijo tranquilamente:

—¡A estos hay que reformarlos á sangre y fuego!

Efectivamente, lo declaró cesante al emperador Yy-Hyung, elevando al trono al hijo de éste, príncipe babieca, según dicen en el *Extremo Oriente*.

Los soldados coreanos, acordándose, por fin, de que ellos, como todas las personas bien nacidas en Asia, son descendientes de dioses y de héroes, se sublevaron contra la protección nipona, armando un lío regular.

Llegaron, para desarmarles, las tropas japonesas, las cuales desempeñaron bien su cometido. Desarmaron á unos y mataron á otros, y á los demás los enviaron al hospital.



El marqués de Ite, representante del Japón, dirigiéndose, bajo la protección de las ametralladoras, á la coronación del nuevo emperador

CILINDROS FONOGRÁFICOS

Moldeados en oro; Los mejores del mundo; Adaptables á cualquier máquina parlante de cilindros

COLUMBIA - PHRYNIS - EDISON

Reproducen la voz humana y la música con

NITIDEZ

Y

VERDAD





Banda del 1.º de infantería

Tenemos cilindros con las siguientes piezas ejecutadas por la banda del 1.º de infantería - - - - - - - - - - - -

11205. San Lorenzo, marcha.
11194. Ejército Argentino, marcha.
11198. Monterrey, marcha.
11204. Potpourri, Frégoli.
11203. Frégoli, marcha.
11203. Pericón, María.
11207. Himno Argentino.
11209. Estilos criollos.
11218. Diana, tango.
11220. Toques reglamentarios (infantería).
11195. Marcha brasilera.
11200. Esperanza Perdidas, mazurca.
11217. Amoureuse, valse.

Banda de Policía de Buenos Aires.

11281. Olimpia, marcha.
11283. Libertad, marcha.
11284. Rumbo á España, marcha.
11282. Bayrosch, marcha.
11286. Servidor de Vd., Tango.
11287. Facultad de Medicina, marcha.
11288. El mimoso, tango.
11289. El elegante, tango.

LA VARIEDAD del REPERTORIO en cantos criollos no tiene límite.

Precios rebajados:

antes $ 1.50
ahora $ **1.25**

CASA TAGINI -

ÚNICOS AGENTES EN EL PAÍS

Catálogos gratis.

Avenida de Mayo 601 al 611. Perú 25.

Las arañas como animales domésticos

¿Por qué se tiene tanta aversión á las arañas?

Todas las arañas no son feas. Si buscamos en los campos y bosques y aun en nuestros jardines, encontraremos muchas de ellas con tan hermoso colorido como cualesquiera de las mariposas que sabemos existen.

«¡Sí, todo está muy bien!», se puede argumentar, «pero ¿qué puede haber de interesante en las arañas como animales domésticos? ¿Qué pueden ellas hacer? ¿Cómo pueden ser guardadas? ¿Cómo alimentadas? En una palabra, ¿qué hay qué saber de ellas?

Bien, para comenzar, no es posible obtener muchas clases de arañas domesticadas. La araña «de jardín», por ejemplo, debido á la naturaleza de sus telas, no se cautiva fácilmente y puede ser mejor estudiada hallándose en libertad. Como á menudo cambia su vivienda, muchos incidentes interesantes y divertidos premiarán una pequeña observación paciente é inteligente.

Las arañas saltonas, también, debido á su disposición errante, no se sienten á gusto confinadas y nunca es fácil estudiar las costumbres de un animal en condiciones que difieran grandemente de las de la naturaleza.



La captura de la araña

Sin duda por esta razón, la araña hembra «Tegenaria atrica» se conformará si se la domestica; porque su costumbre general es quedarse en el mismo sitio toda su vida.

Se podrán hacer curiosas observaciones si, en abril ó mayo, se encuentra una araña hembra y se la coloca —si no hay algo mejor— en un frasco de vidrio de un litro de capacidad y boca grande. Ella deberá ser atraída probablemente por algún agujero á un rincón oscuro. Si se golpea con cuidado su tela con una ramita ó algo semejante, ella casi siempre sale precipitadamente y se agarra, y colocando el frasco debajo de la tela, puede persuadírsela, con ayuda de una cuchara, á entrar á él. Una vez en el frasco, ya no puede salir, porque sus patas están constituídas de manera tal, que la imposibilita para caminar sobre una superficie pulida, y, por lo tanto, no es necesario tapar el frasco. Si se coloca una ramita delgada, como la que vemos en el grabado, ella comenzará inmediatamente á construir alrededor del fondo del mismo un hermoso corredor; y, gradualmente, desde este corredor hacia arriba en los costados ó atravesando el frasco, ella tejerá tubos, hasta que todo el interior se halle lleno de seda. Entonces, es curioso decirlo, aunque estos tubos alcancen hasta arriba y una porción de la tela sea llevada á través de la boca, el frasco aun no necesita ser tapado, porque la araña no buscará escaparse.

¿Para qué necesitaría ella escaparse? Se ve alimentada con regularidad, y pasa divertida una existencia á la cual no estaba acostumbrada en su condición natural; para una araña que con seguridad «no sabe de dónde le viene su próxima comida», y tiene á veces que esperar días, en vez de horas, antes que pueda desayunarse: eso es la gloria.

Hay, además, otro argumento en favor de semejante procedimiento aparentemente prudente ó sagaz y el cual puede recomendarse para entretener á los niños de la clase pobre. Estos niños están privados á menudo del privilegio de conservar algo «vivo», porque aunque sea pequeño el gasto que ello implica, no está al alcance de sus medios.

Arañas, hay en cualquier parte, y un frasco vacío de dulce se puede obtener fácilmente. Y lo que es más

TE AGUILA

ES EL MEJOR

JUNCALES 0.15 SANTA CLARA 0.10

LA SEÑORITA (CAJA DE 10 CIGARROS) 0.50



CABURITOS 0.05 VEVEY SANS 0.05

NON COUPÉS 0.05 BEBÉS LONGS 0.05

Las arañas como animales domésticos



Si se coloca una ramita, la araña comenzará inmediatamente á construir alrededor del fondo del frasco una hermosa galería

importante aun, es que alimentar estos animalitos nada cuesta, pues su alimento natural es sencillamente muy abundante, especialmente en los barrios de la pobreza.

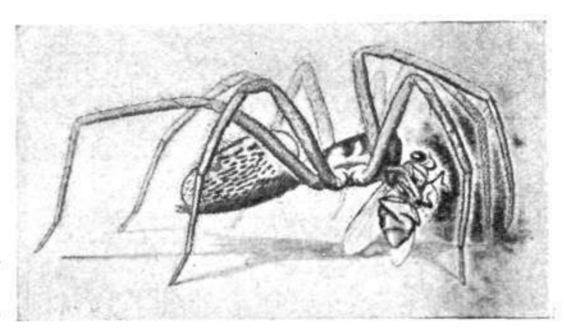
Nos imaginamos el placer de algunos niños pobres con los «quehaceres» que les proporciona este extraño compañero; pues vigilándolo verán que á mediados de mayo comenzará á tejer una hoja blanca de seda. En ésta, con paciencia infinita, construirá un capullo, dentro del cual depositará sus huevos, y nada más bonito que esta operación se puede ver en la naturaleza. Habiendo terminado su capullo, se notará un gran cambio en su conducta. En vez de andar vagando, de acuerdo con su imaginación, por toda la tela, como lo hacía antes, se estacionará cerca de su capullo y agregará otros á intervalos de una semana más ó menos, hasta completar cinco ó seis.

Mientras los termina, ella adopta una práctica curiosa: así como acostumbran los indios á colgar los cráneos de sus infortunadas víctimas alrededor de sus «wigwams» (choza de los indios de la América del Norte), ella colecciona las cabezas, patas y alas de las moscas que ha muerto, para colocarlas después sobre los capullos á fin de ocultarlos lo más posible. Muy sagrados son para ella estas bolsas de huevos, pues ni aun cuando se alimenta, se separa de ellos, para lo cual trae la nueva mosca cazada y permanece cerca de ellas mientras la come.

A las dos ó tres semanas, de estos huevos salen alrededor de cincuenta hijitos. Vienen al mundo como «arañas», sin pasar por ninguna transición como sucede en general con los insectos. A medida que crecen, el pellejo se les hace demasiado chico y antes de llegar á la madurez lo cambian varias veces. Esta es siempre una operación fastidiosa y debilitante y por algún tiempo después, hasta que ha sido terminada, la araña se encuentra completamente agotada.

Ello tiene, sin embargo, sus compensaciones, porque si antes de un cambio de pellejo sucediera que, por causa de una pelea ó por un accidente, perdiese un miembro, ello es comparativamente por poco tiempo, porque cuando se haya cambiado el «viejo» pellejo habrá un «nuevo» miembro en reemplazo del que se había perdido. Seguramente, es este un arreglo muy conveniente. ¡Mejor sería que existiera entre nosotros!

Una observación importante para terminar: la incapacidad de la araña para ver aun á distancia muy corta, facilita considerablemente la tarea de cazarla y luego retenerla como animal doméstico.



Cuando una araña caza una mosca, la mantiene como un gato mantiene un ratón

PROBLEMA RESUELTO:

::Verano agradable::

pasarán, con la satisfacción de haber realizado positivas economías, todos los que tengan el buen acuerdo de vestir á **SUS NIÑOS** y vestirse **ELLOS MISMOS** en:

AL PALACIO DE CRISTAL

VICTORIA esquina CHACABUCO

Esta Casa es:

La creadora de las confecciones para niños.—La de confecciones más perfectas para hombres. — La que da siempre el *Dernier cri* de la Moda.— La verdadera poseedora del verdadero chic en *Trajes sobre Medida*.—La que presenta el surtido más completo en los artículos necesarios para vestir á un niño ó á un hombre de pies á cabeza, con presupuestos al alcance de todas las fortunas :: :: :: :: :: :: ::

Trajes para hombres desde. . . . . . $ 7.50	Trajes para niño desde. . . . . $ 1.25
Camisas id. id. id. „ 1.55	Camisas id. id. id. „ 1.95
Calzoncillos id. id. . „ 0.95	Calzoncillos id. id. . „ 1.10

NADA DICEN LOS PRECIOS SI NO SE VE EL ARTÍCULO.

VISITEN NUESTRA CASA Y VERÁN LA EVIDENCIA.

Catálogo: Se remite GRATIS á cualquier punto del interior de la República, nuestro GRAN CATALOGO ILUSTRADO DE VERANO.

Regalamos $ 600 m/n., á los que acierten nuestro ROMPE-CABEZAS: Pasen por nuestra casa y pidan un ejemplar que se entrega gratis: (No se manda por correo).

AL PALACIO DE CRISTAL

Victoria esq. Chacabuco

BUENOS AIRES

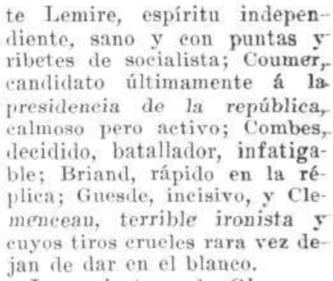


Los reyes de la oratoria en Francia

Aunque fervientes republicanos casi todos los personajes cuyos retratos aquí reproducimos, bien merecen el título de reyes de la elocuencia parlamentaria francesa. Nuestros grabados los presentan con sus rasgos bien conocidos y con sus gestos oratorios habituales: M. Brisson, presidente de la cámara, siempre amenazador, á pesar de sus años; Jaurés, rubio y macizo como un alemán, de gestos vivos y voz poderosa; Coutant, de aires bohemios y ronca voz; el aba-



Clemenceau



te Lemire, espíritu independiente, sano y con puntas y ribetes de socialista; Coumer, candidato últimamente á la *presidencia de la república*, calmoso pero activo; Combes, decidido, batallador, infatigable; Briand, rápido en la réplica; Guesde, incisivo, y Clemenceau, terrible ironista y cuyos tiros crueles rara vez dejan de dar en el blanco.

La caricatura de Clemenceau, presidente del actual gabinete, es del genial dibujante francés Leandre.



Barthou



Pelletan



Brisson



Guesde



Combes



Abate Lemire

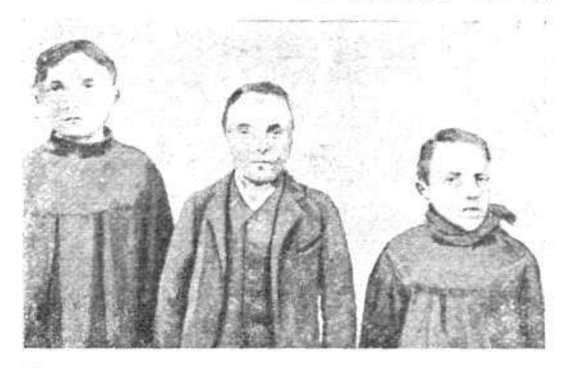


Briand



Coutant

El estudio de la planta humana



Tres niños de igual edad pero que difieren por su mentalidad.—El de la izquierda pasa la mentalidad normal en unos cinco años, el del centro la pasa en dos años y el de la derecha está retardado cinco años

La planta humana se estudia al fin con la contracción que merece. En diversas partes del mundo, pero muy especialmente en Francia, los sabios comienzan á dedicar preferente atención á la vida de los niños, buscando el mejor procedimiento para mejorarla, física, moral é intelectualmente. Los progresos obtenidos ya son verdaderamente notables y dejan entrever muchos más adelantos para dentro de corto tiempo.

Al profesor Alfredo Binet, el eminente jefe del laboratorio de biología de la Sorbona de París, le ha sido confiada la dirección de la fundación de un laboratorio para el estudio científico del niño en el local de la escuela gratuita de la calle Grange-aux-Belles, situada en uno de los barrios más populares de la gran capital. El campo de observación está admirablemente escogido, pues los escolares son numerosos, las edades muy diversas y también las clases sociales. En la última visita que hizo un periodista á esa escuela y al laboratorio del profesor Binet, este sabio le explicó cómo nació en él la idea y cómo sigue sus experiencias. He aquí lo que dicho periodista refiere:

«Mire esos 20 ó 30 niños que, más ó menos atentamente, están escuchando á su maestro, dijo el profesor. ¿Cree usted que todas esas criaturas tengan verdaderamente el mismo grado de inteligencia que sus aptitudes generales, y sus necesidades puedan ser iguales? Antiguamente así se creía, pero ahora estamos seguros de que no es así. Hemos comprendido que la educación es una simple cuestión de adaptación y que, por lo tanto, para que el niño pueda retener lo que se desea, es necesario conocer muy á fondo sus características, morales y físicas. Por lo tanto, el principio que me ha guiado en la fundación de este laboratorio, es el de conocer el término medio del desarrollo físico, moral é intelectual de los niños de todas edades, idea completamente nueva en pedagogía y que, estoy seguro, dará muy buenos resultados. Mis ayudantes y yo nos dedicamos, pues, á descubrir de una manera puramente científica el desarrollo mental y físico de los niños de todas edades. Una vez esto descubierto, formamos tablas de promedio que nos sirven para dictaminar y clasificar muy exactamente cualquier nuevo niño que entra en nuestro laboratorio experimental. Por ejemplo, nosotros podemos decir con bastante exactitud: «El crecimiento de ese niño está retardado, pues su desarrollo corresponde á un niño de nueve años y no á uno de doce, como él tiene; por lo tanto, es indispensable se dedique un cuidado especial á su alimentación y des-



Estos siete niños tienen todos once años, pero es notable la diferencia de crecimiento que existe entre ellos



Frasco: $ 5.00. LYCISA Cº Ltd. Representantes: CUYO, 432 Unión Telefónica, 3280 (Avenida)

A LA CIUDAD DE LONDRES, A la Ciudad de México, Tienda San Juan, Tienda El Siglo, A Cabezas, El Louvre Argentino, Larrieu y Cazalé, casa de peinados (Cangallo y Callao), Ruiz y Roca, Farmacia Gibson, Farmacia Nelson, Farmacia Puiggari, Farmacia Murray (Florida, 507), Farmacia Vasallo (Santa Fe y Río Bamba), F. Vachon y A. Lachaise (Esmeralda, 370), E. Nogués (Artes, 559) Farmacia Franco-Inglesa (Cuyo, 587), Farmacia Americana (Charcas, 1369), Droguería del Indio (Rivadavia, 1519), Perfumería Bottaro (Artes, 88), Farmacia Inglesa (Avenida de Mayo, 900), Domínguez y Rosendo, (Artes y Lavalle), Droguería del Aguila, Casa Zamboni (Rosario), Casas de peinados y Farmacias.

El estudio de la planta humana



Determinando la sensibilidad y exactitud del tacto

arrollo físico. Este otro, por el contrario, su desarrollo es excesivo para su edad: es más alto y más desarrollado de lo que le corresponde por sus años. Vemos que aquel otro tiene mucho dominio sobre sí mismo, mientras que otro es demasiado nervioso. Uno es observador detenido, otro es pura imaginación y, si se quiere educar bien á los niños, es indispensable proceder de diferente método en cada caso. ¿No cree usted que los educacionistas estarían muy satisfechos si se les proporciona el medio de conocer á sus discípulos con seguridad? Y los padres, ¿pueden desear otra cosa mejor para sus hijos? Lo que hay que hacer es que todos los profesores sepan qué es lo conveniente para cada niño que se les confía, y para ello es necesario que en todo el mundo se instalen laboratorios como este.»

Habiendo terminado la hora de clase de un colegio próximo, muchos niños que aun no se habían inscripto en el laboratorio, vinieron para hacerse examinar. La primera experiencia del profesor Binet, fué de atención. Se dió á cinco niños, para leer, un pasaje clásico, y al cabo de diez minutos tenían que escribir lo que habían retenido. «Es muy necesario conocer el desarrollo de la memoria de cada niño al entrar por primera vez en la escuela, nos dijo M. Binet, pues á nada conduce el pretender que un niño deba aprender veinte líneas, si no es capaz de retenerlas correctamente: querer forzar al niño á aprender una cosa de que no es capaz, es tan absurdo como si se intentara hacer comer á un enfermo del estómago una cantidad de cosas indigestas.»

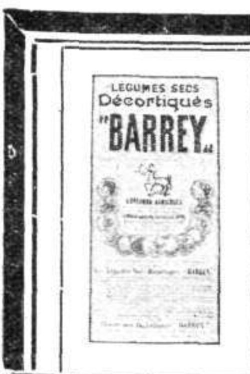
La frase del profesor Binet es: «Nada debe descuidarse en el estudio psicológico de los niños». El profesor ha llegado á consultar una palmista parisién, la cual en sesenta casos de niños que se presentaron, definió exactamente el carácter de cada uno guiándose por las líneas de las manos.

Lo que este sabio desea enseñar al mundo entero ya comienza á producir sus frutos, pues se acaba de abrir en París, en la calle Lecomte, una escuela especial para niños de mentalidad y desarrollo menor que el normal, y pronto se inaugurarán otras en diversos barrios.

Es muy importante que un niño normal no se mezcle con los que no están en esas condiciones, pues estos últimos influyen desfavorablemente sobre los primeros. Los malos discípulos deben separarse de los buenos y ser educados por métodos especiales, en laboratorios como el fundado por el profesor Binet.



Midiendo la estatura y la capacidad nerviosa



A los enfermos y delicados del Estómago

LA SOCIEDAD COOPERATIVA NACIONAI DE CONSUMOS

tien. el agrado de participar que, después de laboriosas gestiones, ha obtenido de los señores Barrey, de París, la representación exclusiva de sus eximios productos de renombre universal para los enfermos y delicados del estómago.



Esta exclusividad comprende los siguientes productos:

Legumbres descortezadas; es decir, despojadas de la piel y del germen, lo que las hace sumamente digestivas.

Jugo de Uvas Richelieu. Recomendado por las más altas autoridades médicas del mundo para evitar la acidez y acritud del estómago.

Pan Digestivo Barrey. Especialmente recomendado para los diabéticos.



Las legumbres descortezadas de Barrey comprenden las siguientes variedades:

Haricots Suisses Rouges

Lentilles blanches	Haricots Suisses Blancs de Noyon
Pois jaune veloutés	Flageolets blanco de Noyon
Petites Feves de Jardin	Lentilles extra choix
Haricots de Soissons	Haricots blancs genre Suisses
Petites Lentilles les Delicieuses	Haricots Nain
Flageolets Verts Chevrier	Haricots Cocos blancs

El poder nutritivo y reconstituyente de estos productos es muy superior al de la carne; habiendo demostrado los diversos análisis químicos que se han hecho, que **480 gramos** de cualquiera de estas legumbres descortezadas **equivalen á 1080 gramos de carne de vaca.**

ÚNICOS PUNTOS DE VENTA:

ALMACENES DE LA SOCIEDAD COOPERATIVA NACIONAL DE CONSUMOS

Suipacha, 263 al 275	Calle 7, esquina 54
CAPITAL FEDERAL	LA PLATA

La sociedad Cooperativa Nacional de Consumos garante la bondad de estos productos, habiendo obtenido la representación exclusiva con el fin de evitar que el consumidor pueda, en ningún momento, ser víctima de mistificaciones.

La jornada de una señora egipcia



Estatua egipcia de una dama noble

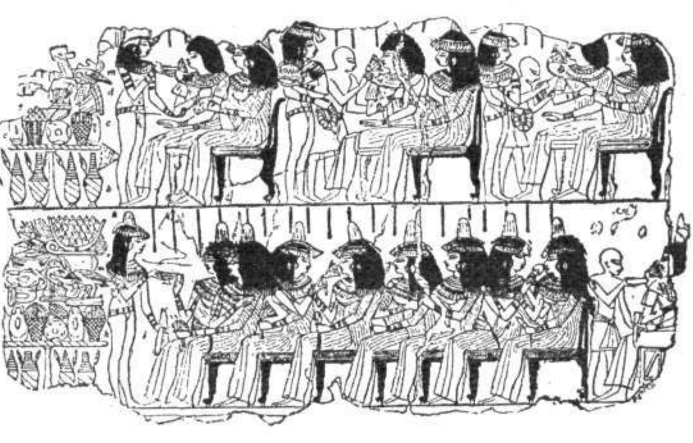
La hermosa Naseri, como esposa del noble Arkamés, gran sacerdote de Amón, tenía que levantarse muy temprano, porque ciertas ceremonias del templo debían celebrarse á la salida del sol, y ni el mismo Faraón faltaba á ellas.

Cuando éste hubo de ponerse al frente de sus ejércitos para marchar á la guerra, y Arkamés fué nombrado regente del reino, Naseri debió llenar las funciones de gran sacerdotisa: en la casi completa oscuridad del templo, su delicada figura se mostraba sólo á los ojos de algunos privilegiados.

Terminadas las ceremonias, la gran dama se debía á los deberes oficiales, recepción de embajadores, desfiles de prisioneros y administración de los negocios del estado.

La hermosa Naseri, si no era la reina, era la esposa del representante del rey, y tenía, por lo tanto, sus obligaciones sociales de gran dama, tales como las visitas á las amigas ó los paseos por los parques ó por el río. En una barca de elevada proa tallada en forma de loto, la dama dejábase arrastrar por la corriente levantando á su paso bandadas de rosados flamencos, mientras el golpear de las largas pértigas de los remeros despertaban de vez en cuando alguna familia de cocodrilos adormecidos sobre un banco de arena.

Por la noche, en el palacio de la aristocrática dama, comenzaban las fiestas y los banquetes, donde se reunía lo más noble de Tebas. Entonces Naseri reinaba como verdadera soberana. Vestida



La fiesta en casa de Naseri.—Sirviendo á las invitadas

Tesoro de acero,

construído en los talleres de ANGEL CUNTO,

Buen Orden, 1521,

para el nuevo gran edificio del Banco Crédito Argentino, San Martín, 150.



Mide cuatro metros de ancho por cuatro y medio de fondo y tres veinticinco de altura, y pesa veintiocho toneladas.

Los talleres de Angel Cunto tienen la especialidad de las cajas de acero y cerraduras de seguridad, pudiendo los clientes ver, en cualquier momento, cómo se construyen y la clase de materiales que se emplea en su construcción.

❁ ❁ ❁

Maquinaria agrícola y artículos rurales á precios que no admiten competencia.

❁ ❁ ❁

Pidan catálogos y comparen, y aun mejor: visiten la casa. **Buen Orden, 1513 al 1521.**

La jornada de una señora egipcia



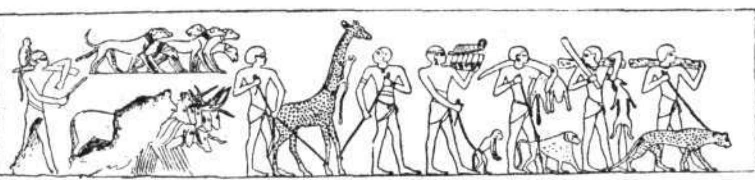
La fiesta en casa de Naseri.—El concierto y la danza mímica

con trajes de trasparente gasa y cubierta de collares y brazaletes, llevando al cuello el «ank» ó símbolo de la vida, el «uast» ó símbolo del poder, y el «fuab» ó símbolo de la felicidad, sentábase sobre ancho diván al lado del noble Arkamés, mientras los invitados tomaban asiento alrededor, los hombres sobre lindas alfombras con las piernas cruzadas; las mujeres en sillas y taburetes cuya altura estaba en proporción á su rango. Por entre los invitados circulaban multitud de esclavos, unos ofreciendo refrescos, otros vertiendo perfumes sobre los hombros de las damas, otros renovando las flores con que éstas adornaban su frente, flores que rápidamente se marchitaban en medio del cálido ambiente de la noche egipcia.

En un momento dado, entraban las músicas, lindas muchachas cuyo cuerpo ondulante se dibujaba claramente á través de la gasa que constitutía su única vestidura; algunas de ellas no llevaban más traje que un estrecho cinturón. Eran las artistas más célebres y las tañedoras de flautas más renombradas. En estas fiestas no entraba para nada el baile; solamente las tocadoras de flauta acompañaban su música con movimientos mímicos acompañados de palmas como las danzas andaluzas. En cuanto á los dueños de la casa y sus invitados, no tomaban parte activa en aquellas diversiones, limitándose á ser meros espectadores de ellas.

A una hora avanzada, los invitados se retiraban, cuál en su barca, cuál en su litera, mientras el noble Arkamés y su esposa buscaban en el sueño las fuerzas necesarias para volver al día siguiente á sus deberes religiosos.

Los grabados que sirven de aclaración á estas líneas están sacados todos de bajos-relieves encontrados en sucesivas excavaciones.



La comitiva de embajadores

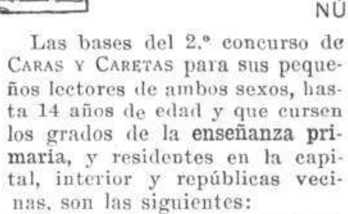


El «Ozotonic» se halla en venta en todas las Droguerías y Farmacias.

SE DEBEN RECHAZAR SUBSTITUTOS

Unicos Agentes: **FEENEY & Cia.** - 537, Cangallo, Buenos Aires.

CONCURSOS INFANTILES



NÚMERO 2

Las bases del 2.° concurso de CARAS Y CARETAS para sus pequeños lectores de ambos sexos, hasta 14 años de edad y que cursen los grados de la **enseñanza primaria**, y residentes en la capital, interior y repúblicas vecinas, son las siguientes:

1.ª Las composiciones versarán sobre el tema indicado por el epígrafe del grabado de esta página.

2.ª La remisión de los trabajos deberá efectuarse hasta el domingo 6 de octubre, y será condición indispensable para que sean tomados en cuenta que vengan acompañados del grabado propuesto como tema.

3.ª Las composiciones no deben exceder, en su extensión, de dos páginas manuscritas del formato correspondiente á las de los cuadernos comunes, es decir, unos 22 ctms. por 17, con 3 ctms. de margen.

4.ª La escritura se hará de un solo lado de las hojas.

5.ª No se tomará en cuenta para el concurso toda composición cuya escritura no sea perfectamente legible ó cuya firma no esté acompañada de los siguientes datos: edad, nacionalidad, domicilio, grado que cursa, con designación de escuela, sea de la capital ó de cualquier otro punto de la república, salvo que reciba enseñanza particular, que también especificará el autor.

6.ª Se adjudicarán en el presente concurso cinco premios de un valor aproximado de cien pesos cada uno que se distribuirán en la siguiente forma: el agraciado que resulte vencedor en primer término tendrá prioridad de derecho de elección sobre todos los objetos ofrecidos, y los demás en el orden correlativo á la clasificación que obtengan.



Travesuras infantiles

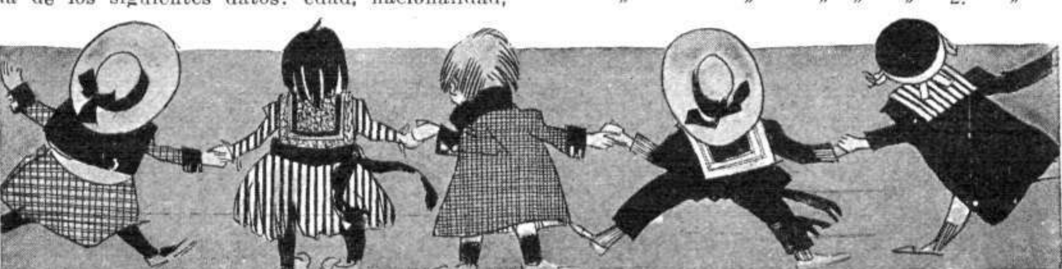
7.ª Las composiciones se enviarán á nombre de CARAS Y CARETAS haciendo constar en el sobre, con letra grande, que vienen destinadas al «Concurso Infantil núm. 2».

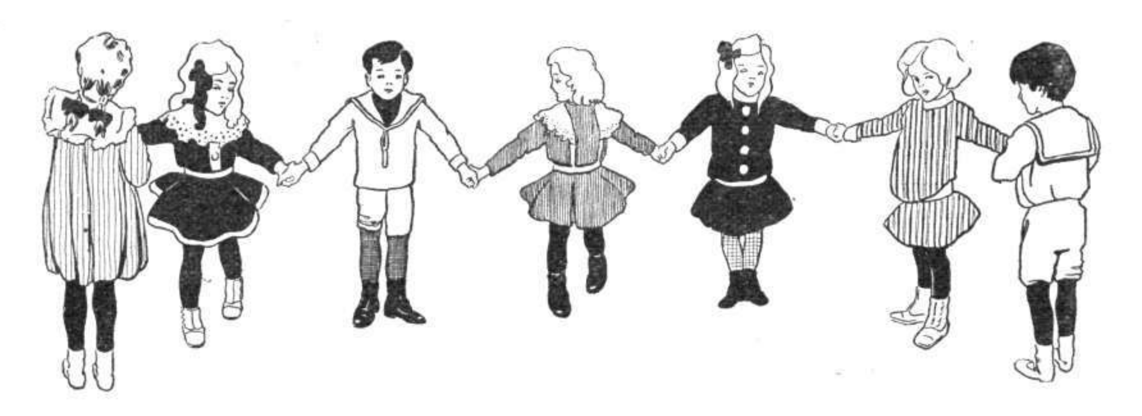
Los premios, que se exhiben en las grandes vidrieras de la casa Monterrey, Florida y Corrientes, consisten en:

UNA BIBLIOTECA INFANTIL

compuesta de las siguientes obras:

Oyuela.—Literatura castellana, 5 tomos
» Lecturas selectas.
Mareca.—Libro de las niñas.
Ferreyra.—Aventuras de un niño, 1.° libro.
» » » » » 2.° »





Berrutti.—Lecturas morales.
Arias.—El declamador.
Frageiro.—El alma argentina.
García Velloso.—Prosa selecta, 3 tomos.
Coronado.—Literatura castellana.
Aubin.—Diálogos y monólogos.
» Lecturas sobre historia nacional.
Curto.—El buen lector, 3 tomos.
Graffigna.—La palabra, 2 tomos.
Estrada.—Obras, 7 tomos.
» Redención.
» Formas y espíritus.
» Cuentos.
Igón.—El Mosaico Argentino.
Eizaguirre.—La patria.
Suárez.—El polígrafo.
Estrada.—Atlas de geografía moderna.
» » general de las dos Américas.
» » » » R. Argentina.
M. A. Pelliza.—El argentino.
H. Miatello.—El árbol.
M. García Mérou.—Historia de la R. Argentina.
M. Coronado.—Literatura americana.

UNA COLECCION DE JUGUETES

compuesta de:

1 Muñeca «Bebé charmant».
1 » » Jumeau».
1 Cochecito americano.
1 Silla americana.

Todos ó cualquiera de estos ricos juguetes pueden ser cambiados por otros, en la gran tienda **«A la Ciudad de México»**, Suipacha, 470 al 76.

UN GRA-MO-FON

marca «Víctor II».

Caja.—Roble fino, tapa á bisagra, brazo niquelado.

Motor.—De gran cuerda y mecanismo silencioso.

Mesa girante.—De ocho pulgadas, para cualquier tamaño de discos.

Bocina.—De acero empavonado con campana de bronce; largo, inclusive el brazo niquelado: 30 pulgadas.

Sonador.—Exhibición ó Concert.

Púas.—200 púas finas.

Con seis discos escogidos.

UNA MAQUINA DE COSER

De la célebre marca «Vertheim», de extraordinario lujo, con cabeza ocultable y seis cajones, *modelo* de la casa **A. Franchi y Cía.**

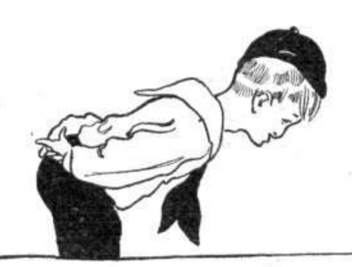
UN CINEMATOGRAFO PARA FAMILIA

procedente de la casa **E. Lepage y Cía.**

Sirve para proyectar las mismas vistas cinematográficas que se ven en los cinematógrafos grandes. Proyecciones fijas y animadas.

Componen el aparato: el mecanismo del cinematógrafo con dos bobinas, una para el uso de cintas comunes de cinematógrafo hasta de 60 metros de largo y otra pequeña montada sobre una barra extensible para las cintas sin fin; una linterna con un excelente sistema de ventilación, que sirve para todos los géneros de alumbrado; una lámpara de alcohol de un poder de 120 bujías, dos mechas y los accesorios necesarios para encenderla; el sistema óptico que comprende: 1.º un condensador doble de 103 milímetros de diámetro; 2.º un objetivo de 4 lentes de 40 milímetros de diámetro para la proyección fija; 3.º un objetivo de 4 lentes de 53 milímetros de diámetro para las proyecciones cinematográficas; 6 películas fotográficas sin fin para proyecciones animadas; 6 vistas fotográficas 8 ½×10 centímetros con un chasis especial para proyecciones fijas.

Todo en una caja de madera encerada, con manija.


De Rusia.—Aniversario de un atentado. Monumento á Kondratenko



San Petersburgo.—El monumento á la memoria del general Kondratenko

Hace poco más de un año, el 25 de agosto del pasado, tuvo lugar en la «datcha» del ministerio del interior, en una islita próxima á San Petersburgo, el atentado dirigido contra Stolypine, primer ministro del zar. Según se recordará, resultaron heridos los hijos del célebre hombre de estado y casi totalmente destruída la «villa».

Para perpetuar el recuerdo de la horrible tragedia, acaba de ser erigido, en el mismo lugar del suceso, un monumento conmemorativo.

Al acto de la bendición y colocación de la piedra fundamental concurrieron M. Stolypine, grave y tranquilo como siempre, su señora, los dos niños milagrosamente salvados y la señorita Natalia Stolypine, que presenció la ceremonia sentada en un sillón donde aun la retiene la cruel herida que hace un año recibiera.

Dos días después se inauguraba también, en el cementerio de San Nicolás, en San Petersburgo, el monumento levantado á memoria del general Kondratenko, que fué el alma de la defensa de Port-Arthur, y á cuya muerte siguió inmediatamente la rendición de la plaza.



Aniversario del atentado contra Stolypine.—Colocación de la piedra fundamental del monumento conmemorativo

ELVIRITA





La pobre niña, agregada á la casa de sus tíos, después de la muerte de sus padres, llora á escondidas frecuentemente su desgracia y sobre todo cuando piensa en que llegará un día en que sus protectores pueden también abandonarla, si fallecen, porque los bienes de que disponen apenas si alcanzarán para sus primitos.

Todos con ella son en la casa muy buenos y generosos, de manera que los frecuentes cariños y regalos mitigan hasta cierto punto sus penas. Pero ella, niña juiciosa y previsora, cierto dia concibe una idea de salvación para el futuro. ¿Por qué todos los obsequios y regalos que le hacen no se han de convertir en dinero y este dinero irse depositando en una alcancía para el porvenir?

Bien pensado el proyecto, se lo comunica á su amorosa tía, ésta á su marido y á sus



hijos y desde ese día comienzan los ahorros de Elvirita; se acabaron para ella las muñecas, los chiches y bombones, pero en cambio su alcancía se pone más pesada cada vez.

Pasado cierto tiempo, el cofrecito ya no da cabida á más ingresos y es necesario cambiarlo por otro mayor. La alcancía se abre delante de toda la familia, y ¡oh milagro de la economía! ¡contiene la friolera de 675 $!!!



Inmediatamente el tío concibe la idea de asegurar el porvenir de Elvirita tomándole una libreta de pago íntegro en la Caja Internacional Mutua de Pensiones, lo cual se hace con gran placer de toda la familia y á los pocos días recibe Elvirita la medalla que la acredita en su carácter de suscriptora de pago íntegro y en lo sucesivo no usa otra alhaja suspendida de su cuello y sigue ahorrando lo que le regalan, sumamente dichosa, para ver si puede adquirir otra libreta.



PARA LA FAMILIA

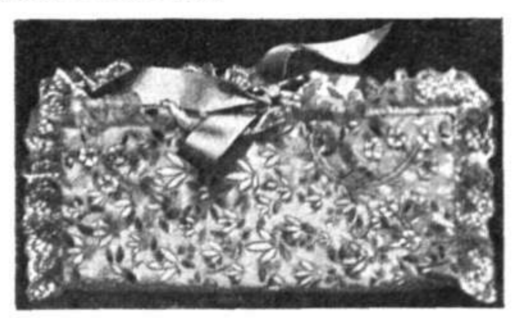
Una subscriptora me consulta sobre un asunto importantísimo: si se deben ya llevar los sombreros de verano.

Ella sabe que las señoras más chic los usan ya en Palermo; pero quiere conocer mi opinión y saber si tienen razón.

Algo me cuesta dar mi parecer en este sentido, porque puedo suscitar enemistades; pero debo contestar á la pregunta.

Me parece un poco prematuro ponerse ya sombreros de verano, sobre todo siendo el tiempo tan fresquito. Verdad es que el almanaque no camina á la par de la temperatura, y que habría que esperar mucho, si era necesario un sol fuerte, para estrenar nuestros sombreros. Estos por lo demás son tan atractivos, que comprendo la prisa por usarlos. Pero, ya que se me toma como árbitro, diré francamente que no admito todavía los sombreros de verano en el teatro; me parece mejor su uso en un día lindo de carreras ó en Palermo.

Ahora que entra la nueva estación, tenemos que pensar en el porvenir; la dueña de casa previsora tiene que guardar sus vestidos de invierno para encontrarlos el año que viene. El gran enemigo, todas le conocemos, es la polilla. Es muy golosa de todas las riquezas del vestir, y hay que defenderse de su voracidad. No es tan difícil como se cree; cada cual tiene su remedio contra la polilla; pero generalmente son tan complicados, que es molestísimo su empleo; el mío (que es de otros muchos) posee la ventaja de ser muy cómodo; basta comprar algunos kilogramos de naftalina y ponerlos con los vestidos, teniendo cuidado de encerrar vestidos y naftalina en cajones oscuros. La polilla tiene horror al aire y también á la luz; privada de esos dos elementos, no come, y naturalmente no puede vivir. El alcanfor da también buen resultado; pero prefiero la naftalina.



Como ya he dicho, los tejidos de verano serán todos á rayas blancas sobre fondo oscuro, ú oscuras sobre fondo claro; á propósito, aconsejaré á mis lectoras se fijen, al comprar estos géneros, que van á «marquer» mucho; quiero decir, que será difícil llevar cada día la misma «toilette» sin que la gente lo note. Hay también que ver que todas las mujeres, ricas ó pobres, elegantes ó no, usarán el género á rayas; debemos decir, pues, que éste va á ser la librea de la estación.

Para los adornos de los vestidos hase introducido una moda en la alta sociedad de París y de Londres; en todos los «salons» más aristocráticos, se deshila el oro con furor. Se sabe que el «parfilage» es una operación que consiste en deshilar un pedacito de tejido rico para sacar el oro ó la plata que contiene. En tiempos pasados, las damas más ricas hacían esta clase de trabajito para mandar á vender el oro, y emplearle en compras de toilettes; hoy es otra cosa; se «parfile» por moda y para adornar chiches.

Esto me recuerda una anécdota curiosa en una tertulia, en casa del príncipe de Chartres en 1772; las señoras le cortaron todos los adornos de oro de su traje para deshilarlos; pero él, que lo había previsto, tenía ya prevenidos para el caso otros de similor.

He aquí un trabajito que ustedes quizás no han hecho todavía; es muy sencillo. Pondremos sobre seda blanca unas flores de encaje, las que se fijarán sobre un tronco de valenciennes; es poca cosa, pero resulta muy fresquito y muy lindo para «sachets» de guantes.



Para cada flor se cortan seis centímetros de encaje; se tira con delicadeza el hilo pasado por el pie del encaje para fruncirlo, encerrando la flor con algunas puntadas; se rizan las flores con un pequeño cerco de cinco puntos de seda rosa; el tronco central se hace con un «entre-deux» de valenciennes que es necesario coser á puntada fina sobre los dos bordes, sirviendo de orla dos filas de puntos de «tige» en seda verde.

Hay que trabajar con mucho cuidado para evitarse el planchado, que podría dañar á la obra, sacando el relieve de las flores.

Para concluir el trabajito y formar el «sachet» lo doblaremos con raso blanco sobre guata fina, adornando los bordes con valenciennes.

Mis lectoras encontrarán también el dibujo del «sachet» para pañuelos, que se hace del mismo modo. No se puede soñar nada más lindo.—**LINDA.**


La belleza tiene la fugacidad de un meteoro y pronto se desvanece si no se apoya en la base sólida de la salud.
El Compuesto de Apio de Paine
hace que la belleza dure. Rejuvenece, vivifica y da salud.
En las Farmacias.



CHAVES

CASA DE COMPRAS EN PARIS 40-42 RUE RICHER

AIRES · FLORIDA 127

SUCURSALES: ROSARIO Sta. Fé, CÓRDOBA, BAHIA BLANCA, LA PLATA, PARANÁ, MENDOZA, MERCEDES B.A.

-VERANO

DE NOVEDADES

Sombreros de Panamá

Importados directamente por nuestra casa, de Guayaquil y Catacaos

Sombreros de Panamá legítimo, ala ancha ó angosta, **precios excepcionales,** á $ 200, 150, 120, 100, 80, 65, 50, 38, 29 y $ **22.—**

Sombreros de Paja

Canotier, paja fina, rustic, blanca, ala 4 3/4 centímetros, á .... $ **3.50**

Canotier, paja Manila, fina, blanca ó negra, á $ 6.50, 4.50 y................ $ **3.50**

Canotier, paja fina, rustic, blanca, ala 6 centímetros, á $ 6.50, 4.50, y .... $ **3.50**

Canotier, paja fina, rustic, blanca, ala 4 3/4 centímetros, á $ 3, y................ $ **2.80**

Nuevo surtido en sombreros de paja, en todas formas y precios

¡GRAN NOVEDAD!

Sombreros de Panamá para señora. — Formas de gran moda

MODELOS MUY ELEGANTES

SOMBREROS PANAMÁ

GRAN CATÁLOGO GENERAL

DE PORTE A QUIEN LO SOLICITE

UNITED STATES OF AMERICA
UNIVERSAL EXPOSITION SAINT LOUIS MDCCCCIV
COMMEMORATING THE ACQUISITION OF THE LOUISIANA TERRITORY
THE INTERNATIONAL JURY OF AWARDS HAS CONFERRED A
GOLD MEDAL
UPON
FREIXAS-URQUIJO & CO.
NATURAL MINERAL WATER

ANTES se IGNORABA; se atribuía al cambio de aires, al descanso, á los atractivos de la naturaleza, etc., etc., el hecho de que las aguas bebidas en el Manantial fuesen eficaces. Pero una vez descubierto el RADIUM, la ciencia ha podido establecer clara y categóricamente que los milagros que operan las aguas bebidas en el manantial, se deben á su «radio-actividad» y que esta «radio-actividad» se mantiene íntegra hasta los dos meses de estar el agua embotellada: DESPUES se PIERDE.

SI NO SE SATURA usted de «radio-actividad», ¿para qué bebe agua mineral?

La única agua TERMAL-mineral-natural, primer premio Saint Louis, que usted puede beber A LOS 8 DIAS *de estar embotellada, pujante de «radio-actividad», es la «PALAU». Lo notará usted á cada sorbo; tan palpable es su eficacia.*

Unicos Agentes: FREIXAS, URQUIJO & Cía. — Maipú, 85. Buenos Aires

DE VENTA EN TODA LA REPUBLICA

(Se ruega al lector consulte á su médico sobre la veracidad absoluta de las referidas afirmaciones científicas).



Importadores: FREIXAS, URQUIJO & Cía. - Maipú, 85.

CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

JOSÉ S. ÁLVAREZ
FUNDADOR

CARLOS CORREA LUNA
DIRECTOR

JOSÉ M. CAO
DIBUJANTE

AÑO X | BUENOS AIRES, 5 DE OCTUBRE DE 1907 | N.° 470

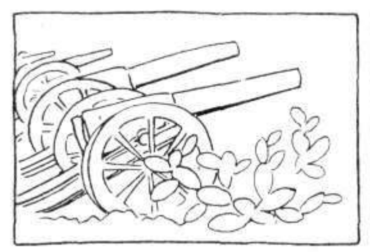
La rentrée de papá Avellaneda



—¡Cómo enternecen estos cuadros de familia!

Dib. de Zavattaro.

Sinfonía



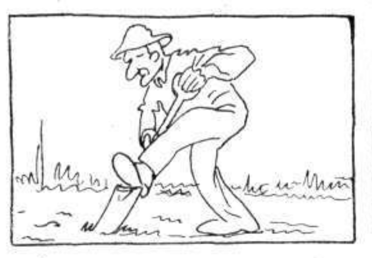
Si al hombre le fué concedido el don de la palabra para ocultar su pensamiento, ¿qué es lo que oculta cuando pregona *civilización*?... LIZA: es un jeroglífico. Ved á Francia descifrando el jeroglífico en Marruecos.



¡Hondo problema! El general Drude, — recuérdenlo ustedes, — declaró á un periodista que lo que más teme es el alcoholismo de sus tropas. Y bien; Francia, como si tal cosa, no retira de Túnez al comandante Mangin.



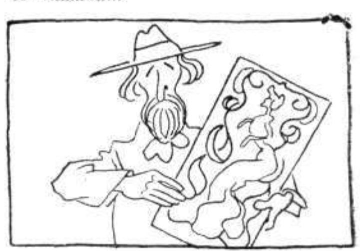
¡Cuánto error! La diplomacia europea está fallando actualmente en Africa por eso, por falta de tino, Italia lo ha confirmado: en otra época el gran Cavour no se hubiera metido en Abisinia, porque sabía que lo fumaban.



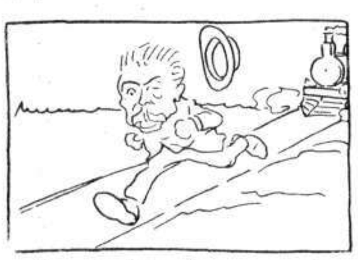
Sí; aunque los tiempos cambian, la civilización seguirá siendo el gran jeroglífico universal, cada vez más abstruso. Todo lo invade: no es raro, por ejemplo, ver á un agricultor sembrando chauchas Marconi...— ¡Chauchas Marconi!...—Sí, señor, porotos sin hilo.



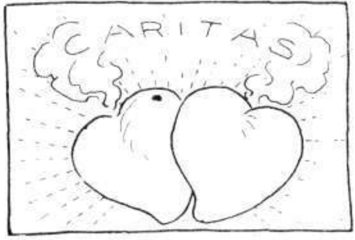
Y así, todo. Por eso Francia mandó á La Haya, gran país de los quesos, á un delegado que, por sus simpatías con Holanda, fuese garantía de éxito. Nos referimos,—ya lo habrán adivinado,—al delegado técnico M. Fromageot.



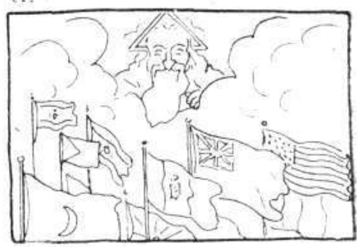
No hay que olvidar que los desatinos de ayer son las verdades de hoy. De ignorantes nos tachaban algunos dibujantes, á quienes antaño rechazamos sus dibujos dislocados y sus orlas modernistas. ¡Ignorantes?... El Santo Padre acaba de excomulgar el modernismo. ¡Duro con él!



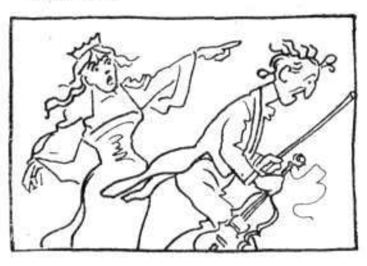
Pero también el progreso tiene sus cosas malas. Los muertos anualmente por el tren, en todo el mundo, dan como promedio diario la cifra de 110 ¼ (ciento diez personas y cuarto). ¿Cómo puede morir ¼ de persona? El señor Carrasco nos lo explica: mueren 110 personas como nosotros y una como Terry... ¡Es horroroso!



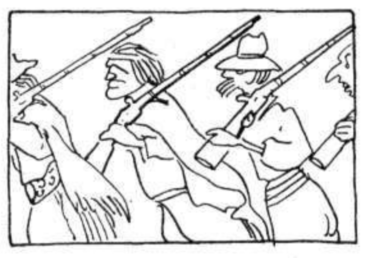
Las tormentas de Italia, de Montpellier, las terribles inundaciones de Málaga... ¡pesadas bromas de la ciega Naturaleza! ¡He ahí la confraternidad universal, borrando á impulsos del sentimiento los antagonismos de raza, color, nacionalidad, bandera!...



Cuando la creación, Dios hizo los peces, blancos unos, azules otros, amarillos, colorados, verdes... El séptimo día descansó, y se reía mirando las transparentes aguas del Paraíso. ¿De qué se reía?... Mediten los pueblos de la tierra sobre esta parábola.

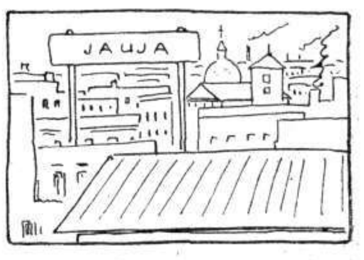


Con todo, si el amor no es fraternal, es peligroso. La ex reina de Sajonia, casada con un violinista por amor al arte, puede mañana dejar á Toselli por nada, porque engorda, pierde floreo y postura... y la prima se revienta... y la cuarta no le ayuda...



Aquí, en esta república, aunque atolondrados, estamos siendo el ejemplo del mundo. ¿Se nos presenta un caso como el de Corrientes?... Figueroa echa á un ministro, toma otro, y, cavila que te cavila, lo va arreglando todo.

(Nota: el verbo cavilar viene del árabe kabila, gente alzada para invadir).

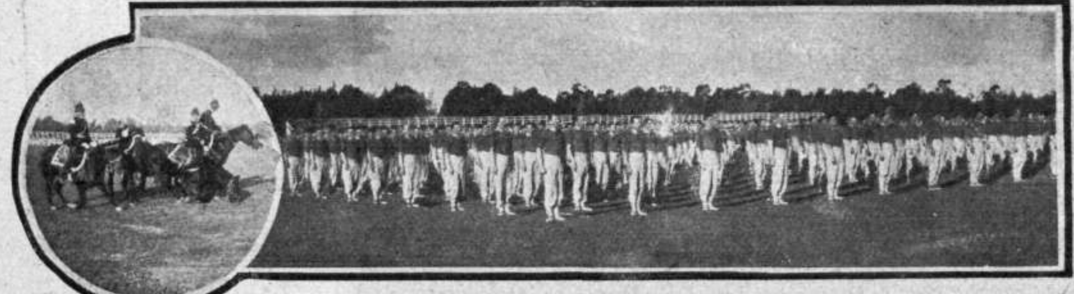


¡Oh, pueblo argentino Roca! ¡País hospitalario, que abres tus conventillos á los hombres de todo el mundo, dándoles el pan y la carne casi de balde! ¡Oh justicia de paz modelo! ¡Oh estabilidad política! ¡Oh presidente! ¡Salve!... ¡Sálvese quien pueda!

José M.ª CAO.

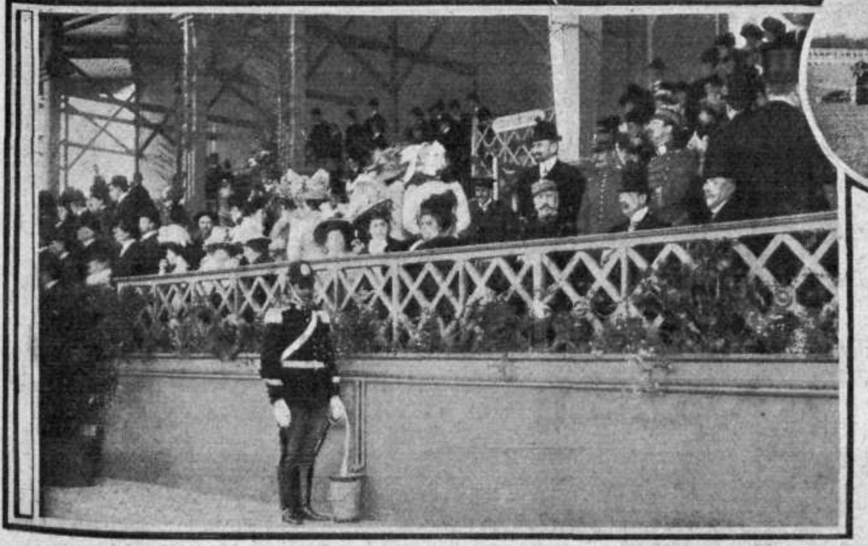
Dib. del autor.

En la Sociedad Sportiva Argentina.—Festival de beneficencia



Ejercicios colectivos de gimnasia militar

Saludo hípico



El presidente de la república y el general Garmendia, en la tribuna oficial

Recogiendo heridos



Familias concurrentes á la fiesta

En el hipódromo de la Sociedad Sportiva Argentina tuvo lugar el domingo pasado la fiesta hípica y atlética organizada á beneficio de la sociedad San Vicente de Paúl y de la caja de socorros del escuadrón de seguridad, por una comisión de damas y señoritas. A pesar de que el día no fué del todo propicio para esta clase de fiestas, la reunión tuvo un éxito completo.

Numerosas familias de nuestra alta sociedad concurrieron á presenciar el interesante programa.

Poco antes de finalizar los ejercicios atléticos, la concurrencia fué invitada á beber una copa de champaña.

Asistieron á la fiesta el presidente de la república, el intendente Alvear, el general Garmendia, el ministro de Francia, encargados de negocios de Chile, Brasil, secretarios de las legaciones de España, Francia y Suecia, etcétera.

El programa del día quedó agotado poco después de las 5 de la tarde, con una marcha ejecutada por dos bandas de música.

MOVIMIENTO POLITICO

El nuevo ministro del Interior



El señor Marco Avellaneda con el señor Francisco Seeber y el doctor Moreno



Doctor Carlos Estrada, nuevo subsecretario del ministerio del interior



El nuevo ministro prestando el juramento



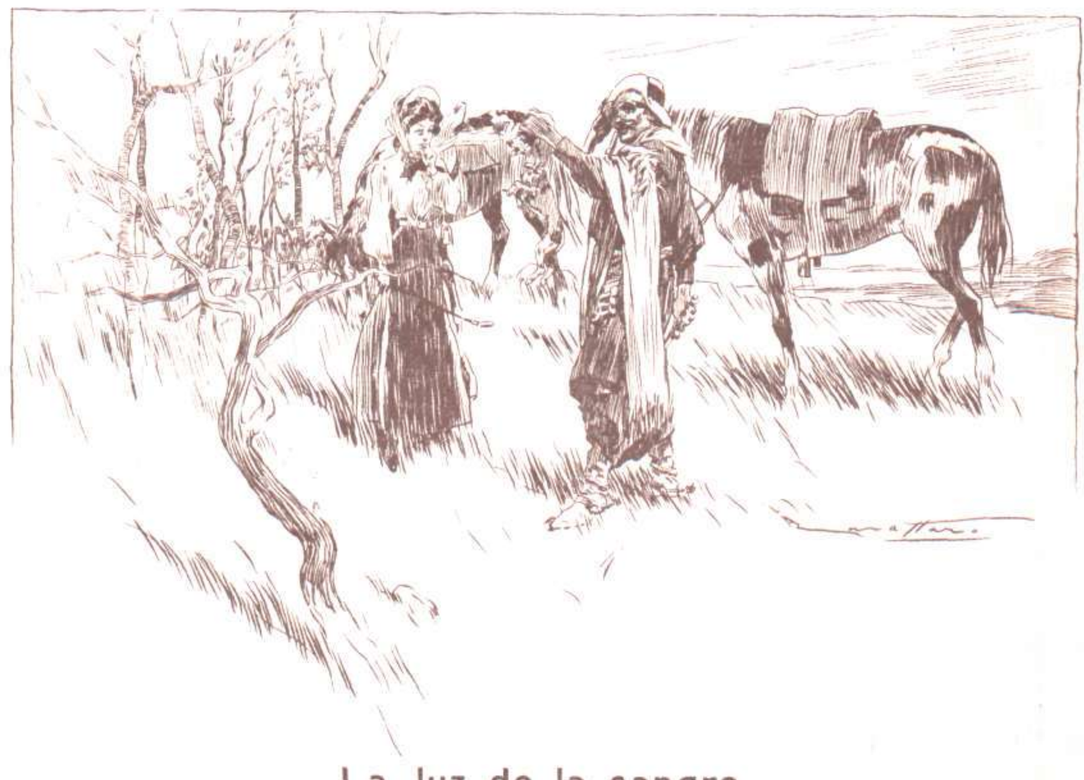
Estrechando filas

El lunes último el presidente de la república tomó juramento al nuevo ministro del interior, don Marco Avellaneda, nombrado, como se sabe, en reemplazo del doctor Montes de Oca, que renunció por causas relacionadas con el actual pleito correntino. El salón principal de la casa rosada se vió repleto de concurrencia en el día del juramento, siendo aplaudido el señor Avellaneda cuando terminó la ceremonia. Para conocer el plan de gobierno del señor Avellaneda lo entrevistamos en su *casa particular*, en momentos que platicaba de recuerdos de antaño con el señor Seeber. Según las expresiones del nuevo ministro, en su actuación en el gobierno desarrollará un plan político desconocido por todos los ministros del interior que en el mundo han sido...



El doctor de Iriondo agradeciendo el banquete que le fué ofrecido en el Jockey Club

—El doctor Manuel M. de Iriondo fué obsequiado el 26 de septiembre con un banquete que sus ex colegas en la cámara de diputados organizaron en el Jockey Club, *festejando* su nombramiento de ministro.



La luz de la sangre

I

Porque era caprichosa, porque era audaz, porque tenía quince años y el alma radiante, ajena á toda otra preocupación que no fuera la de expandirse, echándose en la vida como un pájaro bebiendo los vientos al salir del nido, la niña aquella, preciada flor del pago porteño, amazona intrépida, salió á vagar esa tarde sin más rumbo que el señalado por el azar y la aventura.

Cruzó así, gozosa, por el alto monte, cogió en él las frutas pintonas que incitaban al mordisco, internóse en las breñas, hirióse en los cardales traidores y crueles, vadeó el riacho sereno y dulce y, por fin, ebria de luz y alegría, recogió riendas deteniéndose á mirar el lejano poniente donde surgía la silueta del hombre.

A su lado, jadeante y loco, como pidiendo reposo, lengua al aire y cola sucia, Colín, su compañero querido, sacudíase el polvo y las sabandijas.

— Colín... Colín... Colín...

A la voz de su dueña, el animal, alto el rabo de placer, contestó con su más amable ladrido avanzando á saltos, hasta poner sus patas en las polleras flotantes.

La naturaleza entera parecía vibrar como un arpa templada acariciando, arrullando con sus más potentes sonidos. Aquel cuadro de vida salvaje, de vida agreste y primitiva, reflejándose en las pupilas de la gentil criatura, hablaba á su alma naciente de venturanzas y amores, de luchas fecundas y hermosas, de alientos viriles y altivos, de infinitas bondades y esperanzas.

Iba á seguir marchando, contagiada por las energías flotantes en el ambiente, descendiendo en los rayos del sol que le azuzaban las carnes, brotando de la tierra en el vaho caliente como una inspiración hecha fuego, más contenta que nunca, inundado el rostro moreno por el color de la sangre circulando en su ser como en un lecho de río la linfa generosa. Pero la silueta del hombre, convertida en sombra frente á la niña, despertándole de pronto un sentimiento vago, indefinible, de temor ó recelo, — no hubiera sabido ella como explicárselo, — la detuvo allí, clavándola en el sitio, sin atinar á castigar la cabalgadura, un tanto fatigada y entretenida en ramonear los pastos, pese á las inflexibilidades del freno.

De pronto, le pareció que aquel hombre venía á ella por muchos caminos, por todos los caminos que su vista disfiaba. Es decir, que ella no encontraría dirección para retroceder ante esa sombra.

Un momento más y la sombra la envolvía.

II

— Niña, ¿anda perdida?

— No, ¿por qué?

— Tan solita y parada...

La voz melosa y desagradable estaba impregnada de ironía.

Y el gaucho echó pie á tierra, junto á Colín que se acercó á olfatearle.

— ¡Colín!... ¡Colín!...

Como si hubiera tenido un mal presentimiento, la niña llamaba á su compañero tratando de desviarlo.

— Diga, ¿muerde el perro?

— No; si es mansito como una oveja.

— ¡No diga!

Y el gaucho, tomando á Colín por las orejas, lo suspendió en el aire al tiempo que desnudaba el cuchillo de campo, fuerte y brillante.

. . . .

. . . .

— ¡Colín!...

No fué un grito. Fué un sollozo ahogado en que el nombre del perro salió mezclado al horror producido por aquella visión de sangre. El gaucho acababa de degollar á Colín en el aire con rapidez de relámpago.

— No llore, niña... ¡Pa qué! ¡Peor sería!...—dijo después, limpiando de sangre el arma sobre el coginillo.

III

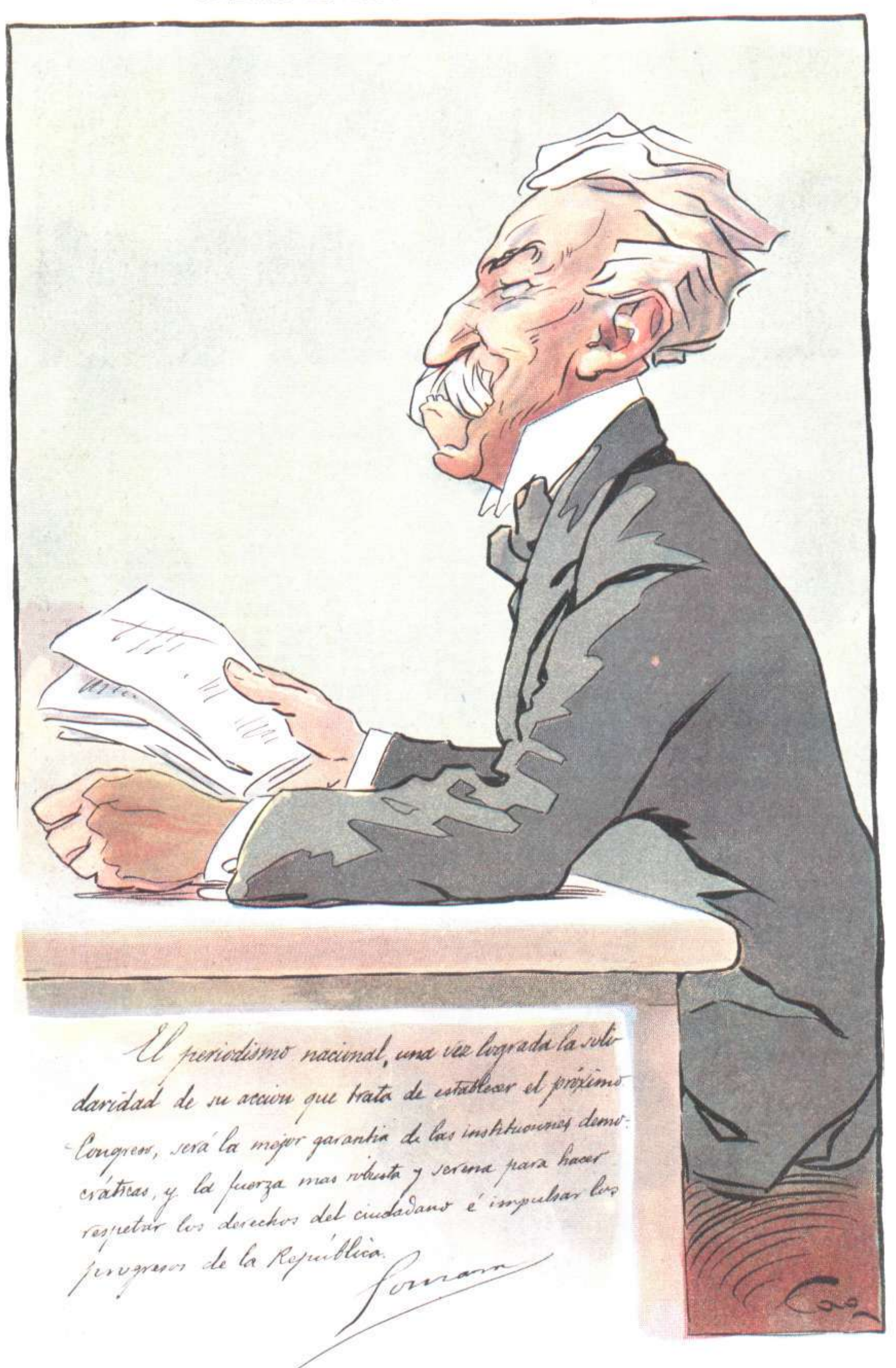
La brutalidad de la escena había dejado muda y rígida á la niña. Pero, instantáneamente, un movimiento instintivo de conservación, hizo que sus manos, temblorosas, agitaran el látigo mientras el gaucho la miraba frío, impasible, con una de esas miradas que nunca se olvidan porque, al dirigirse, han hablado...

Alberto GHIRALDO.

Dib. de Zavattaro.

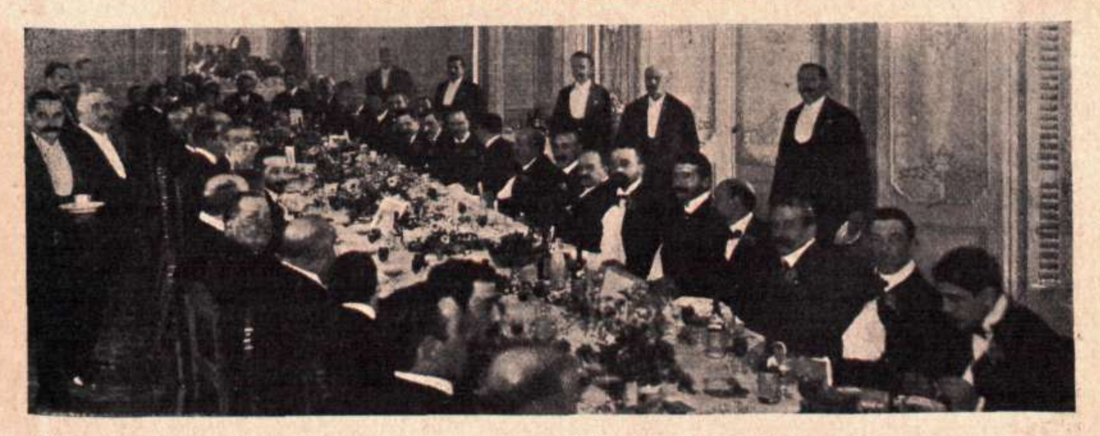
CARICATURAS CONTEMPORÁNEAS

JUSTO S. LÓPEZ GOMARA, por CAO



"El Diario Español" y "Caras y Caretas"

Confraternidad hispano-argentina



Una fiesta de cordial afectuosidad fué la que nos ofreció el jueves 26 de septiembre «El Diario Español» en el salón blanco de la Confitería del Aguila. El estimado colega, al darnos el almuerzo, significaba un aplauso y un homenaje á CARAS Y CARETAS por la jira periodística que actualmente realizan á través de España nuestros compañeros de tareas señores Soiza Reilly y de Arce.

La invitación del reputado periodista don Justo S. López Gomara, director de «El Diario Español», comprometió todos nuestros sentimientos de confraternidad hacia la madre patria y hacia el periodismo español de Buenos Aires. Fuimos á la fiesta con el regocijo inherente al honor que nos ofrecía «El Diario Español», y ante la proporción de ella, nuestro espíritu se conmovió frente á la hidalguía del invitante y á la cordialidad de nuestros comensales que representaban á las más caracterizadas y expectables instituciones de la colectividad española en nuestra capital.

Ocupada la mesa, exquisitamente preparada, por los invitados, el almuerzo transcurrió en un ambiente de franco regocijo.

El señor ministro de España, don Luis de la Barrera y Riera, fué el primero que inició los brindis al beberse el champaña. Con frases expresivas aplaudió al iniciador de la fiesta, señor López Gomara, diciendo luego conceptos generosos para nuestro país. Un aplauso entusiasta coronó el brindis del señor ministro.

En seguida ofreció el banquete el director de «El Diario Español». Su discurso fué elocuente por la sinceridad y el sentimiento patriótico de sus ideas. Hizo un elogio á CARAS Y CARETAS por su actual campaña periodística en España, poniendo de relieve con frases vibrantes los vínculos estrechos que unen á la República Argentina con la madre patria.

Todos los concurrentes á la fiesta aplaudieron al señor López Gomara con indescriptible entusiasmo.

Le contestó nuestro director, leyendo un discurso cuyos conceptos de gratitud y mérito literario no nos toca á nosotros juzgar, pero que provocó en los oyentes una grata manifestación.

Le siguió instantes después en el uso de la palabra el señor Miguel Cano, cuyas frases le valieron felicitaciones sinceras. El doctor Francisco Cobos, presidente de la Unión Ibero-Americana, leyó un discurso ensalzando la jira por España que efectúan nuestros representantes, y afirmó que ella serviría para aumentar las relaciones intelectuales y económicas de España y la Argentina. Tuvo conceptos elogiosos para CARAS Y CARETAS y un recuerdo para el malogrado José S. Alvarez, compañero que ha dejado en nuestra casa gratas memorias de su talento y de su alma.

Un aplauso unánime saludó la brillante pieza oratoria del doctor Cobos. Los señores Llamazares, Castro López, Villegas y Alcázar también dijeron brindis elogiando á CARAS Y CARETAS y al señor López Gomara. Luego el secretario de la redacción de «El Diario Español», señor Lence, se levantó y propuso fuera enviado á nuestros compañeros Soiza Reilly y de Arce un telegrama comunicándoles el éxito de la fiesta.

Cerró la serie de los discursos el presidente del Montepío de Monserrat, doctor J. de P. Aleu, quien recordó la inmensa desgracia que ha desvastado á la ciudad de Málaga y, llevado por un sentimiento de altruísmo, indicó se abriera una subscripción en favor de los damnificados. Los aplausos se hicieron estruendosos, y no habían cesado aun cuando nuestro director se levantó iniciando los donativos con mil pesos. Acto continuo, el señor Severo Vaccaro, agente de publicidad de nuestra revista, con una frase llena de noble generosidad, se subscribió con una suma análoga. Siguieron los donativos del doctor Fermín Calzada, presidente del Club Español, quien se suscribió con otros mil pesos. El señor Salvador Alfonso, en nombre del Círculo Valenciano que preside, se anotó con quinientos pesos. Instantes después la subscripción alcanzaba á la suma de 8.905 pesos.

Rodearon á la mesa los señores: fotografía 1.ª: J. Ares de Parga, gerente del Banco de Galicia; A. Varela Gómez, presidente del Centro Gallego; J. Forn, presidente de la Sociedad Española de Beneficencia; R. M. de Iribas, director de «El Intercambio»; J. M. Gorordo, inspector general de la Compañía Transatlántica Española; M. Magdalena, presidente de la Cámara de Comercio; J. B. Casás; T. Bargiela, presidente de la Sociedad Española de Socorros Mutuos; A. López Alfaro, agente general de la Compañía Transatlántica; A. Porto, del Banco Español; J. R. Lence, de «El Diario Español»; vizconde de la Fuente; C. Correa Luna, director de CARAS Y CARETAS; ministro de España, don Luis de la Barrera y Riera; J. M. Cao, de CARAS Y CARETAS; Manuel Durán; M. Castro López, director de «El Eco de Galicia»; doctor F. Cobos, presidente de la Unión Iberoamericana; J. Pérez, de «El Diario Español»; M. Llamazares; José Flores, de CARAS Y CARETAS; Severo Vaccaro. — Segunda fotografía: Teodoro Fernández, Mario Zavattaro, Alberto Tena, Juan Hohmann y A. Fernández Peña, de CARAS Y CARETAS; A. Alonso, presidente del Círculo Valenciano; doctor R. Manzanares, subdirector de «El Diario Español»; marqués de Faura; Xavier Santero; J. Canals, H. Giménez Pastor, S. R. Romero, de CARAS Y CARETAS; J. Jofre, presidente del Banco Popular Español; A. P. Aleu, presidente del Montepío de Monserrat; doctor F. Calzada, presidente del Club Español; J. Calatayud, cónsul general de España; J. Artal, gerente el Banco del Río



El menú



de la Plata; doctor J. Solá; J. S. López de Gomara, director de «El Diario Español»; C. Puig Coradino, administrador de CARAS Y CARETAS; M. Bares, presidente del Banco de Galicia; M. Cano; A. Polledo, presidente de la Sociedad Patriótica Española; doctor S. Barrada, director de «España»; J. Orta, presidente del Centre Catalá; J. G. Alvarez, de «El Legitimista Español»; F. Ortiz y San Pelayo; doctor A. Gutiérrez; presidentes de los centros Navarro, Aragonés, Gallego y Balear, de la Laurak Bat, del Orfeón Español; vicecónsul de España don Juan P. Arregui; director de «El Comercio Español», don Pedro Martínez, don Cayetano Sánchez y J. Osés.

Cumpleaños de los reyes de Portugal

Con ocasión del cumpleaños de los reyes de Portugal, numerosas familias y miembros del cuerpo diplomático pasaron á saludar, el sábado último, en los salones de la legación de Portugal, al encargado de negocios don Antonio López Agrelo y á su señora esposa. Los visitantes fueron obsequiados con una copa de champaña é hicieron presentes al señor López Agrelo sus votos por la felicidad de los reyes lusitanos.



Recepción en el consulado de Portugal

Retratos de actualidad

El senado ha prestado acuerdo á un proyecto del P. E. por el cual queda ascendido á general de división el de brigada, don Francisco Reynolds y á generales de brigada los coroneles Ramón Jones, Vicente Grimau, Juan F. Duclós y Adolfo Arana.

La familia militar vivió largos días pendiente de estos ascensos, debido al gran número de candidatos cuyos nombres circulaban como dignos de las palmas del generalato.

Su majestad el rey de Italia ha conferido recientemente el título de Caballeros del Trabajo á los industriales italianos radicados en la Argentina, señores Pedro Vasena y Antonio Devoto.



General Francisco Reynolds, ascendido á general de división



Coronel Ramón Jones



Coronel Vicente Grimau



Coronel Adolfo Arana



Coronel Juan F. Duclós



Don Antonio Devoto, Caballero del Trabajo



Don Pedro Vasena, Caballero del Trabajo

Ambos han ganado en buena lid la honrosa distinción, premiada de antemano con las cuantiosas fortunas que han levantado con su inteligente esfuerzo, sin que les amilanaran las dificultades del primer paso.

Y debe ser muy grato para ellos, después de recoger el merecido premio en el triunfo de su obra, el aplauso de los que les han visto luchar con tesón y alcanzar la consideración social de que gozan, recibir aquel título otorgado con toda justicia por el digno rey de la patria donde han nacido.

La larga historia de un billete premiado



Unico trozo del número 14.222, escapado á la catástrofe



Señora Ana P. de Bustinza, que rompió la grande en veinte pedazos

Un fragmento de quinto de lotería jugado el 31 de diciembre de 1903, puso en movimiento á los juzgados civiles y federales, promovió una demanda á la nación, dió lugar á la formación de expedientes administrativos y judiciales, fué causa de que su dueño hiciese cuatro viajes á Chile, levantó una montaña de papel sellado, y por fin, después de tantas peripecias y revoltijos, y después de cerca de cuatro años de tira y afloja, el fragmento de quinto de lotería obtiene que la justicia disponga el pago de 10.000 pesos á su dueño, por el tesoro de la nación.

El quinto de la historia, llevaba el número 14.222, que salió premiado con 50.000 pesos, en la jugada del 31 de diciembre de 1903, tocándole, pues, á él, la quinta parte del premio, es decir, 10.000 pesos. Lo poseía el señor Tomás Andrés Bustinza, ciudadano argentino domiciliado y establecido con casa de comercio en Santiago de Chile. El señor Bustinza vino á Buenos Aires para cobrarlo, llegando aquí el martes 13 de enero de 1904. Guardó, entonces, el quinto, para cobrarlo al día siguiente, dentro del cajón de un mueble de la casa de su señora madre, donde había una cantidad de papeles *inútiles*. La señora de Bustinza, que tenía decidido efectuar un auto de fe con esos papeles, hizo con ellos la limpieza del siglo. Y cuando don Tomás fué á tomar posesión del respetable quinto para cobrar el premio, aquél, roto en pedazos, descansaba en el tacho de la basura. ¡En el tacho de la basura? ¡Ni eso! Rebosante el recipiente con la papelería mutilada, un chaparrón la había *esparcido por el suelo ó arrastrado* á la calle por conducto del albañal. Y allí fueron las pesquisas. Se buscó por todas partes, pero se logró hallar solamente un trozo del quinto, dentro del albañal.

Con tan débil documento, el señor Bustinza emprendió la tarea de cobrar su plata; y ahora, á fuerza de testimonios y alegatos, obtuvo que el juez federal, doctor Urdinarrain, ante quien apeló, fallara disponiendo que la nación le entregue los pesos.



El juez federal doctor Agustín Urdinarrain, que falló ordenando el pago del premio



Señor Tomás Andrés Bustinza, propietario del quinto premiado y roto

El día de los niños pobres



—General, aquí vienen á pedirle algo para la futura presidencia del niño pobre. Yo les voy á dar esta masita...

—¡No! ¡Dejá!... El que les va á dar la masita, soy yo.

Dib. de Cao.

Gran match de football.—Final de la "Copa Competencia"



Team «Peñarol»



Team «Alumni»

Un gran acontecimiento sportivo fué el final de la «Copa Competencia», jugado el domingo en el field del Caballito entre el team de Alumni y el de Peñarol.

El match fué reñido é interesante, consiguiendo Alumni la victoria con un score de 3 á 1.

El primero de los cuatro goals fué hecho por el team visitante, obteniéndolo á los ocho minutos de haberse iniciado el juego. Cinco minutos más tarde, Alumni se anotó para sí el segundo. Durante el primer half time, ninguno de los bandos consiguió más triunfos, quedando el score en 1 á 1. En el segundo half time, á los

Señor Ceferino Camacho, capitán de «Peñarol»



El referee, señor Butterfield



El señor Alfredo Brown, capitán de «Alumni»



Saludando el primer goal de «Alumni»



Momento peligroso para el arco uruguayo

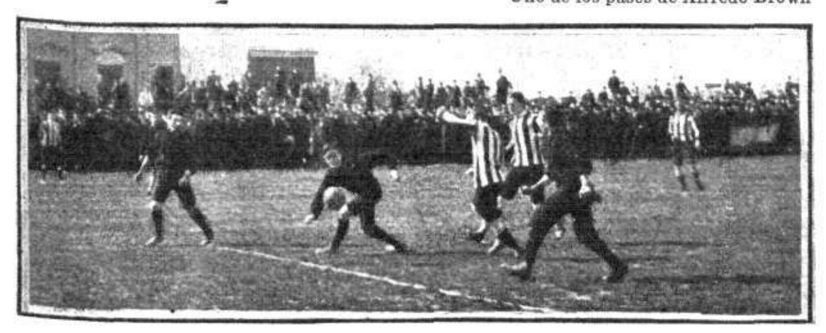
nueve minutos de juego, Alumni inclinó la balanza en su favor, lográndose hacer su segundo goal, tercero del partido. A los 36 minutos, se adjudicó el tercero, cuarto del partido.

El team uruguayo atacó después briosamente el campo de Alumni, pero los jugadores de éste se defendieron bien, logrando conservar las posiciones ganadas.

El triunfo de Alumni retiene por un año más en esta orilla del Plata, la «Copa Competencia», y confirma la pericia proverbial de sus campeones.



Uno de los pases de Alfredo Brown



Una avanzada de «Alumni»

Y este triunfo es doblemente digno de aplauso, si atendemos á que en el segundo half sólo presentó diez hombres y á que el team competidor es positivamente poderoso y jugó con maestría.

El número de personas que presenciaron el partido se calcula en 10.000, por donde puede verse que la popularidad del foot-ball sigue creciente entre nosotros.

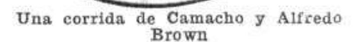
La tribuna estaba repleta de público, sin quedar en ella un solo claro. Muchísimos espectadores tuvieron que instalarse en torno del cerco del field, donde llegaron á formar cinco filas. Tan nutrida concurrencia rompía en aplausos y vítores cada vez que un jugador daba una señal brillante de su pericia, llegando el entusiasmo al delirio á cada goal del team argentino. Finalizado el match, el capitán de Alumni, Alfredo Brown, indiscutible héroe de la jornada, fué sacado en triunfo fuera del field, por sus compañeros y un grupo de footballers de otros clubs.



El capitán de «Alumni», Alfredo Brown, llevado en triunfo

Hacia el gol





Una corrida de Camacho y Alfredo Brown



Acompañando á los jugadores, después de terminado el partido

Los uruguayos fueron acompañados á bordo por sus colegas.

El team de Alumni estaba formado por Jorge, Juan, Alfredo, Ernesto y Eliseo Brown, y W. A. Campbell, G. R. Ross, C. A. Lett, A. O. Jacobs, G. E. Weiss y J. H. Lawrie.

El de Peñarol, por Crossley, Irisarri, Devincenzi, J. y A. Manito, L. Mazucco, C. y A. Camacho, Pintos, Mañana y Zibecchi.

Sigue la huelga y principia el desalojo



Pieza 1 del conventillo Ituzaingó, 279. — En esta pieza, habitación de la planchadora Josefina Rinaldi, se lanzó una vez, entre mate y mate, la idea de la huelga de inquilinos. Hoy funciona allí, á la par del taller de planchado, instalada entre dos camas, la comisión huelguista, de la cual es tesorera doña Josefina. En una de las camas yace enfermo el niño Guillermo Rinaldi, circunstancia que impidió el desalojo

El movimiento huelguista de los inquilinos de conventillos ha ganado terreno durante la última semana. Todos los días se reciben nuevas adhesiones, calculándose que actualmente pasan de 500 los conventillos en huelga. Algunos propietarios, ricos de buena ley, comprendieron que esta huelga contiene una alusión á sus pergaminos, á su altivez y á su decoro. No era posible que para mantener el brillo de sus nombres resonantes se necesitara dorarlos con partículas de metal arrancadas de la miseria de los conventillos. Era llegada la hora de demostrar que no en todos los casos eran pobres de blusa y pobres de levita disputándose un mismo y único cobre chico, los unos para comer y los otros para pagar al sastre. Y hubo quienes lo demostraron gallardamente. La familia Anchorena, concedió á sus inquilinos una rebaja mayor que la solicitada. El propietario de la casa de vecindad, Defensa, 1547, después de acceder de buena voluntad á las pretensiones de los suyos, les llenó de luces la casa.



Enrique Almada, que lanzó la idea de la huelga, rodeado de los miembros de su familia. (Desalojado)



Josefina y María Rinaldi y Catalina Alvarez, leyendo una adhesión



Las hermanas Rinaldi y Mascareñas y Catalina Alvarez, de la comisión de señoritas



Pieza 29.—La simpática adherente María A. López, cuyos hijos varones son vendedores de CARAS Y CARETAS. (Desalojada)



Pieza 26.—El adherente Miguel Dilorenzo, sastre, con su esposa, sus siete hijos y dos acoplados



La familia de Manuel López, de la comisión huelguista, en cuya habitación se arman cinco camas



Si la desalojan, ¿dónde meterá esta pobre mujer las tinas y los chicos?



Paréntesis.—En el conventillo San José, núm. 1877, que no se ha plegado á la huelga. La encargada, doña Angela Carnivalli (á la izquierda), es una mujer bondadosa. Habilitó un gallinero (en el fondo) para habitación gratuita de Nicoletta Mantuani y sus hijos (á la derecha), recién llegados de Europa. Esto prueba que con mejores encargados no hubiera habido huelga de inquilinos



Un huelguista (de los chicos... les mandan recuerdos)

En cambio, los dueños del conventillo Ituzaingó, 279, han tomado en serio el negocio, y el 30 del mes pasado se dió principio allí á los lanzamientos. Algunos, como el de la pieza primera, no se llevaron á cabo, por existir enfermos entre los ocupantes. Los desalojados apelaron al recurso de trasladar sus muebles á las habitaciones de los demás vecinos, quienes les brindaron la generosa hospitalidad de los pobres.

El desalojo ha empezado, pues, por donde empezó la huelga. Esta, efectivamente, fué iniciada en el expresado conventillo de la calle Ituzaingó, conocido en el barrio por el de los «Cuatro Diques». Se mateaba una tarde en la pieza número 1, de la familia Rinaldi, mientras se desarrollaba el tema de los alquileres. Almada,



Asamblea huelguista, en el local Montes de Oca, 972



Otra asamblea, en la calle Loria, 376



Autoridades que procedieron al desalojo del día 30



Tirios y troyanos



Jacinto R. Acosta, oficial de justicia de la 19.ª sección judicial; Francisco Quintela, apoderado de los dueños del conventillo, y Alfonso Crimi, encargado del mismo



Tito Livio Foppa, director literario promotor de la campaña periodística pro huelga



Sobre las ruinas

uno de los vecinos (precisamente lo desalojaron el 30), lanzó la idea de la huelga, siendo bien acogida su opinión por los demás, y pronto quedó constituído el comité huelguista. Los sublevados fueron á las redacciones en demanda del concurso de la prensa. En una de ellas encontraron á Tito Foppa, un joven que padece de la manía populista. El les redactó una serie de proclamas poco halagüeñas para los caseros y desparramó sueltos por todos los diarios, constituyéndose en director literario de la función. Tal ha sido el patriarcal y criollo origen de esta huelga que hoy constituye la preocupación de las autoridades y que podría adquirir peligrosos aspectos si los gremios obreros cumplieran la amenaza de palanquearla con uno de sus levantamientos.

Los mismos agentes de policía la secundan, no habiendo sido obstáculo para ello la prohibición expresa de la jefatura. Se ha visto agentes llevando adhesiones al comité central.

Los huéspedes brasileños



Almirante Paiva de Legey, senador Justo Chermont, barón de Teffé, doctor Parravicini y comandante del «Pará»



Familias turistas á bordo del «Pará»

Las manzanas verdes

Entre las casas de Naira y de Braulio, había un manzano: pero este manzano pertenecía verdaderamente á la casa de Naira. Braulio y Naira eran dos pequeños campesinos que se amaban.

Amábanse, pero eran desdichados. Pues Naira vivía minuciosamente vigilada por la tía Miseración, que era también su madrina y que la había criado.

No abandonada aún con la timidez la sumaria correspondencia de los suspiros, sorprendiólos la tía una tarde, muy arrobados y colorados, al pie del árbol solariego; tan tembloroso él en la turbación de su dicha, que las piernas se le volvieron longanizas y no pudo moverse, sintiéndose horriblemente descubierto é idiota; anonadada ella por emoción tan tumultuosa, que sólo supo arderse más en rubor como una brasa soplada, y bajar mucho la cabeza, y denunciarse más con las dos lágrimas clarísimas y grandes en que desbordaron sus párpados presurosos.

Y para colmo, al airado «¿qué haces aquí?» de la tía, su confusión habíale impuesto la necedad de responder:

— Buscaba manzanas...

¡Manzanas en febrero! Cuando no son todavía más que bolitas verdes de insoportable acritud.

Todo lo cual fué empeorado aún por el aturullado Braulio, que añadió con la falsedad más visible de este mundo:

— Buscábamos manzanas...

La tía adoraba á Naira; pero tenía, respecto al decoro, escrúpulos tiránicos, y hasta cierto inconsciente escándalo de solterona — azás inconsciente por cierto, pues gozaba de una inmensa bondad — ante el esplendor de aquella primavera.

Así, no pudo menos, mientras endilgaba por un brazo á la chica en autoritario rumbo de hogar defendido, no pudo menos de volverse hacia Braulio, diciéndole con la indignación irónica que merecía su falsedad:

— ¿Manzanas, atrevido? ¡Están verdes!

* * *

Los chicos, á decir verdad, no se habían dicho una palabra, y hasta ignoraban el secreto de su encanto. Los catorce años de él y los doce de ella, eran demasiado ignorantes para definirlo; pero, despedido Braulio inexorablemente de la casa de Naira, el dolor habló en él y muy luego comprendió que estaba enamorado.

El ridículo incidente del manzano, había cavado, no obstante, un abismo para el chico. Aun hallando sola á Naira, jamás hubiera osado declararle su amor. Entonces, después de bien padecer, como es justo, decidió emplear el lenguaje de los símbolos, caro á los amantes, ideando una estratagema.

La estación fué mala. El manzano perdió casi toda su fruta antes de que llegara á pintar. Verdad es que algo insólito concurría á agravar las naturales plagas, pues durante varias noches la tía creyó oir ruidos en el árbol: quizá alguna comadreja. Pero andaba mal de salud para levantarse, y Naira tenía miedo.

Así llegó mayo, precozmente frío para peor. La pobre tía Miseración tosía mucho, pero, enternecida por la enfermedad, mimaba como nunca á Naira cuyo perdón era ya completo.

Naira se había puesto endiabladamente bonita, lo cual aumentaba, como es natural, el dolor de Braulio, que seguía sin poder hablarla. Su furtiva comunicación tuvo que limitarse á señalarle dos ó tres veces el manzano...

* * *

Una siesta, la tía, que decididamente enfermaba, cosía disfrutando del solsito ya invernal, al pie del árbol, cuando Naira notó de pronto que se había dormido. Sueño profundo, sin duda, en la tibia apacibilidad de la huerta.

Naira decidió, entonces, subir al manzano. Por más que escudriñara desde abajo la copa, no podía discernir hasta entonces el ademán de Braulio.

Unas cuantas trepadas, lleváronla con ágil suavidad de ardilla hasta los altos gajos. Allá, entre las hojas, quedaban solamente cinco manzanos. Exigua cosecha que hizo, sin embargo, desfallecer dulcemente su alma; pues sobre el carmín de cuatro de ellas resaltaban en verde tierno otros tantos corazones atravesados por la flecha inmortal.

Pero cuando su mano se extendía hacia la quinta fruta, sintió un vértigo de pronto.

Sobre el caballete de la pared medianil que los gajos del árbol cobijaban, apareció la cabeza de Braulio. Una mirada le reveló todo; y heroico, rojo, deliciosa y terriblemente audaz para el corazoncillo de Naira, el imprudente comenzó á subir.

Inútiles fueron los ademanes desesperados con que la chica procuró contenerle. El caso es que, no pudiendo ya descender, hubo de esperarle, muda, en esa deliciosa alarma que la mujer goza como una embriaguez suprema bajo el imperio de la intriga y la fatalidad.

Candentes de intimidad, breves palabras explicaron todo. De esas palabras cuyo anhelo siente en soplos que anticipan besos, muy junto á ella la orejita muy roja.

« El trepó durante las pasadas noches al árbol, buscó al tanteo las frutas, pegó sobre ellas los papelitos destinados á impedir la coloración del punto que cubriesen, para declararle así su amor, con galantería pastoril, en la noble madurez de las manzanas. »

¡Ah, y también se había vengado! Podía verse esto en la única fruta no cortada aún por Naira.

Resaltaban sobre ella, en efecto, en zurdas letras, estas palabras: «la tía»; y al lado mismo una calavera con las dos tibias de rigor.

¿Cómo resistir al beso que merecían, sin duda, tan buen amante y tan graciosa ocurrencia?

¡Ay! pero aquel beso provocó una catástrofe. Pues sin que supieran cómo, hete aquí que, al unirse sus labios, Naira dejó escapar de su regazo las frutas.

Al cuádruple golpe despertó la tía; y recogiendo el cuerpo del delito (afortunadamente la manzana vengativa quedaba en poder de Braulio) levantó la cabeza.

Bastaba la pintura de las frutas para revelarle todo; así es que hubo de prenderse en gran cólera.

Pero la actitud de los chicos era tan cómica, estaban verdaderamente tan necios y tan lindos, que la tía se echó á reir, diciendo:

— Vamos, Braulio, vamos. Tira la otra manzana.

¡La otra manzana! Aquí sí que se hundía toda la felicidad.

Entonces Naira tuvo una inspiración. Arrebató la fruta á su compañero, y de un mordisco se comió la injuriosa figura.

La tía, sin embargo, perdonó todo, á cambio de la verdad. Y desde entonces los chicos, pronto consumidas las bienhechoras frutas, sólo tuvieron que apresurarse á madurar sus adolescencias como sendas manzanas, para ir lo más pronto posible, bajo la tierna honestitad de la tía Miseración — mística policía de esa angelical embriaguez — á renovar la cosecha en el Paraíso...

Leopoldo LUGONES.

Dib. de Zavattaro.



La luna ofendida

Un postrer rayo del día penetraba por el balcón fronterizo al poniente, cayendo sobre un fauno de bronce viejo que mostraba su satiriasis en uno de los rincones de la sala. La tarde era glacial. A medida que el sol moría tras el bosque vecino, un aire intermitente gemía, poetizando el momento.

Blanca María, joven esbelta y de porte muy de literatura, hería con sus manos las teclas del piano, frascando con incoherencia y abandono un «allegro» apasionado é inquieto de Beethoven.

Carlos, su novio, literato católico á ratos é iconoclasta mental casi siempre, terminaba de consumir nerviosamente su cigarrillo y miraba con pagana simpatía al fauno del rincón, iluminado apenas por la última instancia del día.

En el ambiente de la sala había quedado suspensa toda la indecisa poesía de un crepúsculo invernal. El piano seguía hablando á la sordina sus conversaciones confusas. Una vieja cabeza de Roybet mostraba sus ojos inmóviles, y la lámpara versallesca apostada en el mármol de la estufa, trepidaba al paso de los carruajes.

Se iba haciendo noche. La última cadencia del piano terminó con una frase moribunda. Sólo se veía lo blanco en el ornato de la sala, acentuándose los rostros de *Blanca María* y *Carlos*, la gola gentílica del cuadro de Roybet y una estatua representando á la Susana bíblica después del baño.

Blanca María se levantó y por los cristales miró la avenida Alvear, solitaria y llena de silencio.

—La luna ha surgido, Carlos... ¿No te gusta la luna?

— Sí, Blanca María, me agrada mucho la luna. Yo la amo también. Es mi astro propicio. Bajo sus luces he aprendido muchas cosas bellas y muchas cosas sabias. Tengo por ella un culto casi religioso. Tanto la amo, que cierta vez me batí por ella.

—¡Por la luna? — rió Blanca María.

— Sí, por la luna... ¿Acaso la luna no es digna de que un caballero se bata por ella? Un poeta la insultó en mi presencia con un mal soneto. Fué tan poco poeta y tan poco de París, que mi temperamento se vió obligado á brindarle con el adjetivo de botarate. Me envió sus padrinos, y la luna quedó libre del ultraje, su honor por aquella vez estaba salvado. Por otra parte, yo me he convertido en su defensor. La luna necesita tener defensores entusiastas... Todos los días es vilipendiada. No hay versificador principiante ni prosista melenudo que no se crea con derecho á tratarla con familiaridades groseras. Le escriben odas, sonetos, poemas. La dicen que rutila por bóvedas celestes, la llaman cándida, flúida, bomba de cristal y mil otras majaderías por el estilo. Te aseguro que, después del sol, no hay astro ni ídolo que sea tan maltratado por los poetas como lo es la luna. Todos los días leo comparaciones curiosas. Unos parangonan á la luna con un bergantín surcando mares tempestuosos cuando no la califican de hostia eucarística y de disco brillante. Se la ofende también cuando la hacen testigo de menudencias pasionales y eróticas. « La luna iluminaba con sus destellos el bosque y escuchaba nuestro diálogo con marcado placer », escribe un literato en un cuento de romántica melopea. Y bien, ¡eso es mentira! La luna no siente placer ante las palabras inútiles de un mal literato. ¡Poco desdén debe sentir por esa gente de pluma!

Puede influir en el desarrollo de muchas glorias, pero te aseguro que nada tiene que ver con las lucubraciones mediocres de los que la ultrajan. Por eso estoy dispuesto á ser un defensor de la luna y á ser agresivo con la inmensa falange de literatos que la llaman amada y radiante. La luna sólo es la amada de Pierrot y quizá también lo fuera en otro tiempo de Don Quijote de la Mancha. Belkiss y Salombó, en un eclipse lunar, estuvieron á punto de fallecer de pena. En cambio, hoy, los sabios entretienen su tiempo en arrancarle secretos inútiles. ¡Ya no se respeta á la luna!

Desde su conjunción hasta su plenilunio, el astro de la noche es objeto de himnos cantados al son de flautas destempladas ó de violines ruidosos. Se la deprime á fuerza de endecasílabos impertinentes...

Blanca María escuchaba sonriente la plática de Carlos, cansándose en su rostro un gesto de graciosa atención. Ambos miraron á la luna y guardaron silencio. Carlos pensó hacerle un elogio ó una frase laudatoria al astro, mas adivinó la segura crítica de Blanca María y calló mirando los ojos negros de su novia, en los cuales se reflejaba la luna. Luego siguió afirmando que se batiría cada una de las veces que cualquier ser vilipendiara con lugares comunes y rarezas vulgares á la luna, y terminó diciendo:

— Cuando la luna rejuvenece, los monos enferman y los cisnes comienzan á sentir una gloria infinita. La ebriedad de luna es una cosa adorable, mas para sentirla es menester ser cisne ó poeta con mayúscula.

Se hizo luz en la sala. Blanca María dió el brazo á *Carlos y rió como una niña, mientras se dirigían al comedor* reclamados por la cena.

Alberto TENA.

Dib. de Hohmann.



Saltimbanquis á la fuerza

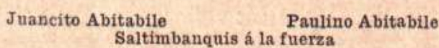


Juancito Abitabile



Paulino Abitabile

Pablo Abitabile, padre de los niños



Saltimbanquis á la fuerza

Indudablemente tiene razón el leader socialista, cuando dice que la ley ha omitido velar por las condiciones en que trabajan los menores. El otro día, un peluquero de la calle Arenales, llamado Pablo Abitabile, se presentó en el juzgado del doctor Gallegos para denunciar que sin autorización suya, y con la sola complacencia de la madre, dos de sus hijos, Juan y Paulino, de 6 y 8 años, respectivamente, están ejerciendo la profesión de saltimbanquis, con riesgo de su salud y su vida, bajo la autoridad y sugestiones de un empresario de circos, el cual los llevó en jira hasta puntos distantes de la capital. Añade el denunciante que con un nombre supuesto las dos criaturas han trabajado también en un local de las calles del Este, donde se dan representaciones demasiado libres para ser disculpable en ellas la participación de los menores.

Este es tan sólo un caso aislado de la explotación que, para fines inmorales ó poco dignos ó simplemente atentatorios á la salud, es víctima la niñez en Buenos Aires. Ya han sonado al respecto algunas campanas escandalosas, y el público puede estar á la expectativa de otras más escandalosas aún.

Entre los ejercicios que Juan y Paulino Abitabile se ven obligados á hacer, figuran algunos que, á poco que se pierda la serenidad, el artista cae de cabeza al suelo.



El público de Juancito y Paulino



Listos



Un salto mortal



Todavía vivos



Dándoselas de pierrots

La nueva ciudad en la provincia de Santa Fe

VILLA CASILDA

Frecuentemente convenimos todos en que, una vez fuera de Buenos Aires, las manifestaciones de adelanto desaparecen y se penetra en los dominios de una semibarbarie. Empero, pensándolo con espacio, es la verdad que Buenos Aires es tan sólo el *sitio donde se cristaliza* en esplendor una parte del colosal progreso de la *campaña*. Además, es exacto que á menudo se levantan poblaciones nuevas, y que las antiguas ganan terreno en su mayor parte. Ejemplo de ello es Villa Casilda, que acaba de ser declarada ciudad, acontecimiento que fué celebrado con grandes fiestas públicas, á las que asistió el gobernador de la provincia de Santa Fe.

Villa Casilda es una población joven, cuyo origen es la



Señor Carlos Casado, fundador de Villa Casilda



Juan Coda, de los primeros pobladores, llegado á la colonia en 1871



Ponziano Culasso, llegado en 1872



Javier Zabalza, de los primeros pobladores



Carlos Brebbia, que inició las construcciones en ladrillo



Juan Crenna, de los primeros pobladores



Juan Pescio, de los primeros pobladores de Nueva Roma, incorporada á Villa Casilda



Santiago Pescio, de los primeros pobladores de Nueva Roma y Villa Casilda



Enriqueta Capurro de Pescio



Enrique Carlos Pescío, nieto de don Santiago



Carlos Sauberán, presidente de la comisión pro ciudad.



Emilio Roudet, vicepresidente



Emilio R. Werner, vicepresidente



I. Fornari, secretario



Pablo A. Vella, secretario



Antonio S. Maza, tesorero



José Serrot, vocal

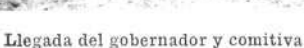


Fernando Mantaras, vocal



Lorenzo Hernández, vocal

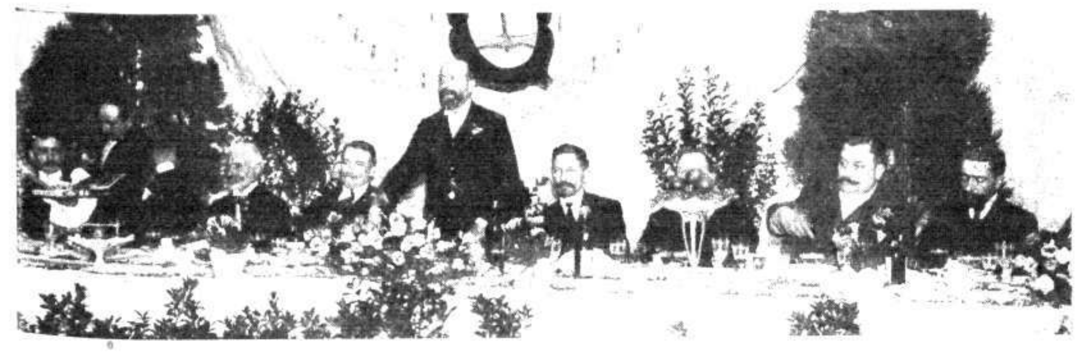




Llegada del gobernador y comitiva



La columna en marcha hacia la jefatura



El gobernador pronunciando su discurso en el banquete oficial

colonia de ese nombre fundada por don Carlos Casado del Alisal, un emprendedor hijo de la madre patria.

El éxito de Villa Casilda, aparte de lo que representa como resultado de la incorporación de la agricultura á nuestra primera industria rural, la ganadería, importa un ejemplo saludable para nosotros. Villa Casilda es un triunfo del hombre sobre el desierto, ese que está defendido de la civilización por algo más temible que las fieras: la langosta. El acridio combatió duramente á los colonos. Durante los tres primeros años, les arrasó los sembrados. Pero ellos, sin amilanarse, persistieron, y la pequeña colonia es hoy la importante ciudad de Villa Casilda.



El pueblo escuchando los discursos, frente á la plaza Casado



Salvador I. Maldonado, jefe político de Caseros, que contribuyó con su prestigio al éxito de los trabajos pro ciudad



Señor Eduardo Oliveros, diputado por Villa Casilda, autor del proyecto pro ciudad presentado al gobierno



Señor J. Alberto Jiménez, juez de paz



Señor Fortunato Deus, secretario de policía

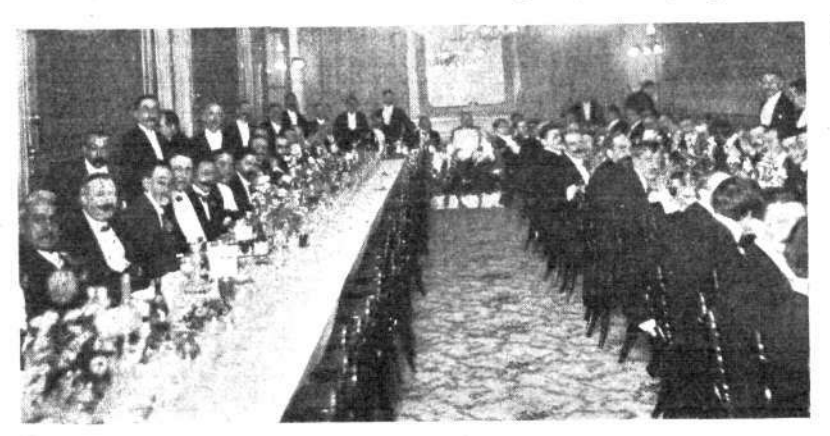


Señor Anibal Zacco, director - propietario del diario «El Porvenir»

Aniversario de la batalla de Tucumán



La concurrencia saliendo del templo de Santa Cruz, después del Tedéum



El banquete ofrecido en el Café de Paris

Demostración al señor Roberto J. Payró

Los amigos del señor Roberto J. Payró, periodista y escritor de renombre, bien conocido por el público de CARAS Y CARETAS, le obsequiaron el sábado con un banquete en el Café de París, con motivo de su viaje á Europa.

El señor Joaquín de Vedia ofreció la demostración, contestando el obsequiado en un corto discurso de oportunos conceptos.

El señor Eduardo Talero brindó luego en verso, y el doctor David Peña cerró la serie, elogiando como se merece la labor literaria de Payró.

Necrología



Señora Jorgelina Keen de Fernández



Señora María Luisa Márquez de Marenco



Señora Benita Segovia de Dillón



Señorita Juana Anganuzzi



Señora Inés Armesto de Starace



Coronel Juan F. Vivot



Mayor José C. Soto



Ingeniero Silvino Gordillo



Señor Miguel Moyano



Señor Sergio González

Concurso de chistes

Un viajero llega una noche muy tarde á su habitación del hotel, y lo primero que hace es arrojar al otro extremo de la habitación un botín que le lastimaba; pero inmediatamente se acuerda de que en la pieza de al lado hay una persona muy nerviosa, y lamentando lo que había hecho concluye de desnudarse sin hacer el más ligero ruido.

Tres horas después oye llamar desesperadamente á su puerta y la voz de su vecino que le dice:

— Pero, compañero, ¿cuándo va usted á quitarse el otro botín? Hace tres horas que estoy esperando el ruido para poderme dormir. — *M. B.*

* * *

— ¿Por qué llevas el traje impregnado de bencina? Huele que apesta.

— Lo hago á propósito para hacer creer que tengo automóvil. — *L. D. G.*

* * *

Gedeón va á una exposición de cuadros, dispuesto á comprar uno.

— ¿Lo quiere usted al pastel? — le pregunta el vendedor.

— No; á la empanada.— *A. J. M.*

El inglés.—Cuando se viaja en los trenes rápidos, en Inglaterra, se corre tanto, que los postes telegráficos hacen el efecto de una empalizada.

El escocés.—Pues en Escocia van tan de prisa los trenes, que si uno se fija en las piedras que marcan las millas, se suceden de tal modo, que parecen los túmulos de un cementerio.

El irlandés (con calma).—Esos rápidos deben ir muy lentamente, comparados con los de mi país: la última vez que fuí en tren á mi pueblo, pasamos por un campo de nabos, otro de zanahorias, uno de coliflores y otro de perejil, atravesamos un pequeño lago ¡y todo me hizo el efecto de un excelente caldo!—*M. B.*

— ¿Y...? ¿Qué tal, qué tal encuentra usted mi vino?

— ¡Oh! ¡Se me hace agua la boca! — *J. O.*

* * *

Entre mamás.

— Me admira el interés que está tomando Juancito por la escritura; se pasa las horas enteras escribiendo.

— ¡Qué cosa rara! ¿Y cómo hace usted?

— Muy sencillo; le digo que me haga la lista de todo lo que quiere que le compre en la juguetería. — *V. S.*

* * *

Comisario. — ¡Es usted incorregible! Con esta ya tiene veinticinco entradas por ebriedad; ¿qué espera ahora?

Ebrio.— La jubilación, señor comisario. — *P. H.*

* * *

— ¿Cómo te llamas?

— Perico.

— ¿Y tu hermanito?

— Fermín.

— ¿Y el otro?

— No tengo otro.

— Y si lo tuvieras, ¿cómo se llamaría?. — *E. L. B.*



— Me voy á la cama ¿oyes? y me despiertas cuando tenga sed.

— ¿Y cuándo tendrás sed?

— Cuando me despierte.—*M.*

En el registro civil.

— ¿Su edad de usted, señorita?

— Veinte años y pico.

— ¿Cuántos?

— Veinte y pico.

— Pero... ¡el pico, señorita! ¡el pico!

— ¡Ah!... nueve y medio no más, señor. — *M. A. F.*

* * *

— ¿Quién es el hombre más borracho que menciona la historia?

— Empedocles. — *J. O.*

* * *

Un periodista hizo un viaje á Baden. Todos los días, mientras almorzaba, el dueño del hotel le contaba anécdotas sobre el juego y los jugadores. Cuando pagó el periodista la cuenta, encontróse con este renglón: « Por las historias que le he contado: 30 francos ».

El periodista leyó la cuenta, y después de darle varias vueltas, añadió debajo: « Por escuchar los embustes del dueño, rebájese 60 francos ». — *E. F.*



— Pero, hombre, usted se empeña en que le compre esa loción, y no me dice porqué, siendo tan buena, no la usa usted que es calvo como yo.

— ¡Ah, señor, no puedo! Yo soy el modelo para antes de usarla; pero si viene usted más tarde, cuando esté mi hermano, que es modelo para después de usarla, ¡verá qué magnífica cabellera tiene!—*M. B.*

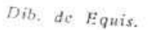
—Me han robado los anteojos. Ahora bien: un ladrón que roba unos anteojos, puede ser miope, ó no serlo. Esto es lógico. Prosigamos.

Si es miope, entonces tiene unos anteojos, ó no los tiene. Si tiene anteojos ¿para qué quiere los míos? Si no los tiene, no tomará los míos, pues no los ve.

Si el ladrón no es miope, ¿para qué necesita los anteojos? Para nada. Resulta, pues, que un ladrón no tiene mis anteojos.



Los habré extraviado... Pero al buscarlos veo que no están aquí. Pues si veo muy bien que no están aquí, es porque veo con ellos. Luego, ¡yo tengo mis anteojos en la nariz!—*F. B.*


Dib. de Equis.

La Pampa. Nueva provincia argentina

TUCUMAN	JUJUY	SAN LUIS	ENTRE RIOS	CORRIENTES	SAN JUAN
23	49	74	75	84	87

RIOJA	SANTIAGO	CATAMARCA	SANTA FE	LA PAMPA
89	103	123	132	146

Superficie comparada del territorio de La Pampa con la de diez provincias argentinas. (Las cifras indican miles de kilómetros cuadrados). Escala: 1 m. m.² × 250 klómetros²

Los tiempos se han cumplido.

El pavoroso desierto del pasado; la terrible incógnita de nuestros mayores; las vastas y solitarias planicies *que durante siglos fueron el antemural del salvaje contra* la civilización, La Pampa, en fin, se encuentra ya en las condiciones previstas por las leyes para incorporarse á sus hermanas las provincias argentinas, *tomando decoroso asiento entre ellas, como la última* llegada, sí, pero no como la menos digna de ocuparlo.

Como el niño que ayer no fué y *hoy nace gigante, y crece más rápidamente* que sus hermanos, y pronto se coloca, por su estatura, no al último, sino en medio de *ellos, así La Pampa, guarida impenetrable* de los salvajes hasta 1880, creada gobernación nacional en el año 1884, civilizada y poblada por *26.000 habit. en 1905*, es ya hoy una de las agrupaciones nacionales de mayor importancia, cuya población, extensión, riqueza y progresos generales hacen que se encuentre en las condiciones requeridas por la ley para formar una nueva provincia — una nueva y refulgente estrella en la constelación política de nuestro hermoso cielo.

A demostrar este hecho, desde todos los puntos de vista, y llevando al espíritu el convencimiento de esta verdad, se dedican los estudios que hoy comenzamos.

Crecimiento comparativo en 11 años

La Pampa habitantes		Jujuy habitantes	
26.000	61.000	58.000	50.000
1895	1906	1906	1895

Escala: 1 m. m. de altura por 2.000 habitantes

Siendo la forma gráfica la más apropiada para hacer que se comprendan, de una sola ojeada, los hechos susceptibles de demostrarse por los números, usaremos de ella, ampliamente, para hacerlos más sensibles y claros.

Posición geográfica.—La Pampa ocupa precisamente el centro del territorio de la República Argentina.

La línea más larga, de norte á sud que se puede tirar dentro del territorio argentino, parte de Jujuy y va al extremo de la Tierra del Fuego, en una extensión de tres mil setecientos kilómetros: la mitad de esa línea, mil ochocientos cincuenta kilómetros, divide la Pampa en dos partes casi iguales, pasando cerca de General Acha, antigua capital del territorio.

Si *sobre esa línea*, y hacia la mitad de ella, se pasa otra, que vaya de este á oeste, dividiendo á la república en dos partes de igual anchura, la nueva línea pasará, también, por aquel territorio.

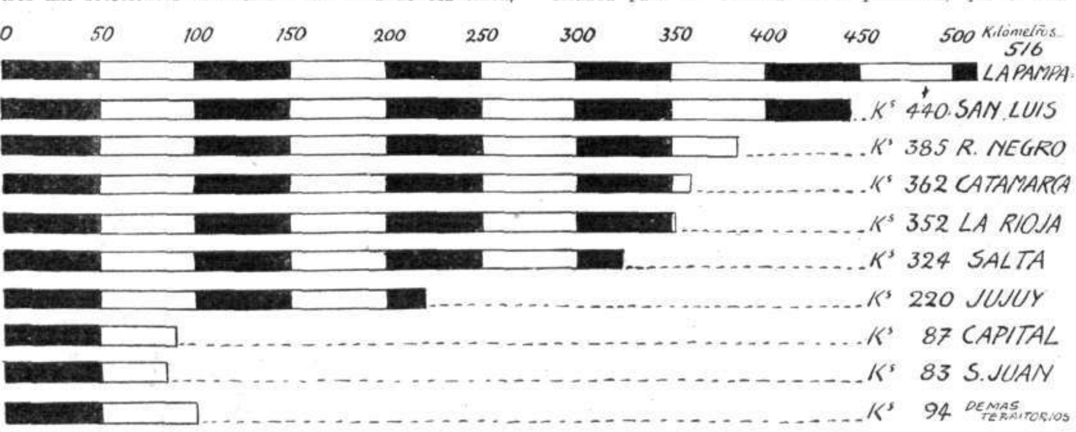
Si *se traza la línea más ancha* que puede salir del Atlántico hacia el oeste hasta tocar la cordillera, resulta el paralelo 36°30' que sale cerca del faro *en el Cabo de San Antonio y divide* La Pampa en dos partes, también casi iguales; esa línea, cuya extensión es de mil trescientos *kilómetros, en su mitad, á los seiscientos* cincuenta, pasa por La Pampa, cerca de Santa Rosa de Toay, su actual capital.

Pero, hay aún algo, mucho más notable, y que por vez primera, según creemos, se hace conocer ahora, en virtud de nuestros estudios: dentro del territorio de La Pampa, y hacia el punto en que limita con el sud de Córdoba y el este de San Luis, está el centro geométrico del territorio de la República Argentina.

Para comprobar este hecho interesante, se toma un mapa de la república en pequeña escala, se pega sobre un cartón, y se recorta por sus límites, de modo que no quede territorio extranjero: hecho esto, se cuelga, por medio de un hilo, en todas las posiciones imaginables, y se verá que la perpendicular del punto de suspensión pasa siempre por el territorio de La Pampa; eso es lo que se llama centro de gravedad, ó de figura, que para nuestro caso significa que La Pampa constituye precisamente el centro de la república.

¡Con razón se le llama Pampa Central!

Por su posición, pues, La Pampa está perfectamente situada para formar una nueva provincia, que estaría



Longitud de los ferrocarriles en explotación en La Pampa, comparada con la de otros territorios y varias provincias, el 1.° de enero de 1906

A través de la república.—Jira de "Caras y Caretas"

Con el gobernador de La Pampa



El gobernador, es un hombre de aspecto venerable



En estas cartas que ha escrito á Buenos Aires, hemos visto su entusiasmo por la Pampa

Nos tendió la mano afablemente y se la estrechamos con placer. Sabíamos que el señor González es un hombre bueno.

—Hemos querido, señor gobernador, que nuestra jira por la Pampa, diera principio con esta visita que venimos á hacerle, porque sabemos cuales son sus ideas respecto al territorio y estamos completamente de acuerdo con usted. CARAS Y CARETAS comprende lo justa que es la aspiración de los habitantes al pedir que sea trasformado en provincia. Este empeño se exterioriza hoy más que nunca; las cifras demuestran de manera evidente que la Pampa está dentro de las exigencias del artículo constitucional que exige 60.000 habitantes para su cambio de gobierno, y las cifras de producción que arrojan los últimos cálculos, ofrecen la seguridad de que esta provincia será por su importancia una de las más ricas. Esto es, en síntesis, lo que nos induce á visitarlo.

—¿Van ustedes á hacer una obra general?

—Sí, señor; pero trataremos de entrar al detalle en cuanto sea posible, y, como nuestro empeño está en demostrar que esto se ha trasformado tanto de diez años á la fecha que ni aun los que de cerca han seguido su progreso pueden concebirlo sin ver sobre el terreno lo que es en realidad, vamos á recurrir á la información gráfica, para que se admiren en nuestras páginas al contemplar en ellas la existencia de pueblos que ya tienen aspecto de ciudades y cuyo estado tal vez muchos ignoran.

—Tendrán entonces que visitar todas las poblaciones, pues no hay una sola, puede decirse, —aun la más apartada—que no haya acompañado á las demás en el rápido progreso del conjunto. Ninguna se ha quedado retrasada.

Vea, señor: Hace poco, han publicado los diarios algunas de mis observaciones. Fueron recogidas antes de mi jira por los departamentos del norte, que acabo de recorrer nuevamente. Mis cálculos respecto á su porvenir parecían exagerados. Hoy, resultan pequeños ante la realidad: «El Tordillo» ó pueblo «Maisonaves» y, sobre todo, «Realicós, son dos ejemplos increíbles. En cinco meses que éste lleva de fundado, tiene más de cien casas, la mayor parte de material, algunas son construcciones de importancia y su población pasa de 700 habitantes, debiendo fundarse en breve una escuela á la que asistirán los 105 niños que arroja el censo de la planta urbana, que acaba de practicarse. Y como el radio escolar alcanza á cinco kilómetros, no es mucho agregar si digo á usted que en total concurrirán 150. En otro orden de ideas, lo que más llama mi atención, es el enorme desarrollo de la agricultura, pues sólo en los departamentos 1.º y 1.º A, hay más de 300.000 hectáreas sembradas con trigo, alfalfa y maíz.



El señor Diego González, gobernador del territorio de la Pampa Centr l

Cuando visiten el pueblo General Pico, se quedarán estupefactos: puse su piedra fundamental hace dos años. No existía allí más que el galpón en que se hizo la fiesta: un año después volví á él... ¡tenía 300 casas y 1.200 habitantes! Esta tierra, parece tocada constantemente por una varita mágica que todo lo trasforma, y si el gobierno nacional se decide á darnos legislatura, permitiendo así que los hombres llamados á constituirla se perfilen... ¿podemos predecir su porvenir?...

¿Cómo no experimentar profundo respeto, pensamos, hacia ese hombre pobre y honrado, al fin y al cabo empleado nacional, pero que, tan dignamente sabe sacrificar sus intereses personales ante los del territorio?

—Sus palabras, señor, revelan su altruísmo. Si todos los gobernadores fueran como usted, la patria andaría de otro modo...

—Son mis ideas. Hay aquí algunas personas que, no dándose cuenta de lo que está llamada á ser la Pampa, prefieren la continuación del régimen actual. No ven el porvenir desde la altura en que hay que situarse, pero, dígame usted, si esta región es tan rica, si puede tener vida propia, ¿por qué empeñarse en que todo siga como ahora veinte años?... La Pampa debe y tiene que ser provincia. Ineludiblemente, y cuanto antes, mejor.

—Su situación hoy, es la del chicuelo subordinado al tutor.

—¿Por qué no alcanzar la independencia de los hombres mayores de edad?

—Eso es lo que vamos á demostrar. Y si nuestro grano de arena es de buena clase, créanos, el convencimiento de que la campaña ha sido útil, será la mayor de nuestras satisfacciones...

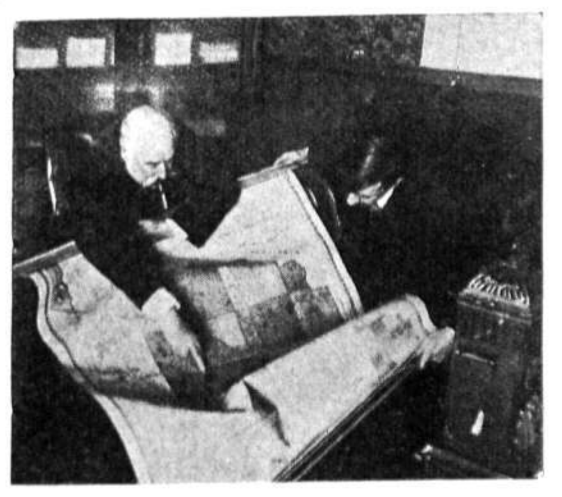
—¿De manera que van á visitar todos los pueblos?

—Todos, gobernador.

—Pues, cuando escriban sobre la Pampa, no olviden ustedes que cuando ella sea provincia, más que legislatura, tendrá colegios nacionales y escuelas normales...

Y nos separamos del gobernador, llevando la justa alegría que dan los buenos y la confianza del porvenir, que inspira todo el que llega á ser modelo de trabajo y honradez.

El nos ha puesto al habla con los principales pobladores y con ellos daremos idea de lo qu es la futura provincia de la Pampa.



La capital de la futura provincia, por su importancia y ubicación, no puede ser sino Santa Rosa de Toay

Riqueza ganadera del territorio de La Pampa comparada con la de va[illegible]
Existencia de ganado vacuno. (Las cifras indican miles de vacas)

rodeada por las de Buenos Aires, Córdoba, San Luis, Mendoza y territorios nacionales del Neuquen y Río Negro.

Extensión territorial. — Cuatro naciones europeas —Bélgica, Holanda, Dinamarca y Suiza—caben holgadamente dentro del territorio de La Pampa, y todavía sobra espacio, en cualquiera de sus rincones para alojar á dos repúblicas — Andorra y San Marino— á un principado, Liechstensten, y á una de las dos monarquías absolutas que todavía quedan en Europa, Turquía y Mónaco: el erudito lector se dará cuenta de cual es, de esas dos, la que entera la cuenta.

En cuanto á la República Argentina, tiene diez provincias cuya extensión territorial es menor que la de La Pampa, que con sus 146.000 kilómetros cuadrados, ocuparía entre ellas el cuarto rango, después de Buenos Aires, Salta y Córdoba, siendo igual á Mendoza.

La siguiente comparación gráfica, pone á la vista la importancia territorial de la futura provincia.

Centro de gravedad de la República Argentina

Población.—Ninguna provincia ni territorio argentino ha progresado tan rápidamente en los últimos treinta años como La Pampa.

Hasta 1879, aquellos territorios constituían la guarida inespugnable é incógnita de las tribus salvajes, últimos restos de los pueblos autóctonos que existían en América hacia la época del descubrimiento, que no pudieron ser sometidos ni conquistados.

La expedición de 1880 entregó á la civilización cincuenta mil leguas cuadradas, toda La Patagonia, **y entre** ellas, La Pampa, que comenzó á poblarse con extraordinaria rapidez.

En 1880, no tenía más población civilizada, que la constituída por el ejército nacional expedicionario.

En 1884, creadas las gobernaciones nacionales, entregadas las tierras á la ganadería, libre, por fin, de los malones de los indios, se fundaron varios núcleos de población, muchas estancias y algunas aldeas.

Todo había cambiado mucho; quince años [illegible] se realizó el censo nacional.

La población nominalmente [illegible] alcanzaba á 26.000 habitantes; anotaba la existencia de tres centros urbanos, General Acha, Bernasconi y Victorica, teniendo este último más de 1.300 almas.

Había penetrado la primera línea férrea, 150 kilómetros, que unía su capital, General Acha, á toda la red argentina, y se iniciaba la agricultura.

En 1906, la población calculada por la oficina demográfica nacional, según los datos del registro de estado civil y la inmigración internada, alcanzaba á 61.000 habitantes, es decir, que había llegado al límite previsto por la ley para tener el derecho de ser proclamada provincia argentina.

Cuando se dictó la constitución nacional de 1853, había siete provincias argentinas cuya población no alcanzaba á 60.000 habitantes: eso no les había impedido ser provincias y gobernarse á sí mismas desde treinta años antes.

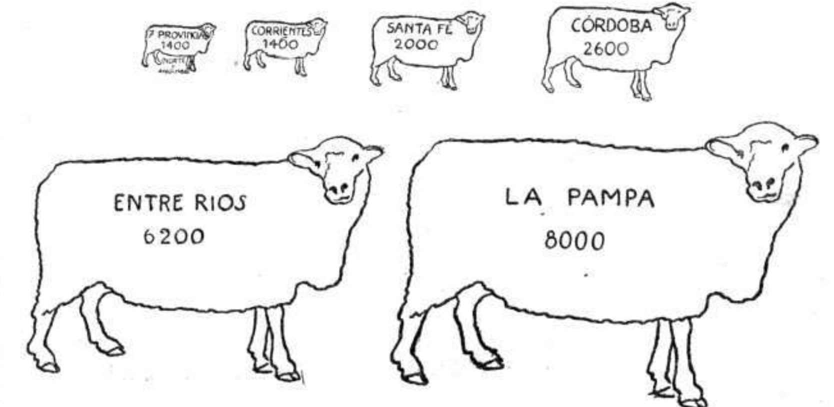
En 1869, cuando se practicó el primer censo nacional, había cuatro provincias cuya población no alcanzaba á 60.000 habitantes; ellas eran San Juan, San Luis, La Rioja y Jujuy.

Actualmente, una de ellas, Jujuy, tiene tres mil habitantes menos que La Pampa.

La población actual y el crecimiento de población de La Pampa y Jujuy quedan demostrados por el cuadro que sigue, que basta para probar que, si por su población Jujuy es provincia, con mayor razón debe serlo La Pampa.

Los ferrocarriles de La Pampa.—El antiguo desierto, que sólo podía cruzarse, en el pasado, por el potro salvaje ó por el indio indómito que arreaba tropillas enteras de remonta, hoy se encuentra atravesado por siete líneas férreas que lo ponen en comunicación rápida con todas las provincias, con el Río de la Plata y con el Océano Atlántico para el trasporte de los hombres y el intercambio de los productos.

El 31 de diciembre de 1905, La Pampa tenía 516 ki-



Hacienda lanar del territorio de La Pampa, comparada con la de varias provincias.
(Las cifras indican miles de ovejas)

CORRIENTES 76 · SALTA 80 · TUCUMAN 134 · SAN JUAN 167 · SAN LUIS 195 · MENDOZA 234 195 · LA PAMPA 412 · SANTIAGO, RIOJA, CATAMARCA, JUJUY Y 9 TERRITORIOS 240 · LA PAMPA EN 1895 10

La superficie cultivada de La Pampa en 1905, comparada con la de diez provincias y territorios. (Las cifras representan miles de hectáreas). Escala: 1 cm.² por cada 50.000 hectáreas cultivadas

lómetros de ferrocarriles, es decir, más que seis provincias argentinas y que todos los otros territorios.

Así lo demuestra el cuadro comparativo.

Por la importancia y extensión de sus líneas férreas, La Pampa tiene derecho para ser provincia, con tanta ó más razón que las otras seis, que ya lo son, y que tienen menos ferrocarriles.

Riqueza ganadera de La Pampa: Vacuno.—Las inmensas y fertilísimas praderas de La Pampa, dan actualmente alimento á seiscientos mil animales vacunos.

Es más rica, á ese respecto, que nueve de las antiguas provincias argentinas.

Si la riqueza ganadera es uno de los elementos que aseguran la prosperidad de una provincia, facilitando los recursos para su mejor administración, La Pampa tiene tanto derecho—ó más—para ser provincia, que las otras nueve que ya lo son.

Puede convencerse de ello el que examine la comparación gráfica correspondiente.

Ganado lanar.—Ocho millones de ovejas pastan en el territorio de La Pampa.

Solamente la provincia de Buenos Aires la sobrepasa en esa riqueza: ninguna de las otras provincias y territorios la superan, ni siquiera la igualan.

La más cercana, Entre Ríos, sólo tiene seis millones: ninguna de las otras llega á tres.

Así lo prueba la comparación gráfica.

Tan enorme riqueza ganadera, es la base segura de buen éxito en su gestión administrativa independiente.

El más rico en ganadería, entre todos los territorios y provincias nombradas, tiene derecho á ocupar también su rango de provincia: no le faltará con que alimentar á sus hijos y pagar á sus gobernantes.

Riqueza agrícola de La Pampa.—Hasta 1870, la República Argentina ha sido un país casi exclusivamente ganadero, que tenía que importar de Estados Unidos ó de Australia el trigo y harina para amasar su pan. Es sólo después de aquella fecha que abasteció su propio consumo y comenzó á exportar productos agrícolas.

En 1895, entre las 14 provincias y nueve territorios nacionales, diez y nueve tenían cultivos que no alcanzaban ciento cincuenta mil hectáreas: La Pampa sólo figuraba con diez mil.

La campaña agrícola de 1906 encuentra á La Pampa con 412.000 hectáreas cultivadas, sobrepasando á todos los territorios y á diez de las provincias!

Ocupa, pues, el quinto rango, siendo únicamente sobrepasada por tres de las provincias litorales y la de Córdoba.

Si esas diez provincias, por su riqueza agrícola, se cuentan entre las agrupaciones políticas autónomas de la república, con mayor razón debe contarse también el territorio de La Pampa.

Así lo prueba el cuadro gráfico.

Renta territorial: La Pampa, es más rica que siete provincias.—Siete provincias argentinas han producido menor renta que La Pampa, en 1906, por el impuesto territorial correspondiente á la propiedad privada sujeta á él.

La Pampa, produjo $ 200.000; Salta, $ 190.000; Mendoza, $ 160.000; San Juan y Santiago, $ 150.000 cada una; Catamarca, $ 80.000, y La Rioja y Jujuy, pesos 60.000, también cada una.

De esto resulta que la riqueza privada imponible en ese territorio, es mucho mayor que en las provincias nombradas.

Siendo eso así, es claro que las rentas de patentes á las industrias y casas de comercio, y demás impuestos que corresponden al fuero provincial deben ser, también, mayores en La Pampa que en esas siete provincias, ó, por lo menos, que en la mayor parte de ellas.

La Pampa, erigida en provincia, tendrá, pues, un tesoro fiscal más abundante que muchas de las actuales provincias y podrá cobrar los gastos de su administración plenamente, sin necesitar, como algunas de aquéllas, del calor del presupuesto nacional para costear sus gastos locales.

La comparación se hace más sensible examinando el cuadro gráfico en que se ha representado la renta por pilas de monedas.

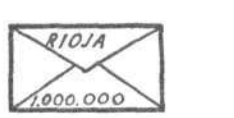
CATAMARCA 80.000 · MENDOZA 160.000 · LA PAMPA 200.000 · SALTA 190.000 · S. JUAN, SANTIAGO 150.000 · RIOJA, JUJUY 60.000

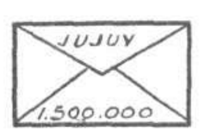
Renta recaudada en La Pampa por impuesto territorial en 1906, comparada con la de varias provincias. (Cada moneda representa $ 10.000

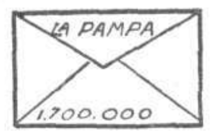
Movimiento postal.—Quizá no existe un medio mejor de expresar la importancia social de un país ó pueblo, que presentar su movimiento postal comparado.

No obstante haber nacido ayer, ya tiene La Pampa un movimiento postal superior al de dos provincias argentinas; pues su correspondencia de 1.700.000 piezas en 1905, sobrepasan á la de Jujuy que tuvo 1.500.000, y la de La Rioja que sólo alcanzó á un millón.

Gabriel CARRASCO.







Movimiento postal en 1905.—Piezas de correspondencia recibidas y expedidas en La Pampa, comparada con las provincias. Escala: 1 m. m. igual á 4.000 piezas

La Pampa de antaño



«Grupo familiar de Patagones».—Plancha de la obra de Antonio José Pernetty, publicada en 1764



Caza del avestruz en las pampas

Era la *Patagonia, tierra de misterio* que habitaban los gigantes. Aun los muestran en sus láminas, gruesos infolios con tapas de pergamino. América ofrecía el encanto de lo ignorado. La mentira se confundió con lo mítico y la credulidad y la ignorancia de aquellas edades hallaron los fértiles dominios de la fábula. Apenas una que otra aldeucha perdida en los senos andinos, uno que otro caserío silencioso en las llanuras, parecían la promesa del distante porvenir. Allá, en los lejanos siglos, allá, en los desiertos que despertaban, no había más que un grito de conquista:—«¡Santiago y á ellos!»—ó la honda vibración de las campanas misioneras.

El continente iba á surgir en un largo trascurso de edades sin término. Aun canta en sus selvas el salvaje, aun salta y aulla en sus bailes fantásticos. ¡El Viñatun y el Camarruco, se celebran á poco más *de 500 kilómetros de Buenos Aires!* En cambio, los viajes por las planicies patagónicas revelaron al fin que los gigantes no eran otros que los tehuelches, esos indios hermosos que habitan desde el territorio del Río Negro hasta el estrecho de Magallanes... Pero quedaba el interior y en él estaba la Pampa.



Indios de la Pampa, en 1839

Darwin vislumbra su teoría contemplando á los pobres onas. Poco tiempo después visita al tigre que aun es cachorro, á Rozas, en su estancia, en su madriguera, á aquel Rozas, de quien dijo Belloc, en su «Historia de América y Oceanía», que su título principal *á la estimación y admiración* de sus soldados era la habilidad con que domaba los caballos salvajes.

Siguen pasando los años. Para ir de Buenos Aires á Mendoza, las escoltas armadas son indispensables y durante la noche, se fortifican los campamentos haciendo círculos de carretas, mientras en el fogón vela el viajero con los nervios estirados. ¡Se cuenta que los indios despalman los pies de sus cautivos! ¡Son tan bárbaros los pampas! Apenas se atreven los pobladores y las ricas llanuras del Plata permanecen incultas. Con frecuencia se reciben de Buenos Aires noticias terribles. El malón es la matanza, el robo, el incendio. La chuza india, detiene cuanto avance intenta el hombre civilizado. Rozas, emprende la conquista del desierto, una conquista inútil, pues avanzan bien poco las fronteras.

Desde entonces, nadie molesta á los indios que continúan sus correrías. Al fin, el doctor Alsina traza su plan de campaña. Se procede á abrir la famosa zanja, que resulta incapaz para detenerlos, pues los indomables ranqueles llevan á la cabeza de sus columnas cuantas herramientas puede hacerles falta para abrirla, pasan por ella *y avanzan á su antojo.* Los malones, como que la zanja no es un obstáculo para el indio, se suceden hasta la Campaña del Desierto, desde 1877 hasta 1880.

Rotas las lanzas de Namuncurá, Pincen, Calfucurá y Mariano Rosas, la Pampa queda entregada á la ganadería, á la agricultura y el ferrocarril corre al salvaje hasta sus últimas guaridas.

En ese misterio con que ha existido, hay mucha tela para cortar, y así, numerosos viajeros nos hablan del indio pampa que dicen haber visto y estudiado... y nos lo muestran desnudo, como si también á él le hubieran preguntado si no siente frío y él hubiera contestado como el ona: —«Todo en mi cuerpo está á la intemperie como tu cara».—¡Desnudo, el friolento habitante de las llanuras del sur!

Así también se explica la falsedad de esas láminas en que el «gaúcho» da caza al avestruz con un lazo que *ni* es lazo *ni* boleadora, *y esos «gaúchos» con* pantalones y polleras que nunca vistieron. Y esa indumentaria pampa y esa mansión que el dibujo apenas muestra, en que gruesos maderos perfectamente cortados revelan palacios que el mísero indio no visitó jamás.



Trajes y costumbres de los «gaúchos»

Como las mujeres de la antigua Italia, que señalando á Dante decían: — «Ese es el hombre que estuvo en el infierno»,—repetían las gentes de nuestra tierra al hablar de aquellos que venían de la Pampa:—¡Ese hombre viene de estar con los indios!

Y se persignaban y agregaban ¡Dios es grande!

Enviado especial.



Santa Rosa de Toay, septiembre de 1907.

Dibujos de 1764 y 1839.

«CARAS Y CARETAS» EN EUROPA

Mis retratos y mis caricaturas



He oído decir que á las mujeres y aun á muchos hombres, les preocupa extrañamente que les retraten mal, y les indigna que les caricaturicen. Yo no sé si por la frecuencia con que he sufrido caricaturas y retratos, soy casi indiferente á esta proyección de mi personalidad en las artes gráficas y pictóricas. Ni mis retratos ni mis caricaturas forman parte de mi «yo». *Son algo que cae por fuera.*

Una ilustre lectora de CARAS Y CARETAS

En mi niñez, mi madre me retrató al óleo con un arito de jugar, de terciopelo rojo cuajado de cascabeles, y un *traje de terciopelo* oscuro. Este primer retrato ha desaparecido: ignoro su paradero. La fotografía acababa de sustituir triunfalmente al daguerreotipo, y cada año me fotografiaban, de ropa corta, pantalón de encajes, sombrero venido de París y rizos por la espalda. Me vestí de largo, y principiaron las fotografías aparatosas, de gala, *con la cola extendida*, la mantilla prendida sin descuido y el peinado «de moño». Luego, los bailes: retratos de corpiño descotado y faldamenta con los pabellones puestos de moda por la emperatriz Eugenia, esposa de Napoleón II.

Las ráfagas de notoriedad, algunos años más tarde, señalaron las rachas de retratos en periódicos... Si yo tuviese amor propio ó vanidad exagerada, crueles ratos hubiese pasado, en verdad; porque la indiferencia actual la explican las nieves que me han *caído* sobre la sien; pero entonces mi pelo era color de tinta, y pudieron molestarme los atentados calumniosos contra mi verdadera figura humana, asaz diferente de la que empezó á rodar por diarios y semanarios. Recuerdo un retrato, con la mejor intención publicado por un periódico que se llamaba «La enseña bermeja», y en el cual tenía yo barba corrida... No en el sentido halagüeño en que se dijo que la tenía Santa Teresa de Jesús, sino en el material y barberil... Y debajo de aquella barba, aparecía una rosa muy pomposa coquetamente prendida en el pecho.



Una de mis caricaturas (Dib. de Ioba, publicado en «El Cuento Semanal»)

¿Quién trazó mi primer caricatura? Ningún dibujante pagado: un amigo de esos que saben borronear con «esprit», y que sorprendió la exagerada silueta de unas pamelas y unos trajes de volantes, capricho de la modistería de entonces. Aquella no era caricatura literaria, sino indumentaria. En ella, sin embargo, existía marcado parecido, que rara vez pude comprobar en las caricaturas que después me hicieron. Y entiéndase que una caricatura, para tener sombra, debe parecerse; y lo digo aunque suene á verdad de Perogrullo, porque hay un sinnúmero de caricaturas mías que, si no llevasen al pie el «este es un gallo» de Orbaneja, en forma de letrero con mi nombre, maldito si acertará nadie lo que representan.

Y es que el tiro yerra lo mismo por falta que por sobra, y el exceso de malignidad, de deseo de mortificar, ha descaminado generalmente á mis caricaturistas. La ironía delicada de una buena caricatura, pocas veces se ha ejercitado conmigo. El caso era afearme horriblemente, convertirme en una especie de foca ó de hipopótamo, ó en una patrona de casa de huéspedes, estilo Luis Taboada. Y la caricatura debe *recargar* (en francés se llama *charge*) las líneas de una fisonomía y de un cuerpo, pero no sustituir las verdaderas con otras de fantasía, correspondientes á un propósito de denigración física. Por eso han aparecido de mí cien caricaturas groseras, inconvenientes, de un grafismo de pared de colegio, y apenas dos ó tres ingeniosas, humorísticas, sazonadas con la sal y pimienta de la oportunidad.

Por ejemplo: un caricaturista me representó fumando una tagarnina y con botas de guardia civil. Es evidente que yo, que soy femenina en extremo en mis costumbres; que me marearía de muerte si acercase á los labios un puro, aunque fuese para calmar el dolor de muelas; que no sufro calzado que no sea fino — no tengo *gracia* caricaturizada así. Porque, lo repito, la caricatura es la *exageración* de nuestros rasgos típicos, y no la invención de otros rasgos que nunca se vieron en nosotros. El caricaturista quería sin duda expresar, con lo del puro y las botazas, que era varonil mi literatura; pero entonces debió calzarles botas á mis libros, no á mis pies.

Pasando de la caricatura al retrato, diré que uno de los más antiguos que poseo es el busto de caoba, modelado primero en yeso por el escultor Moltó, y que me representa á la edad de dieciseis ó diecisiete años. El parecido es exacto, y el desempeño muy artístico. Moltó deseaba ejecutarlo en mármol, pero yo he tenido siempre *más afición á las tallas en madera que á los mármoles* tan fríos de color. En barro me hizo años después un escultor catalán un medallón; otro, obra de un artista galaico (no recuerdo bien su nombre y no quisiera equivocarme) adorna los salones del Centro Gallego, de Madrid. Valera Delavaut, el joven é inspirado artista, modeló mi busto en *terracotta*, por encargo del gran industrial don Enrique Peinador, para el salón de lectura del balneario de Mondariz. Mi mano derecha ha sido modelada en distintas ocasiones, en yeso, con traslado al bronce, al barro y al mármol.

Mis retratos al óleo han tenido escasa fortuna. Ni el de Balsa de la Vega; ni el de Máximo Peña; ni el de Madrazo: ni el del célebre austriaco Wertheimer, logran contentar á los que los miran. Cada mirón les pone un defecto; la impresión general es de desagrado. Los he reunido en la biblioteca baja de las Torres de Meirás, donde también figura el que hizo mi madre cuando yo contaba diez y nueve años, y en que estoy de mantilla de castañuelas, — y lo único que creo advertir es que nadie supondría que los cinco retratos son de una misma persona, tal diferencia de expresión, de cara y hasta de cuerpo ofrecen.

La placidez monacal del de Luis Madrazo contrasta con la inquietud *goyesca* del de Wertheimer, inspirado indudablemente en los procedimientos del autor de *Los Caprichos*. Esto, á mi

ver, significa que los artistas no nos retratan: se retratan á sí propios, en un momento de la evolución de su arte.

Un retrato al óleo elogiado por los mirones fué el que figuraba en el arco triunfal erigido por la Sociedad de Artesanos de la Coruña, cuando regresé á mi pueblo después de dar en el Ateneo de Madrid algunas conferencias. Emborronado en pocas horas, el retrato gustó y creo que se conserva todavía en los salones de la Sociedad.

No puede, sin embargo, competir en aceptación con el célebre retrato al pastel, obra del malogrado Joaquín Vaamonde, el artista de extraordinarias facultades, cuya psicología estudié en mi novela *La Quimera,* Vaamonde llegó un día á las Torres de Meirás, con propósito de retratarme, para lo cual llevaba recomendación. Accedí de mala gana: barruntaba que tampoco este retrato saldría enteramente bien. No tenía yo allí ni trajes de sociedad, ni taller con buena luz, ni nada que auxiliase en su tarea al retratista. Además, no le encargué que me quitase años, ni que me embelleciese. Y él trabajó libremente, sin cortapisas.

La exhibición de este retrato en mi casa fué base de la fama de Vaamonde en Madrid: á los ocho días empezaron á lloverle encargos, y poco tardó en ser el retratista oficial de la *high life.* Las mujeres más hermosas y elegantes, adornadas con las más ricas perlas, los vestidos más espléndidos, los tocados más modernos y los boas más vaporosos *posaron* ante Vaamonde, para que sus lápices de pastelista cantasen y perpetuasen los matices y los lineamentos de su beldad. Los retratos fueron ensalzados, puestos en ricas molduras, colgados en los salones, sobre estofas de seda y al lado de los Velázquez, Coellos y Goyas genealógicos; pero un rumor iba cundiendo: Vaamonde no volvería á hacer otro retrato de tanto mérito como el mío... el cual no tenía perlas, ni lazos, ni bucles — el pelo negligentemente recogido, al cuello un tul, y el modelo una mujer ni joven ni bonita... Y las damas insistían: «Que mi retrato salga tan bien como el de la Pardo Bazán»... A menudo, el artista se desesperaba. El desearía más que nadie acertar á cada paso con aquella sencillez, con aquel noble y franco procedimiento. Me retrató nuevamente cuatro veces: una de ellas, al óleo. Y fueron fracasos. ¿Por qué? No es fácil entender el motivo: en arte, todo pende del momento, de la casualidad.

Vaamonde me hizo varias caricaturas, algunas en abanicos: dos ó tres fotografías, un plato al humo que se borró... Poseo varios platos con mi retrato en colores: y en cajas de fósforos y librillos de fumar han sido reproducidos algunos de los mejores clichés obtenidos de mí. Con la fotografía he logrado, en conjunto, resultado superior al de la pintura. Recuerdo que un fotógrafo, hasta entonces aficionado y nada más, montó en la Coruña un gabinete fotográfico según los últimos adelantos de este arte industrial. Tan pronto como se instaló, me rogó que pasase á visitarle resuelta á dejarme retratar cuantas veces fuese preciso, hasta obtener un cliché que le satisficiese completamente. Una mañana, pues, me dirigí al gabinete, sin prisa alguna. Creo que pasarían de cuarenta las placas que el fotógrafo impresionó. Sólo una es digna de exhibirse: de ella se han sacado numerosas copias, y todas mis gestiones para comprar el cliché fueron inútiles: el establecimiento había sido traspasado á un francés codicioso, que creyó tener en el cliché un tesoro, y pienso que acabó por perderlo ó romperlo; ignoro lo que sucedería, pues se ausentó de la Coruña. La fotografía á que me refiero es artística como un buen grabado; su expresión, sus detalles, la salvan de anticuarse nunca: siempre conservará actualidad, porque está sobre la moda. Reproducción (bastante imperfecta) de esta primorosa fotografía, es el grabado que figura al frente de la edición de San Francisco de Asís, publicada por la casa Garnier. Edmundo de Goncourt decía de este retrato mío, que era completamente siglo XVIII. ¿Por qué? No lo adivino, pues ni el traje ni el peinado tratan de remedar ninguna época: únicamente, lo delicado de la imagen la aproxima al arte de la miniatura.

En miniatura, en un abanico, me retrató don Vicente Díaz y González. La miniatura es un procedimiento olvidado, que merecería resucitar. No hay retratos tan íntimos, tan personales, como los hechos en miniatura. Son duraderos y la fotografía es deleznable; son poéticos, son siempre arte, aunque no fuesen retratos en toda la extensión de la palabra. Se prestan á que los enriquezca la orla de diamantes, ó los engalane la orla de esmaltitos. Deploro no haber vivido en la época de las miniaturas.

En silueta me han hecho un retrato, curioso por el indudable parecido que se nota en él con los de la «Señora Consejera» madre de Juan Wolfango Goëthe. Y en bordado con pelo me han hecho otro... notable porque lo mismo puede ser mío, que del gato de la vecina del piso segundo. En Toledo me ofrecieron retratarme en mazapán... Como ustedes lo oyen: en mazapán y en manteca se hacen cosas llamadas retratos, ¿y qué mucho, si en Santiago de Compostela cierto chocolatero modelaba, ya supondrán de qué manera, «marqueses de Bendaña» de chocolate?

Lo que me falta todavía y no espero lograr es el retrato estampado en pañuelos y chalinas y en anuncios de anisados, gloria á que Isaac Peral llegó rápidamente... Me despido después de tan triste confesión.

Emilia PARDO BAZÁN.



Doña Emilia Pardo Bazán, en su casa de Madrid

Una conversación con Enrique Ferri sobre el socialismo en América

22 Agosto 1907 — Roma

…ZZI DI ABBONAMENTO

	SEMESTRE	TRIMESTRE	MESE
–	7.50	4.—	1.50
–	15.—	8.—	3.—

…enti proletari a lire UNA mensili
…5 - Arretrato cent. 10 - Estero il doppio

…STRAZIONE: Via del Seminario, 86 - ROMA

Avanti!

giornale del Partito socialista

Anno XI — Num…

INSERZIONI A PAG…

Le inserzioni a pagamento si ricevono e… della Ditta GIUSEPPE FORNARI
ROMA - Piazza Barberini, 11
NAPOLI - Galleria Umberto I, 8
alle seguenti condizioni
Per ogni linea o spazio di linea di corp…
Nel corpo del giornale
In 3ª pagina dopo la firma del gerente
In 4ª pagina (di dodici colonne)
In 4ª pagina avvisi economici Cent. 4 la pa…

El diario que Ferri dirige en Roma, órgano oficial del partido socialista italiano

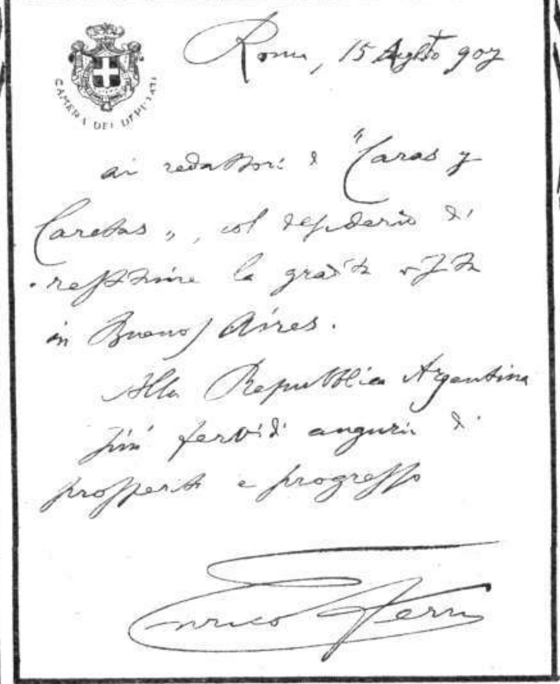




Fué una deferencia muy amable. Sus dos grandes brazos abiertos nos recibieron llenos de cariño, de sencillez, de elogio. Hablamos en confianza, de amigos, como si él se hubiera olvidado de sí mismo y nosotros de prevenirle el móvil de nuestros deseos. Sentados en el salón,—arca de Noé, —donde trabaja, junto á la familia que nunca lo abandona, era justo aprovechar esa ocasión benéfica. Y, entonces, me animé. Yo quería preguntar al maestro algo sobre el floreciente socialismo de América, tan ligado al de Italia, de donde puede decirse que proviene... Era difícil que Ferri, —dada su equívoca situación actual en el partido, —quisiera dar opiniones severas, concretas, hondas. Hoy, Ferri hál'ase balanceado por dos vientos contrarios. El odio de los que fueron sus amigos y el delirio de los que tiene por devotos... Estos lo levantarán hasta las nubes. Los otros lo arrastrarán hasta el abismo... Ya sabéis que el partido socialista en Italia sufre una terrible crisis. Tanto tirar la cuerda, la tensión, demasiado violenta, amenaza ruptura. Por un lado Turati, sereno y hermético. Por el otro, Ferri, férvido y volcánico. Cuando el uno dice: *¡Agua!*—el otro grita: *¡Fuego!*

El estado de las cosas ha llegado á tal punto, que tanto Turati como Ferri, ante la inminencia de una catástrofe que concluirá con uno de los dos, guardan silencio. Pulsan la situación. Y no arriesgan opiniones para no empeorar su sendero político...

Por eso tuve que preguntarle con precauciones de curiosidad, entre paréntesis de literatura y de *temas vulgares*. Pero fué inútil... Ferri, con amable sonrisa, sin ironías y sin crueldades, empezó á decir su modo de pensar. Y en aquel ambiente sencillo, impregnado de paz y de honestos cariños, entre la seriedad pensativa de la gentil esposa y



CAMERA DEI DEPUTATI

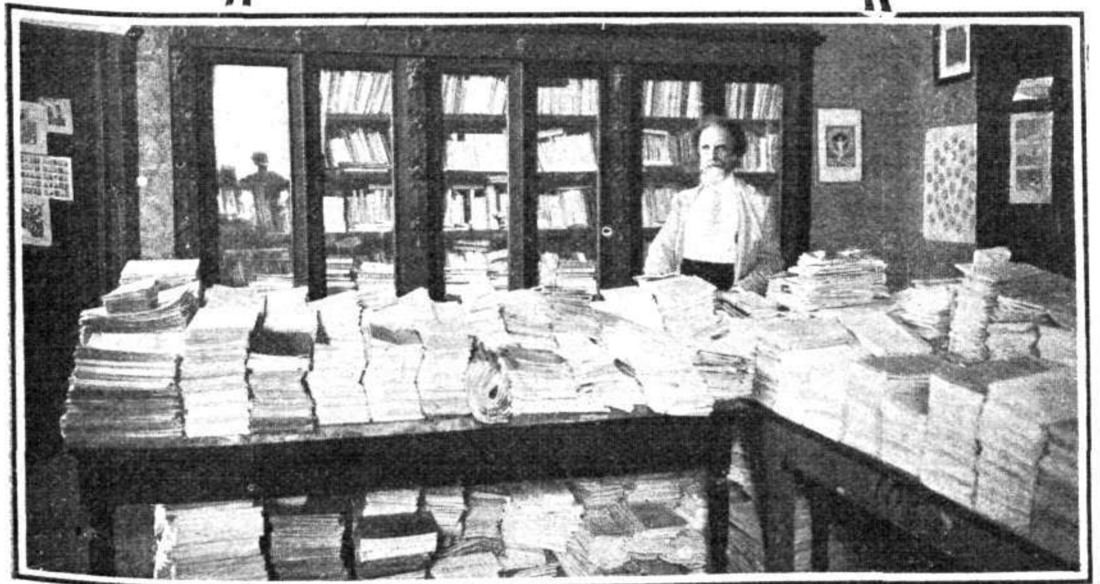
Roma, 15 Agto 907

ai redattori di "Caras y Caretas", col desiderio di restituire la gradita visita in Buenos Aires.

Alla Repubblica Argentina i più fervidi auguri di prosperità e progresso

Enrico Ferri

El autógrafo para nuestra revista, prometiendo retribuirle su visita y saludando á la República Argentina



El famoso diputado socialista y elocuente orador, en su original mesa de trabajo, en Roma



La familia de Ferri

los bellos ojos radiantes de la hija, las palabras de Ferri vibraban y corrían con un esprit francés bien extraño en Italia. Sus frases, movidas por el poético histerismo de la elocuencia natural, no asustaban ni mordían. Eran suaves. Eran dulces. No eran como las de sus discursos callejeros. No eran como las que adornan sus recias alocuciones de Montecitorio. No eran de colores trágicos. Ni de pirotecnias guturales. Ni de dinamitas fraseológicas. Ni de adjetivos de hojalata... No. Nada de eso. El Ferri que habló *conmigo* no fué el Ferri político. Ni el Ferri socialista. Ni el Ferri diputado. Ni el Ferri orador. Ni el Ferri de *las melenas llamativas*. Ni el Ferri de la «pose». Ni el Ferri que conocéis... No. Nada de eso. Para mí fué el Ferri familiar. El Ferri compañero. El Ferri camarada. El Ferri que, *todas las noches*, se ve condenado, como cualquiera de nosotros á escribir sobre la mesa de un diario, — de su diario, el «Avanti», — palabras de entusiasmo, de vigor y de fe, cuando, tal vez, él mismo haya perdido esa fe, ese vigor, ese entusiasmo en las viejas y siempre nuevas teorías socialistas... Oidlo:

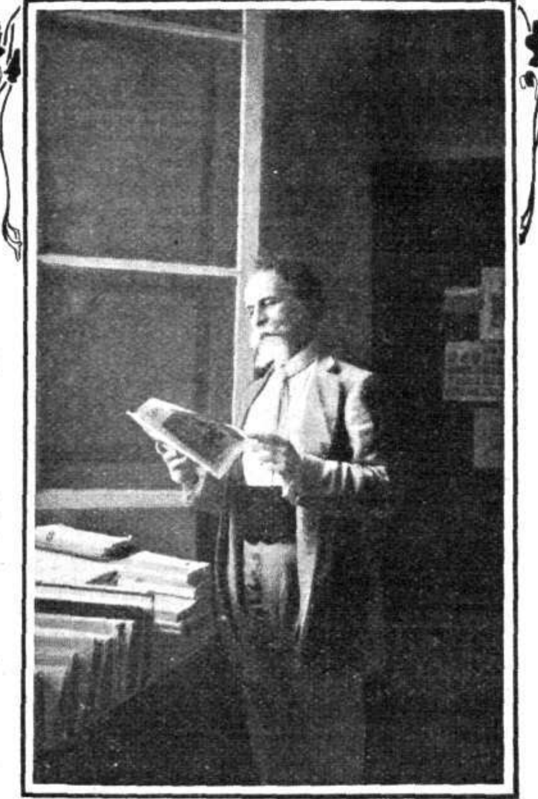
«La América, — y al decir América digo la República Argentina, — es una tierra admirable. Yo no me explico como los ojos europeos no se han fijado antes de ahora en esa región de laboriosos que, en silencio, elaboran su triunfo sobre Europa... Yo admiro más que todo en la República Argentina, el desenvolvimiento intelectual y científico. Poseen ustedes una mina de hombres sabios, cuyas obras no tienen eco aun. ¿Sabe usted por qué? Porque han nacido allá. Porque escriben allá y no en París, ni en Roma... El doctor Ramos Mexía con sus estudios sobre las multitudes, ha hecho un magnífico libro de literatura y de ciencia, al través del cual he visto claramente el alma verdadera de aquel pueblo tan raro, tan anormal, tan cosmopolita y tan patriota... Conozco también á Ingegnieros. ¡Es un bravo «ragazzo»! Y al poeta Ghiraldo. ¡Un poeta de nervios! He leído á Rivarola. ¿Es hombre joven? En el socialismo conozco á ese valiente «criollito» que pone tanta energía y tanto amor en defender sus creencias de libertad. Hablo del doctor Alfredo Palacios. También conozco al doctor Piñero. Sus trabajos, llenos de vivacidad, sobre estudios cerebrales, son dignos de las más famosas firmas europeas...

— ¿Cuándo irá á América?

—Muy pronto. Tengo todo arreglado. Me embarcaré en Génova. Saldré con mi familia en los primeros días de Julio. No será una jira política. Será un paseo científico. En Buenos Aires daré diez conferencias médicas sobre criminalogía, psiquiatría, sociología criminal, antropología, temas literarios y ciencias en general. Las daré con proyecciones luminosas. Algunas serán sobre espiritismo, para las cuales llevo interesantes fotografías de visiones, de posesas y de «mediums»...

— Pero, á pesar de todo, usted en sus conferencias argentinas, tocará los temas socialistas.

— No. No conozco bien de cerca todo aquello. Sólo sé que hay allá muchos anarquistas. Esos son los que perjudican á nuestro partido. El socialismo necesita ideas y no gritos ni bombas. De lo que estoy convencido es de que en la República Argentina el socialismo recién está naciendo.



Uno de nuestros lectores ilustres contemplando alegremente la caricatura de Guillermo Ferrero

Juan José **SOIZA REILLY**.

Roma, septiembre de 1907



UNA HISTORIA VULGAR

(De «El libro de las rimas», próximo á aparecer)

Escenario, un asilo. — La tarde avanza.
Hay un lecho en el fondo del escenario,
Un lecho desde donde siempre se alcanza
A divisar las torres de un campanario.

Enfrente de la cama, dos ventanones
Muy altos y muy juntos, — como pupilas
Que reflejan del cielo las impresiones,
Unas veces hurañas y otras tranquilas.

La luz, aquella tarde, parece poca;
El carmín del poniente casi no brilla,
Y la luz, á los pobres lechos que toca,
Les da violados tonos de campanilla.

En la cama, una joven; — cerca del lecho,
Cuyos lienzos parecen una mortaja,
Una monja rezando, puesta en el pecho
La cruz de sus dos brazos y en voz muy baja.

La joven, amarilla como la cera,
Cada vez que respira, lanza un ronquido,
¡Como si con su aliento lanzara fuera
Uno de los dolores que la han vencido!

Tiene mucha dulzura lo amorenado
De los óseos perfiles, que fueron bellos,
Y el semblante parece más demacrado
Entre el negro desorden de los cabellos.

Y la enferma murmura: — ¡Yo, como todas,
Me embriagué de suspiros, perdí el aplomo,
Y en la víspera casi de nuestras bodas,
Me encontré entre sus brazos sin saber como!

Duró más de seis meses nuestra ventura,
De amores y de celos dulce cadena:
¡A pesar de mi crimen, yo aún era pura
Y hubiera sido honrada, sor Filomena!

Al nacer del invierno me encontré sola,
Una carta me dijo que él no volvía,
Y perdí aquellos tintes que la amapola
Del amor en mi antiguo rostro ponía.

Fué una tarde tan triste como esta tarde
En que con mi vergüenza, por fin, concluyo:
¡Cobarde, sí, cobarde, más que cobarde
El que abandona á un hijo que sabe suyo! —

Se oyó un largo sollozo, luego un ronquido,
Luego como una risa de alucinada,
Y prosiguió la enferma, tejiendo un nido
De infinitas saudades en la mirada:

— Dejé al niño en el torno; por el despeño
Me eché á rodar creyendo que olvidaría,
¡Y escuchaba los lloros de mi pequeño
En el aire de fiesta que me envolvía!

¡Un hijo es un tesoro! ¡Cuando se pierde,
Se llora mucho, mucho, sor Filomena!
¡El dolor de dejarle tan hondo muerde,
Que yo me estoy muriendo de aquella pena!

A veces á mis labios suben canciones
Inconclusas y tristes, ¡coplas extrañas
Con que mezco, en el mundo de las ficciones,
La cunita del hijo de mis entrañas!

¡Esa pena me mata, porque confieso
Haber visto en sus grandes y negros ojos,
Que para mí tenían guardado un beso
De apiadada ternura sus labios rojos!

Por eso me voy triste, como esta tarde
En que con mi vergüenza, por fin, concluyo:
¡Cobarde, sí, cobarde, más que cobarde
El que abandona á un hijo que sabe suyo! —

Hubo un silencio de esos por los que pasan
Con un mundo de penas, dos de cariño,
Y dijeron aquellos labios que abrasan:
— ¡Duerme, sol de mis ojos! ¡duerme, mi niño! —

Volvieron del sollozo las convulsiones,
Se oyó en el campanario como un alerta,
Y al cubrirse de negro los ventanones,
¡Ya la monja rezaba junto á una muerta!

Carlos **ROXLO.**

Dib. de Hohmann.

La camorra napolitana y la muerte de los Cuocolo



Enrique Alfano (a) Erricone, autor principal del crimen



Javier Cuocolo



Enrique de Marinis y Cayetano Donadío, cómplices

Un año de intensa labor ha sido preciso al juez de instrucción, para establecer en forma acabada las circunstancias en que fué cometido el asesinato de los Cuocolo y señalar sin género de duda á los autores principales del crimen.

Las investigaciones del juez han reflejado intensa luz sobre la tenebrosa y fatídica institución de la «camorra napolitana». El plan puesto en práctica por los camorristas en el caso Cuocolo, ha sido de los más hábiles. Reunido el tribunal en sesión plena con los célebres Totono, Gassussaro y Enrique Altano á la cabeza, tras breve deliberación, la muerte de Cuocolo y su mujer María Cutinelli quedó decidida, acusados de traición por haber denunciado á la policía á varios camorristas que, en complicidad con ellos, habían realizado diversos delitos.



Fábrica de agua gaseosa, donde está instalado el tribunal de la camorra





Sala donde el tribunal condenó á muerte á los Cuocolo



Taberna de Mimí, en Torre del Greco

Enrique de Marinis preparó las cosas de tal suerte, que hizo creer que se ausentaba á Montevergine, donde se venera una imagen de la virgen de culto ferviente entre los napolitanos. Entró misteriosamente en Nápoles y se hospedó en Torre del Greco, donde el crimen fué preparado de acuerdo con un tal Ghello, jefe de una banda de camorristas en el norte de Nápoles.

Se organizó una fiesta de campo, á la que concurrieron de Marinis, la mujer de Ghello y otros personajes eminentes de la institución, y comieron en el restaurant de Mimí a Mare, en Torre del Greco.

Se tendieron los manteles y comenzó la francachela. Las mujeres charlaban y reían y cantaban aires de la tierra,

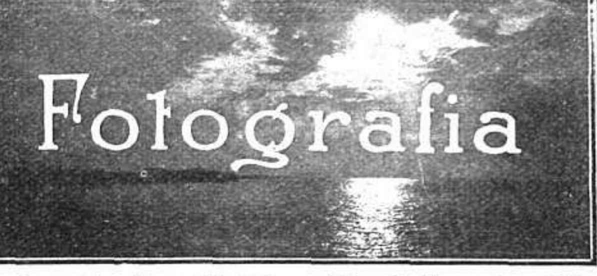


Tipo de camorrista



Lección de esgrima de cuchillo







Es hoy tan crecido el número de cultores del arte de Daguerre, entre nosotros, que creemos ha llegado el momento de que **Caras y Caretas** preste una atención especial á los asuntos que á la fotografía se refieren, y á ese objeto responde la sección que con esta página queda inaugurada. Trataremos de reproducir en ella las últimas informaciones que nos lleguen de los centros en que más adelantos realiza la fotografía, creyendo prestar con esto un positivo servicio al aficionado que no siempre dispone de los medios necesarios para seguir los progresos siempre crecientes del arte de su predilección. Al aficionado hemos dicho, porque es solamente á él á quién está destinada esta página, no siendo nuestra pretensión sentar cátedra para instruir á los profesionales que, bien sabemos, poseen elementos propios suficientes para no necesitar nuestra ayuda.

También tendrán respuesta en esta página todas aquellas preguntas que nos sean dirigidas y que se relacionen con la fotografía. Las fotografías que reproducimos nos han sido facilitadas por el distinguido «amateur» señor Théo Fumière, residente en Buenos Aires, y son ellas las que obtuvieron el segundo premio en la sección estereoscópicas del concurso organizado por nuestro colega madrileño «Graphos Ilustrado».







Negativos del señor Théo Fumière

La temperatura de los baños fotográficos

Una revista extranjera reproduce algunas consideraciones de Mr. W. Frerk, de Viena, sobre la temperatura de los baños fotográficos.

El autor dice que, generalmente, no se cuida la temperatura de los baños, y es, precisamente, un agente de mucha influencia sobre los resultados.

En lo que concierne á los reveladores, la temperatura más conveniente es de 19 grados centigrados; una temperatura más baja disminuye la energía del revelador en grandes proporciones; por ejemplo, la hidroquinona no acciona después de 7 grados; pero contrariamente, si la temperatura es muy elevada, la acción es demasiado violenta, obteniéndose negativos grises y velados, aparte de los desprendimientos de la gelatina. En los papeles al citrato de plata, la temperatura tiene todavía mayor influencia en el viraje; el baño no debe pasar más allá de 15 á 18 grados.

Procedimiento para asegurarse de la eliminación completa del hiposulfito de soda

Preparar la siguiente solución:

Agua	1000 gr.
Permanganato de potasa	1 »
Carbonato de potasa	1 »

Esta solución es de un bello color violeta. Para comprobar si la última agua del lavaje contiene todavía hiposulfito, se echa en ella algunas gotas de la solución de permanganato. Si se descolora, es que el hiposulfito no se ha eliminado todavía completamente. Si el tinte violeta persiste, el lavaje es perfecto.

Reveladores

Glycina

Preparar las dos soluciones siguientes:

Solución A:

Agua	1000 c. c.
Sulfito de soda cristalizado	30 gr.
Glycina	10 »

Solución B:

Agua	500 c. c.
Carbonato de potasa	100 gr.

Para el uso, mézclese cuatro partes de la solución A con una de la B.

Metol (en dos soluciones)

A —	Agua	1000 c. c.
	Sulfito de soda anhidro	50 gr.
	Metol	10 »
B —	Agua	1000 c. c.
	Carbonato de soda anhidro	10 gr.

Para el uso, mézclense dos parte de A y una de B.

Viro-fijador

Preparar las siguientes soluciones:

Solución A:

Agua	1000 c. c.
Hiposulfito de soda	250 gr.
Alumbre	15 »
Acetato de plomo	2 »

Disuélvase el hiposulfito y el alumbre en el agua hirviendo, fíltrese después; una vez fría la solución, agréguese el acetato de plomo previamente disuelto en un poco de agua destilada.

Solución B:

Agua destilada	100 c. c.
Cloruro de oro	1 gr.

Para preparar el baño normal, agréguese á 100 c. c. de la solución A, 6 c. c. de la solución B; es conveniente preparar el baño veinticuatro horas antes de utilizarlo.

nos vimos fué en el caso del Camafeo Stanway, hace algunos meses. Pero ¿quiere usted decirme primero cuanto tiempo ha sido Laker cobrador? »

— « *Apenas cuatro meses, aunque, con nosotros, ha* permanecido unos siete años. Fué promovido á cobrador poco después de principios de año.

— « ¿Sabe usted algo de sus costumbres, qué era lo que hacía fuera de sus horas de trabajo, ó algo así? »

— « No mucho. Le gustaba remar, me parece, aunque he oído susurrar que tenía uno ó dos gustos dispendiosos más — dispendiosos, digo, para un joven de su posición » — agregó Mr. Neal, haciendo con la mano una onda digna á la que era afecto. Era un corpulento caballero anciano, y aquella acción le sentaba.

— « Usted no ha tenido motivos anteriores para sospechar de su honradez, ¿no es así? »

— « ¡Oh, no! Una vez dió un vuelto equivocado, creo, que no se sospechó por mucho tiempo: pero al fin resultó que era un error de interpretación, un simple error de interpretación. »

— «¿Sabe usted algo de sus compañeros fuera de oficina? »

— « No; ¿cómo habría de saberlo? Creo que el inspector Plummer ha andado haciendo averiguaciones en ese sentido, preguntando á los otros dependientes. Me parece que ahí está: sí. ¡Adelante! »

Era Plummer quien había llamado, y entró al oir la invitación de Mr. Neal. Era un hombre de estatura media, ojos pequeños, aspecto impenetrable, y que aun no había adquirido gran reputación en el servicio. Algunos de *mis lectores recordarán su participación en* aquel caso, que por tanto tiempo fué un misterio para el público, que he presentado completo y explicado en otra parte, bajo el título de «El misterio del Camafeo Stanway» (publicado por Caras y Caretas en 1905). Plummer llevaba el sombrero partido en una mano, y algunos papeles en la otra. Dió los buenos días á Hewitt, colocó el sombrero en una silla, y extendió los papeles sobre la mesa.

— « Aquí no hay gran cosa » — dijo, — pero hay algo que está claro. Laker había estado jugando. Vea esto, y esto, y esto » — tomó algunas cartas del montón — « dos cartas de un encuadernador para ajustar cuentas — es curioso que confiara en un dependiente — varios telegramas de coimeros, y una carta de algún amigo — sólo firmada con iniciales — pidiendo á Laker *que agregara un soberano, para el amigo, á favor* de un caballo, 'con el suyo'. Voy á guardar esto; me parece que es conveniente. Vale la pena ver á ese amigo, si podemos encontrarlo. ¡Ah! con frecuencia resulta que es el juego, ¿no es verdad, Mr. Hewitt? Por otra parte, aun no han llegado noticias de Francia. »

Mr. Neal, uno de los socios, los recibió en su propio escritorio.

— « ¿Está usted seguro de que es allá á donde se ha ido? »—preguntó Hewitt.

— « Bueno; diré á usted lo que hemos hecho. Es claro que lo primero que hice fué recorrer todos los bancos. Nada conseguí en ellos. Todos los cajeros lo conocían de vista, y uno de ellos era amigo personal suyo. Se había presentado como de costumbre, nada había dicho de particular, cobrado sus cheques en la forma ordinaria, y terminado por el Banco Oriental Consolidado á eso de la una y cuarto. Hasta ahí no había nada de particular. Pero yo, entretanto, había enviado dos ó tres hombres á que averiguaran en las estaciones de ferrocarril y en otras partes. Apenas salía del Oriental Consolidado, cuando uno de ellos se me presentó trayéndome noticias. Habiéndose apersonado en la Oficina de turistas de Palmer, aunque el sitio no parecía el más apropiado, encontró allí el rastro. »

— « ¿Había estado Laker allí? »

— « No sólo había estado, sino también tomado un boleto de turista para Francia. En cierto modo era una acción muy hábil. Usted ve que esa clase de boletos es justamente la que le permite á usted hacer lo que quiera: para empezar, usted tiene la elección de dos ó tres itinerarios diferentes, y puede interrumpir el suyo donde le agrade, y llevar á cabo todo género de variaciones. Así es que un hombre, con un boleto como ese, y con algunas horas de ventaja, podía dar vueltas buscando una ramificación de ruta remota, y partir en cualquier otro sentido, con boleto nuevo, de algún punto á trasmano, mientras que nosotros andábamos averiguando cuidadosamente por todas las vías que él «pudiera» haber tomado.

(Continuará.)

Dib. de Fernández Peña.

AVISOS CLASIFICADOS

CONDICIONES: Se imprimirán en tipo uniforme, cuerpo 6. Precio minimum, hasta 4 líneas, $ **10** c/l.; por cada línea ó fracción de exceso, $ **2**. Clisés ó tipo especial, tarifa convencional. Los textos se han de entregar con diez días de anticipación, **acompañados de su importe.**

Para estos avisos, dirigirse á la AGENCIA JOHNSON, FLORIDA, 230

AVICULTURA

INCUBADORAS — APARATOS automáticos, los mejores que se fabrican en Norte-América, de 50 á 10.000 huevos. Pida catálogos á Reinhold, Belgrano, 451.

AVES IMPORTADAS, 50 RAzas distintas, huevos para incubar, palomas, gansos, patos, pavos. Pida catálogos á Reinhold, Belgrano, 451.

MÁQUINAS DE LAVAR

MÁQUINAS DE LAVAR, planchar, secar, etc. Máquinas de cortar pan, cortar repollos, *picar carne moliuar huesos*, etcétera. Pida catálogo, Reinhold, Belgrano, 451.

ABEJAS

COLMENAS, ABEJAS, APAratos y útiles para apicultores y para la conservación de frutas. *Libros instructivos. Pida catálogos* Reinhold, Belgrano, 451.

PERROS

PERROS IMPORTADOS, CON pedigree, como Dogge alemán ó Ulm, daneses, galgos rusos, San Bernardo, Foxterrier, etc. *Reinhold, Belgrano*, 451.

LECHERÍA

DESNATADORAS DE LEche, motores, batidoras de manteca, útiles para hacer queso y manteca, libros instructivos. *Pida catálogo. Reinhold, Belgrano*, 451.

ARTÍCULOS DE GOMA

FÁBRICA NACIONAL DE IMpermeables y artículos de goma. Un buen impermeable, á $ 25, ¿quiere Vd.? Ocurra, B. Orden, 236. *S. BOROK. Zapatos de goma desde* $ 1.50 el par. U. T. 2479 (Avenida). C. T., 597 (Central).

DENTISTAS



J. BONANSEA, Cirujano mecánico dentista. Consultas: de 9 á 11 a. m. y de 1 á 5 p. m. Calle Moreno, 906, esquina Buen Orden (Plaza Monserrat).

ORTOPEDISTAS

A LOS QUEBRADOS (HERnias), curación radical sin *operación quirúrgica en todas edades* y sexos. Wall, B. Mitre, 819 (altos).

CONSTRUCCIÓN

ANTES DE EDIFICAR, LOS propietarios deben pedir presupuesto á la «Constructora Nacional». Personal técnico idóneo y grandes ventajas.—Suipacha, 222 y 224.

ALHAJAS

ALHAJAS Y BRILLANTES, se compran y se venden en las mejores condiciones. La «Sud-América». Casa de préstamos, Esmeralda, 278-290.

MUEBLES

LOS MÁS SÓLIDOS Y LOS más elegantes muebles, son los de la fábrica «La Amistad», de Villa, Bozzo y Cía., Jujuy, 136. *Coop. Telefónica*, 845 (Oeste).

PRODUCTOS ANDINOS



PLANTAS MEDICInales—Solicítese que se envía gratis el Catálogo, en el cual se indica el *medio fácil* é inofensivo de curar las enfermedades. Chile, 1864.—Viuda de J. G. *Bustamante*.

ROPA BLANCA

PARA SEÑORAS Y NIÑAS. Ajuares, ropa de cama y mesa, lencería, telas. La casa más antigua, chic y barata. Delvoye, *Florida*, 259. *Grande Maison de Blanc*.

CORSÉS

LAS FORMAS MÁS ELEGANtes y el corte más esmerado, son los corsés que confecciona Concepción Audet de Gómez, C. Pellegrini, 701, esq. Viamonte, U.T., 8.

PARA LAS DAMAS



SEÑORAS: LA MAyor enemiga de la belleza femenina son las *arrugas; éstas se evitan* y se quitan con el masaje eléctrico y manual — baños faciales - Montevideo, 46—Mrs. Aída B. Edwards—Prof. de belleza é higiene de Nueva York—Consultas de 8 a. m. á 7 p. m.

"A LA EUROPEA", GRAN fábrica de confecciones estilo «Tailleur» para señoras y niñas. *Avisa al público que ha establecido* una sección especial de trajes sobre medidas. Grandes novedades recibidas directamente *por la casa. S. Borok y Cía.*, B. Orden, 230 (altos).

TRAPO DU LEVANT, CON su aplicación obtienen las señoras y señoritas el color de rosa natural, es una verdadera maravilla por sus efectos y sencillez. Precio $ 1 m/n. Única concesionaria, Venezuela, 1434, Bs. As.

COMISIONES

ESCRIBAME Vd. PIDIENDO cualquier artículo que usted *precise, no importa cual sea*, se lo conseguiré, más barato y mejor que si usted lo comprase directamente, cualquier comisión, por *difícil que sea, datos, compras*, ventas, en fin cualquier cosa que se le ocurra diríjase Modern Style Agency, 1781, Alsina.

GRAMÓFONOS

¡¡¡APLAZOS!!! Vendo gramófonos con seis discos á elegir, pagando en mensualidades de $ 5 á 7.50. Tres mil aparatos vendidos en dos meses confirman la bondad del artículo.—N. Selva, Corrientes, 477.

DISCOS DE GRAMÓFONOS Y fonógrafos cambio por 20 ó 30 centavos, cualquier clase, así como cambio y compongo aparatos. 1781, *Alsina.—Paz.*

CORSÉS Y FAJAS



CORSÉS y FAJAS «PETREL» patentados. Marca registrada. Premiados con Diploma de Honor en la Exposición Buenos Aires 1904, y Medalla de Oro en la de Montevideo 1907. «Maison Petrel». Victoria, 685. U.T. 2638, Avenida.

RETRATOS

*POR SOLO 10 $ REMITO RE*trato retocado al lápiz, 35x45 centímetros, con precioso marco de una sola pieza color bronce. 1781, Alsina. Las siguientes personas encargaron trabajos, pregúnteles si quedaron ó no conformes. — Paredi, General Pirán — Ariznavarreta, General Alvear—Vasena, Bahía Blanca—Lizarriaga, General Roca — F. Degreef, Cañada Verde - Frasinelli Roberts —F. Viader, Laguna Larga—Gutiérrez 2280, Brown, Rosario—y 2000 más certificados que poseo y que iré publicando.

POSTALES

REMITO 100 POSTALES SUR*tidas, flores, figuras, paisajes*, etcétera, por 4 ó 5 $.—1781, Alsina. —Sabin Paz.

SECCIÓN CANJE

¡FIGURITAS MONTERREY!— No las vendan; canjeadas obtienen mucho más. Por 300, un fonógrafo, por 500 un gramófono, relojes, discos «Odeón» por 150 y 290, etc. «La Cotizadora», Corrientes, 473.

CARTONCITOS «43», FIGURItas «Sociales» y «Siglo XX» *compramos* á $ 1.80; cupones «París», á $ 2.80; «Diva», á $ 1.30; «Vuelta Abajo», á $ 2.00, etc.— Compañía Inglesa de Canje, Alsina, 981.

FIGURITAS MONTERREY, Sociales, Diva Siglo XX, bonos 43—París, 3 Coronas, etc., paga más que cualquier casa.—El Canje, Corrientes, 489.

ENFERMEDADES

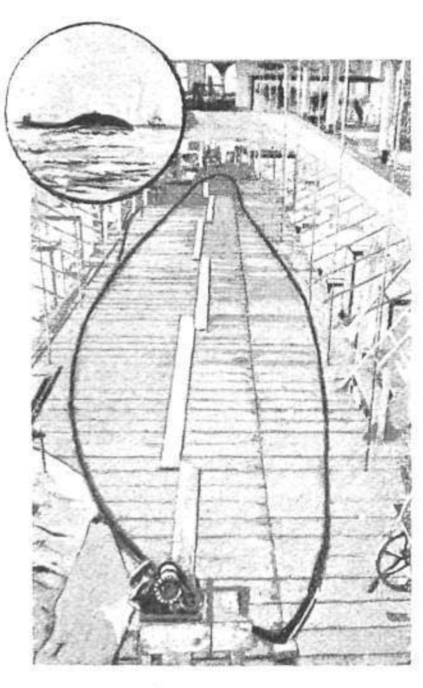


FRANCISCO BOva, de 53 años, domiciliado calle *Junín*, núm. 1727. Habiendo padecido tres años de escrófulas, hígado, estómago, riñones é intestinos, sufriendo además desde 20 años de reumatismo articular, fué curado radicalmente por las instrucciones del Profesor Agustín F. de Coppi, Director del Gabinete de Fisiatría y organicultura, Pozos, 465. Consultas de 9 a. m. á 3 p. m. ó por escrito remitiendo estampilla.

GORDOS—SE REMITE GRAtis al que lo solicite, el libro con el tratamiento único para la reducción de la gordura.—«Instituto Dr. Livingstone», Avenida de Mayo, 1168, Buenos Aires.

PARA MERECER LA CONFIANZA del comercio avisador, el Agente de Publicidad ha de poseer, por lo menos, las siguientes cualidades: honorabilidad indiscutible, ingenio y habilidad positivas, larga experiencia, estabilidad y crédito financieros fuera de discusión.—Si usted busca esas condiciones, diríjase á la **AGENCIA JOHNSON**, Florida, 230.

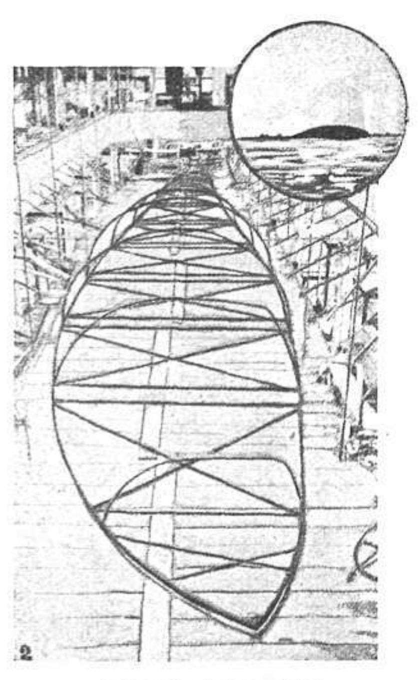
El montaje de un ejemplar de ballena para museo



Modelo del perfil

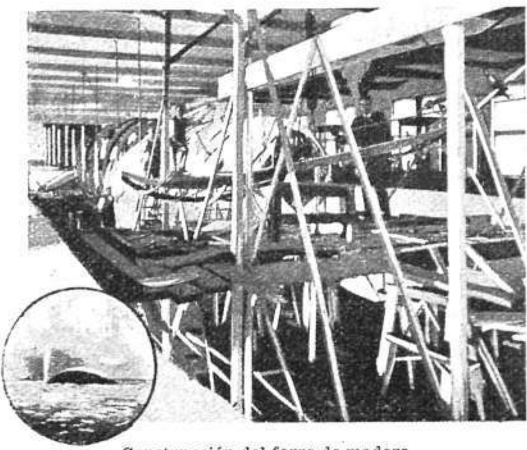
El montaje de las enormes piezas que enriquecen las colecciones de los más importantes museos de historia natural, constituye una verdadera obra de ingeniería. Los grabados que publicamos en esta hoja, representan el montaje de un magnífico ejemplar de ballena, que se acaba de instalar en el museo nacional de historia natural en Nueva York.

La tarea, tratándose de un enorme cetáceo de cerca de *treinta metros* de largo por cuatro de diámetro en la base de la cabeza, no era por cierto sencilla. Se empezó por construir un perfil longitudinal, en hierro, de la ballena, rigurosamente de acuerdo con las medidas del animal. Este armazón, que el primer grabado nos muestra *extendido sobre* el suelo, se reforzó *mediante* tirantes de hierro para asegurar una perfecta rigidez. La tercera operación, consistió en reproducir por medio de una serie de sunchos, también de hierro, sólidamente remachados al armazón principal, una mitad del cuerpo del gigantesco mamífero, operación que se ve terminada ya en otro grabado. Llevado el



Colocación de las costillas

El montaje de un ejemplar de ballena para museo



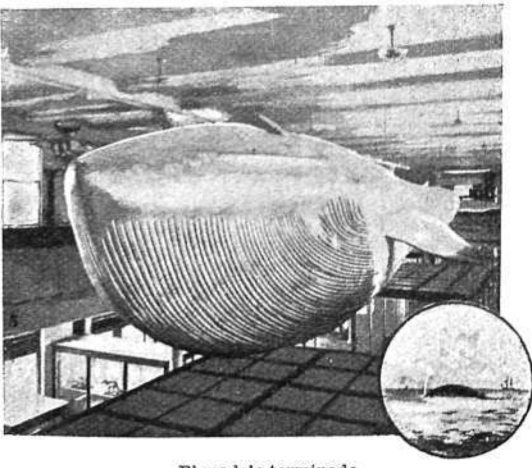
Construcción del forro de madera

molde á la posición que debía ocupar definitivamente, se completó con la otra mitad, quedando así terminada la estructura metálica. Los sunchos trasversales semejantes al costillaje de un buque, se recubrieron con sólidas vigas de madera, las que sirvieron como sostén para un forro de madera, clavado sobre aquéllas.

Con la terminación de este forro de madera, compuesto por delgados listones, quedaba listo el molde, exacta reproducción del gigantesco mamífero, para la operación final. Esta, que es sumamente delicada y exige la intervención de un personal altamente práctico, consiste en aplicar el cuero de la ballena sobre el molde, después de lo cual no queda por hacer más que operaciones secundarias, tales como aplicar las distintas capas de barniz necesarias para la conservación del cuero.

El modelo se ve terminado en el último grabado y suspendido del techo por medio de resistentes hilos de acero.

Este trabajo, por la perfección con que ha sido ejecutado, se puede comparar con el montaje del esqueleto del inmenso dinosaurio con que se ha enriquecido últimamente el famoso museo Carnegie y del que se ha sacado hace poco tiempo un molde en yeso para donarlo al museo imperial de historia natural de Berlín.



El modelo terminado

KATUK

INSECTICIDA INFALIBLE

El **KATUK** es el único polvo que siempre ***mata*** chinches, moscas, etc., etc. Es el más fuerte y poderoso. No tiene veneno. ¡Cuidado con las imitaciones!

Exijan **KATUK** en almacenes, ferreterías, bazares y boticas

---

UN HERRERO FELIZ

14 de abril de 1906.

Muy Sr. mío: Soy herrero de profesión. Con frecuencia he visto turbado mi sueño por una opresión grande que me asaltaba durante la noche y muchas veces también al despertarme, muy particularmente cuando el tiempo estaba húmedo y de niebla; y esa opresión era á veces tan fuerte, *que apenas si me dejaba respirar.*

Al mismo tiempo sufría de una tos continua y los accesos duraban siempre, cada uno, de veinte á veinticinco minutos cuando menos. Tenía por costumbre tomar una taza de leche bien azucarada, ó de café solo, antes de irme por la mañana al trabajo, y poco á poco iba viéndome enflaquecer hasta concluir por ponerme amarillo. No hubo remedio que no ensayase, pero ni con tisanas ni con emplastos *pude encontrar alivio.* Nadie conseguía acertar con mi mal.

Un día supe las curaciones obtenidas con el alquitrán de V. y mi esposa me persuadió de que debía ensayar. «No arriesgamos más que un poco dinero, me dijo, y todo el mundo sabe que el alquitrán es el remedio mejor para las enfermedades de los bronquios y del pecho, y que jamás es nocivo.»

Tomé entonces un frasco, tal como en los prospectos de V. se indica; ó sea una cucharadita de alquitrán por cada vaso de agua ó de vino que bebía á las comidas, y desde que *tomé* este *primer* frasco me sentí mejor y me encontraba menos oprimido. Dormí ya tranquilo y por espacio de tres meses he continuado sirviéndome de su alquitrán sin interrupción. Hoy tengo la satisfacción de decir á V. que ya no toso, ni aun estando el tiempo húmedo, y que no siento opresión ninguna, hasta el punto de hallarme enteramente curado.



Sr. SALVADOR PERIS

Dígnese V. recibir con nuestra felicitación las más expresivas gracias.

Yo espero que todos aquellos *que viven expuestos al calor y al frío* y que no pueden prescindir de sus ocupaciones, usarán el Alquitrán Guyot que para mí ha sido un remedio bajado del cielo por el alivio que me ha procurado sin tener que faltar á mi trabajo. Firmado: Salvador Peris, Plaza de la Constitución, Valencia.»

Este tratamiento viene á costar 2 centavos diarios, y... ¡Cura!

P. S.—Aquellas personas que no *consiguieren acostumbrarse* al sabor del agua de alquitrán, podrán reemplazar su uso mediante las Cápsulas Guyot al Alquitrán de Noruega de PINO MARITIMO PURO, tomando de dos á tres cápsulas á cada comida. De este modo obtendrán los mismos saludables efectos y una curación del mismo modo cierta. Tomadas inmediatamente ANTES DE LAS COMIDAS, ó en el curso de éstas, dichas cápsulas se digieren perfectamente con los alimentos, PRODUCEN BIENESTAR EN EL ESTOMAGO y embalsaman la economía.

Las verdaderas Cápsulas Guyot son blancas y sobre cada una de ellas va impresa en negro la firma Guyot.

Depósito: C.ª FRERE, 19, rue Jacob, Paris, y en todas las farmacias y droguerías



Duelistas encarnizados



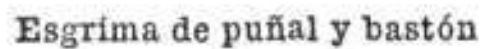
El duelo.— La «zumpata»

mientras los hombres, á fuer de galantes, las obsequiaban con las pastas más sabrosas y los vinos más exquisitos.

A los postres alguien llamó á la puerta. De Marinis levantóse de la mesa y dió audiencia á un hombre miserablemente vestido. Regresó luego y dió por terminada la fiesta despidiéndose de sus comensales con alegría. Se averiguó más tarde que aquel pobre hombre era Ghello, quien había comunicado en aquella entrevista que el «negocio» había sido terminado sin contratiempos. A la misma hora, Cuocolo, al que se había dado una cita, era acribillado á puñaladas en Calastro, uno de los barrios famosos por las hazañas de los camorristas.

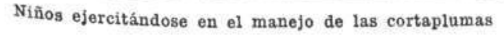
Los asesinos se dirigieron luego á la casa del muerto, la esposa les recibió con la obsequiosidad con que trataba habitualmente á los amigos de su marido. Esta fué también asesinada, y á los pocos minutos los criminales, distribuídos por los más célebres cafés de la ciudad, preparaban el terreno para establecer con estas circunstancias su inocencia. Y, en efecto, costó no poco demostrar que los mismos sujetos que aparecían tomando parte en distintas fiestas, asistiendo al teatro y bebiendo en alegres francachelas, eran los matadores de los esposos Cuocolo.

Pero la justicia ha desentrañado el misterioso drama y ha puesto á buen recaudo á los culpables.



Esgrima de puñal y bastón





Niños ejercitándose en el manejo de las cortaplumas



Enseñando á una joven los secretos de la defensa



Distinguido señor:

Como propietario de "La Zapatería Simbólica" me permito dirigirme á Vd. ofreciéndole botines de todas clases, suelas, hebillas, cordones, ministros, subsecretarios, jefes de oficina, etc.

Si los hombres de la generación actual no tuviesen que caminar tanto y los jefes de la administración pública no se gastasen tan pronto, jamás me hubiese atrevido á dirigir á Vd. la presente. Pero (y perdone Vd. que le apee el tratamiento, ya que entre presidentes y zapateros huelgan las vanas fórmulas de la cortesía oficial) dadas las circunstancias porque atraviesan la política y la fabricación de calzado, me ha parecido oportuno poner á su disposición un completo surtido de materia prima, hormas y candidatos.

No creo además, hecha la anterior advertencia, que constituya grave falta, el hecho de dirigirse al primer magistrado de la república el primer zapatero de la misma. Si yo estuviese equivocado (como lo estuvieron Quirno Costa, Montes de Oca, etc., al aceptar una cartera) ruego sea dispensado mi atrevimiento recordando lo puro y generoso de mi intención.

Los ministros andan por los suelos, señor; los botines también. ¿Qué va á ser del mundo sino se remedia esta crisis de botines y ministros?... Da horror el pensarlo.

Ciertos individuos versátiles cambian de zapatos cada día; ciertos presidentes cambian de colaboradores á cada triqui-traque. ¿Cuál es el resultado de tan singular conducta? Este: en los pies de los primeros y en los gobiernos de los segundos se forman callos; dolorosas excrecencias de que acaso nunca puedan librarse.

La fábrica de mi propiedad, montada á la moderna, puede facilitar los elementos necesarios á fin de que quienes se encuentren en los casos apuntados logren la satisfacción de sus caprichos y dispongan del remedio para sus desagradables resultados.

Si Vd., honrándome con su confianza, quiere consultar mis tarifas, advertirá fácilmente que en el inmenso surtido de artículos que pongo á su disposición hay para todos los gustos y para todos los ministerios.

Botines de cabritilla, ministros del interior; botines de becerro, ministros de hacienda; zapatos de doble suela, estadistas de doble intención; zapatillas de cuero ó de género, cancilleres con diploma y diccionario de consonantes: de todo hay en este establecimiento que se honraría contándole á Vd. en el número de sus favorecedores.

En 24 horas me comprometo á entregar, á la entera satisfacción de los clientes, secretarios de estado á medida, Luis XV ó forma empanada y calzado de cualquier clase, cosido y clavado mejor que los tenedores de ciertas cédulas provinciales.

Respondo de su duración; lo cual no compromete á nada, si se tiene en cuenta que los ministros y los botines duran todo el tiempo que desean quienes los utilizan.

Confío en que Vd. prestará la debida atención á lo que acabo de exponer, recordando que aquel que gasta mucho unos y otros se queda descalzo ó presidente de 1890.

En espera de sus gratas órdenes y comprometiéndome á hacerle una considerable rebaja si su pedido fuese al por mayor, me es grato saludar á Vd. con mi mayor consideración,

Crispín Lesna.

CORREO SIN ESTAMPILLA

C. C. D. J. — Buenos Aires. —
Con mucho brío, con mucho fuego,
en darle forma tardó seis días
y entusiasmado nos mandó luego
un metro cúbico de tonterías.

J. L. N. — Buenos Aires. — Es muy moral, no puede negarse. Pero se da el caso lastimoso de que, esta vez, vayan del brazo la zoncera y la moralidad.

B. E. — Buenos Aires. —

A todo aquel que no pueda
ser sabio, artista, político
ú orador, siempre le queda
un recurso: hacerse crítico.
Y si es que no da un mal paso
encontrará, cuando menos,
un consuelo á su fracaso
en los fracasos ajenos.

Pippo. — Zuviría. — Esas agrupaciones de bobadas eróticas, dirigidas «á la señorita N...», no nos sirven absolutamente para nada. Pero nos parece que le vendrían como anillo al dedo, á «La Celestina Hebdomadaria», ú otro semanario por el estilo.

Nostálgico. — Rosario. — El primer artículo no nos sirvió, como usted, con pasmosa clarovidencia, ha supuesto. Y lo malo del caso es que el segundo artículo se encuentra en iguales condiciones que el primero.

T. T. — Córdoba. —

Ante esos versos cortos
y mal formados
que se ve que padecen
de acondroplasia,
pensamos afligidos
y acongojados:
— ¡Pobrecillos! Debían
hacer gimnasia.

Alma tierna. — Montevideo. — Tratándose de esa especie de *Doloras*, no puede admitirse que en dos quintillas seguidas se utilice el mismo consonante. Ese pequeño defecto de que adolece lo que usted se ha dignado remitirnos (defecto en que incurre usted un par de veces), tiene como agravante la circunstancia de hacer (por duplicado también) aconsonantar *voz* con *dos*. Cierto es que todo ello tiene poca importancia comparándolo con la profunda y novísima filosofía que supuran los versos de usted.

Caramurú. — Montevideo. — Le agradecemos á usted la vieja simpatía, lamentando no poder aceptar el diálogo.



DIRECCIÓN TELEGRÁFICA "Mihanovich" CASILLA CORREO Nº 1593

NAVEGACIÓN A VAPOR NICOLÁS MIHANOVICH Sociedad Anónima

Buenos Aires, 25/8 de 1906

Calle 25 de Mayo esquina Cangallo

Certificamos haber usado el Aceite "Bau" — encontrandolo excelente.

Es el que usamos en nuestra casa particular

NAVEGACIÓN A VAPOR NICOLÁS MIHANOVICH ADMINISTRACIÓN 25 AGO 1906 Sdad. ANÓNIMA



EL SECUESTRO DE LAKER

POR ARTHUR MORRISON

(Traducido del inglés, para CARAS Y CARETAS)

Algunos de los más grandes bancos y agencias de seguro de Londres ocupaban á Hewitt como á una especie de adscripto general, á modo de pesquisante-consejero, en cumplimiento de lo cual se le consultaba regularmente respecto de las medidas que hubieran de tomarse en diversos casos de fraude, falsificación, robo, etc., por aquellas firmas que tuviesen la desgracia de necesitarlo en tales casos. Los más graves é intrincados de tal naturaleza se le confiaban por completo, remunerándosele por separado, en la forma habitual. Una de las compañías más importante del carácter aludido, era la Sociedad General de Garantías, compañía de seguros que, entre otros riesgos, respondía por los secretarios, dependientes y cajeros. En caso de fuga de un cajero, persona garantida por la sociedad, los directores, como era natural, quedaban ansiosos porque el culpable fuera rápidamente aprehendido y más especialmente porque se recuperase lo rabado, antes que hubiera mermado mucho, para aligerar sus compromisos,—y á veces Hewitt era ocupado en tareas de este género, sea como consejero general, sea para perseguir al autor del robo y á lo robado.

Al llegar cierta mañana á su oficina, un poco más tarde que de costumbre, Hewitt halló un mensaje urgente de la Sociedad General de Garantías, rogándole prestara su atención á un robo cometido en el día anterior. Ya tenía él alguna noticia del caso por un diario de la mañana, en el que aparecía el siguiente párrafo:

« **Serio robo á un « Banco.** — Durante el « día de ayer, un de« pendiente, empleado « de los señores Liddle, « Neal & Liddle, los « bien conocidos ban« queros, ha desapare« cido, teniendo en su « poder una suma con« siderable de dinero, « propiedad de sus je« fes, suma que se con« sidera superior á li« bras 15.000. Parece « que se le había confiado la cobranza de dinero, en su « carácter de dependiente-cobrador, en otros bancos y « casas de negocio, durante la mañana; pero no volvió « á la hora de costumbre. Una gran cantidad de los « billetes que él recibía había sido convertida en el « Banco de Inglaterra antes que surgiera la sospecha. « Tenemos entendido que el caso se ha confiado al ins« pector-pesquisa Plummer, de Scotland Yard. »

Mr. Lyster, el gerente, le comunicó los principales hechos del caso.

El dependiente, cuyo nombre era Charles William Laker, según se deducía del mensaje, había sido garantido, en la forma habitual, por la Sociedad General de Garantías, y se deseaba la presencia inmediata de Hewitt en la oficina, á fin de dar en el acto todos los pasos para tomar al prófugo, y recobrar del robo cuanto fuera posible.

Un rápido vehículo llevó á Hewitt á la calle Threadneedle en menos de un cuarto de hora, y allí, después de conversar algunos minutos con Mr. Lyster, el gerente, éste le comunicó los principales hechos del caso, que parecía ser simple. Charles William Laker tenía veinticinco años, habiendo sido empleado de los señores Liddle, Neal & Liddle durante más de siete años — en una palabra, desde que salió de la escuela — y hasta el día anterior jamás había habido la mínima oportunidad de queja. Sus deberes como cobrador consistían en hacer cierta jira, comenzando todas las mañanas á eso de las diez y média. Había un número de los bancos más importantes entre los cuales y los señores Liddle, Neal & Liddle existían transacciones diarias, y unos cuantos bancos menores semiparticulares y firmas comerciales que actuaban como agentes financieros, con los que se llevaban á cabo operaciones de comercio de menor importancia y regularidad; y á cada uno de éstos, cuando era necesario, visitaba á su turno, y cobraba en giros ú otros instrumentos de igual naturaleza. Llevaba un zurrón, firmemente asegurado á su cuerpo por medio de una cadena, y en él guardaba los valores. Por lo común, al terminar su jira, cuando todos sus documentos habían sido convertidos en dinero, el zurrón contenía sumas muy crecidas. Su tarea y responsabilidades, en definitiva, eran las comunes á todos los cobradores de los bancos.

En el día del robo había salido como de costumbre — quizá un poco más temprano que lo habitual — y los cheques y otros documentos análogos que tenía en su poder representaban mucho más de libras 15.000. Se había podido adquirir la certidumbre de que, en su jira, se había presentado en todos los establecimientos en la forma habitual, terminando sus transacciones en la última casa que visitó, á eso de la una y cuarto, teniendo indudablemente entonces, en su poder, y en dinero, el total de los documentos realizados. Después de eso, dijo Mr. Lyster, los informes de ayer fueron de que nada más se había oído de él. Pero en la mañana de hoy, un mensaje anunciaba que su rastro seguía fuera del país, por Calais, cuando menos, se pensaba. Los directores de la Sociedad deseaban que Hewitt se hiciera personalmente cargo del caso, y en el mismo instante, con el objeto de recuperar cuanto se pudiera del robo, como derecho de salvamento; también, era claro, de encontrar á Laker, porque es una ganancia moral importante el garantir á las sociedades, como ejemplo, si se prende á un ladrón y se le castiga. Por consiguiente, Hewitt y Mr. Lyster, en cuanto se pudo, se dirigieron á lo de los señores Liddle, Neal & Liddle para que pudiera comenzar la investigación.

Los escritorios del Banco estaban muy cerca, en la calle Leadenhall. Una vez allí, Hewitt y Mr. Lyster se encaminaron al despacho de la razón social. Al pasar por una sala de espera exterior, Hewitt observó dos mujeres. Una de ellas, la mayor, en traje de viuda, estaba sentada con la cabeza inclinada sobre la mano apoyada en una pequeña mesa. Su cara no se podía ver; pero toda su actitud era la de una persona agobiada por una pena insufrible; y sollozaba tranquilamente. La otra era una joven de veintidós ó veintitrés años. Su espeso velo negro sólo revelaba que sus rasgos eran finos y regulares, y que su cara estaba pálida y abatida. Se mantenía de pie, con una mano en el hombro de la mayor, y dió vuelta rápidamente el rostro cuando entraron los dos hombres.

Mr. Neal, uno de los socios, los recibió en su propio escritorio.

— « Buenos días, Mr. Hewitt » — dijo, cuando Mr. Lyster le hubo presentado el pesquisa. — « Este es un asunto serio, muy serio. Me parece que lo siento más por Laker mismo que por cualquier otro, inclusive nosotros mismos, ó, de cualquier modo, lo siento más por su madre. Ahora está esperando á Mr. Liddle para verlo en cuanto llegue, — durante mucho tiempo Mr. Liddle ha conocido á la familia. La señorita Shaw también está con ella, pobre niña. Es una institutriz, ó algo por el estilo, y creo que ella y Laker estaban comprometidos. Todo esto es muy triste. »

— « Tengo entendido » — observó Hewitt — « que el inspector Plummer se ocupa del asunto por cuenta de la policía? »

— « Sí » — repuso Mr. Neal; — « la verdad es que en este momento se encuentra aquí, revisando el contenido de la mesa de Laker, y otras cosas; el cree posible que Laker haya tenido cómplices. ¿Quiere usted verlo? »

— « Dentro de un momento. El inspector Plummer y yo somos amigos viejos. Creo que la última vez que

JABON REUTER

PARA EL BAÑO

PARA EL TOCADOR



De Provincias



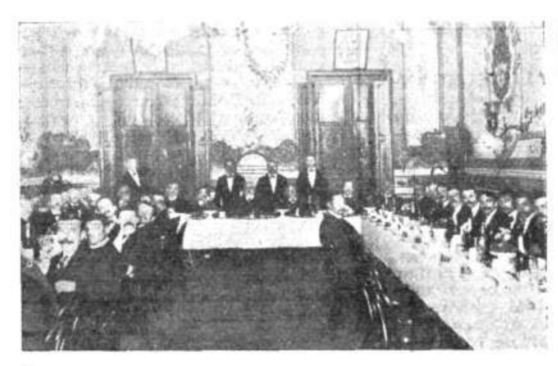
La Plata.—Señorita Elina Cuñado, fallecida



San Luis.—Señora Rosario Ojeda de Fernández, fallecida



Marcos Juárez.—Baile en la noche del 22 del pasado



Baradero.—Banquete dado por los socios de la sociedad «20 de Septiembre»



Carlos Casares.—Concurrentes al baile campestre, celebrando el 20 de Septiembre

No se puede engañar á los enfermos,

pues nadie conoce mejor que ellos los efectos del remedio. Así se explica que sólo crean en la eficacia de un tratamiento cuando éste los CURA VERDADERAMENTE. Tal es la razón fundamental del éxito obtenido por el

"VEEDEE"

dentro y fuera de la República. Este notable aparato, mediante el cual el propio enfermo puede aplicarse el masaje vibratorio con toda la intensidad necesaria, ha tenido una venta enorme. La fábrica inglesa ha telegrafiado á su agente aquí, diciéndole que está ensanchando el establecimiento para poder atender los grandes pedidos que recibe de Francia, Estados Unidos, Austria, Rusia y América del Sud.

Un paciente del estómago

dice la verdad respecto al «VEEDEE» en los siguientes términos:

MACKINTOSH HERMANOS
IMPORTADORES — CUYO, 323

Buenos Aires, Septiembre 14 de 1907.

Señor Easton Garrett, Ciudad.—Muy señor mío: Hace tres meses compré á Vd. un «Veedee» vibratorio. Durante muchos años había sufrido de dolores á la boca del estómago, habiendo hecho uso continuamente de bicarbonato de soda, de magnesia, etcétera, y permanecido á dieta semanas enteras.

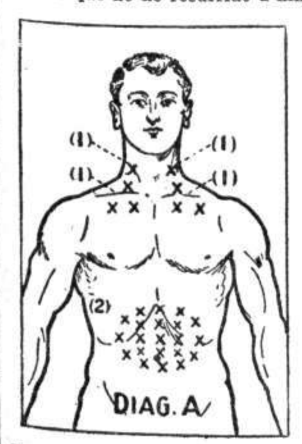
Declaro que después de haber aplicado el «Veedee» á mi estómago todos los días, en el transcurso de una semana solamente, me sentí curado por completo, sin haber notado en los últimos tres meses síntoma alguno de cardialgia ni indigestión, siendo de notar que no he recurrido á ninguna clase de drogas.

Un amigo á quien le presté el «Veedee», en vista de que sufría de reumatismo en las piernas y los pies, me informa de que le va muy bien con él.

Puede Vd. publicar esta carta donde y cuando le parezca mejor.

Soy de Vd.
Atento y S. S.

(Firmado)
A. S. MACKINTOSH.



Forma en que debe aplicarse el «Veedee» en los casos de enfermedades del estómago





La palabra sincera

del Sr. Mackintosh es, sin duda, un apreciable testimonio que deben considerar las personas que sufran de la misma enfermedad de que él sufria ANTES de apelar al **"VEEDEE".**

El masaje vibratorio

del "VEEDEE" puede desarrollar hasta 8 000 VIBRACIONES POR MINUTO y es el medio más rápido y seguro de restablecer las funciones fisiológicas. Toda enfermedad emana de alguna CONGESTIÓN ó estagnación, localizada en algún punto del organismo. Por eso, basta imprimirle MOVIMIENTO á ese punto que funciona mal, para destruir la OBSTRUCCIÓN y recuperar el FUNCIONAMIENTO normal. Nada como el masaje vibratorio, para agitar hasta lo más recóndito del organismo.

El masaje vibratorio

es el tratamiento que más en armonía está con la naturaleza. Hay que aproximarse á ella cuanto sea posible para gozar de una salud perfecta. En consecuencia, el **"VEEDEE"** es el remedio ideal, porque cura NATURALMENTE y sin necesidad de echarse DROGAS al estómago.

PIDA FOLLETOS HOY MISMO AL AGENTE GENERAL PARA LA AMERICA DEL SUD

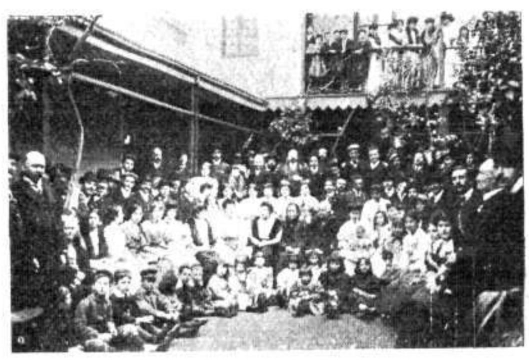
—EASTON GARRETT—

514, Calle BELGRANO, 514

BUENOS AIRES



Morón.—Concurrencia que asistió á la fiesta en casa de la señora de Massa, celebrando la primera misa de su hijo, el presbítero Lorenzo Massa



San Nicolás.—La sociedad italiana «20 de Septiembre» y familias, después del banquete en el restaurant de Génova



Banquete ofrecido al teniente Bouhevent por la plana mayor del 5.° de infantería, festejando su enlace

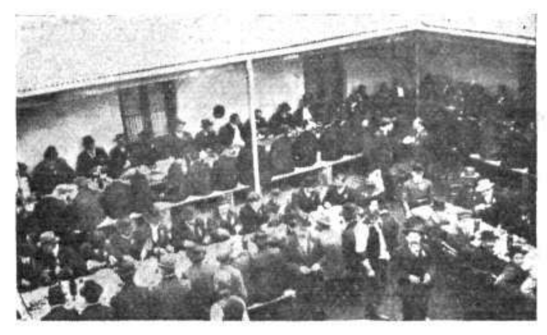


Señorita Victoria M. Greco



Señor Victorino Eloy Gutiérrez

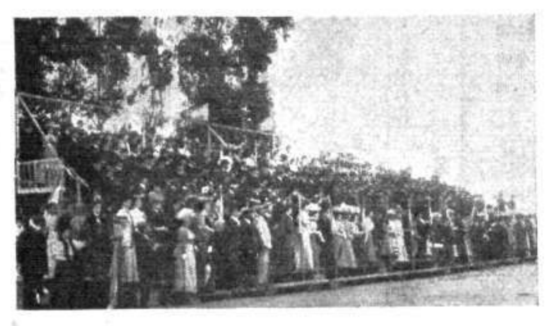
Enlace Greco-Gutiérrez



Cañuelas.—Banquete realizado en el local de la sociedad italiana, en conmemoración del 20 de Septiembre



Mendoza.—Inauguración de la calle Garibaldi (antes Paraná)



Gualeguay (Entre Ríos).—Fiesta organizada por la Sociedad de Beneficencia. Palco oficial y tribuna



Comisión de señoras y señoritas

Durante la Primavera

la naturaleza nos invita á salir al campo y entregarnos á las gratas expansiones que proporcionan los ejercicios al aire libre. Las fatigas inherentes á esos pasatiempos provocan necesariamente la TRASPIRACION DEL CUERPO, molestia que muchos tratan de evitar, valiéndose de distintos productos dañinos que ofrecen serios peligros. Entre ellos, figura en primer término el "Talco Boratado", que empasta la piel, tapa los poros, detiene el sudor y puede ocasionar graves trastornos.

En cambio, está probado por millares de testimonios—y todos los grandes médicos lo reconocen—que no hay nada comparable con los servicios que presta el

"Polvo Vasenol SANITARIO"

(Vasenol 10 %, - Formalina 5 %)

Desinfectante - Curativo - Refrescante

PARA SEÑORAS Y CABALLEROS. — El mejor remedio contra toda clase de IRRITACIONES, ESCORIACIONES y AFECCIONES DE LA PIEL, picaduras de insectos, bichos colorados, quemaduras de sol, forúnculos, urticaria, eczemas húmedos, etc. De uso obligatorio en los ejércitos y marinas de guerra de las grandes potencias.

El "POLVO VASENOL SANITARIO" es indispensable después del baño para espolvorear el cuerpo de las personas mayores.

Todo aquel que camine mucho, ó que sude habitualmente, observará en el acto de usar el "POLVO VASENOL SANITARIO" una notable sensación de FRESCURA. Ello se debe á la presencia del Vasenol, que tiene la preciosa virtud de ABSORBER y REABSORBER CONSTANTEMENTE toda el agua que puedan contener las distintas secreciones del organismo.

Absolutamente indispensable

para los CAMINADORES, CICLISTAS, GIMNASTAS, REMEROS, JINETES, DANZANTES, PELOTARIS y TRABAJADORES en general.

Utilísimo en el tocador de las SEÑORAS. Nada mejor para impedir el OLOR de la traspiración y para REFRESCAR y ABSORBER la humedad de las axilas.

Precio: $ 1.— m/n la lata espolvoreadora.

Pídase en todas las farmacias.

Unico Concesionario para la América del Sud: FRITZ TÄUBER, 412, Reconquista, Buenos Aires.

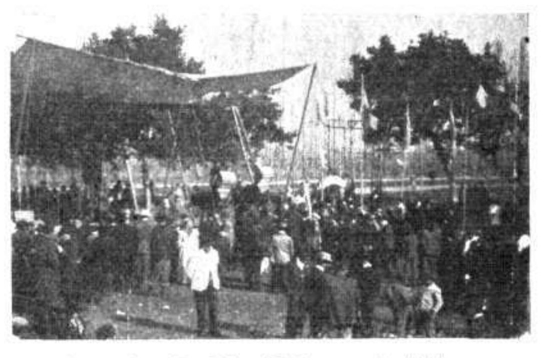
Representantes en: Rosario, GIETZ & PANOVITZ; Bahía Blanca, ENRIQUE VOLTZ; Tucumán, JUAN P. TACTAG; Gualeguay (Entre Ríos), FERRUCCIO O. SABATINI.

Representantes exclusivos para la República Oriental del Uruguay: F. GARCÍA LAGOS & Cía. Zabala, 174, Montevideo.





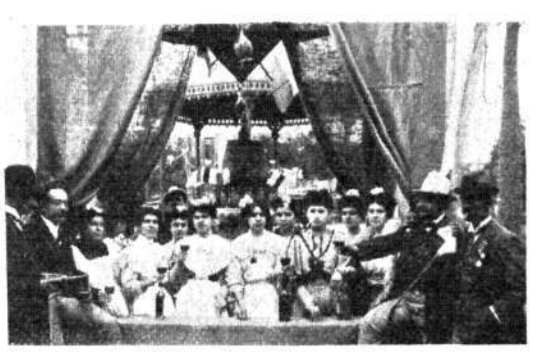
Bahía Blanca.—Comisión organizadora de las fiestas conmemorativas del 20 de Septiembre



Ayacucho.—En el local de las romerías italianas



General Rodríguez. — Función de cinematógrafo en el salón de la Sociedad Italiana, el 20 de Septiembre



Concepción (Tucumán). — Un pabellón de la kermesse en la plaza General Mitre

Empieza la estación de calor

Se aumenta el consumo de los cuellos que se ablandan muy pronto por la transpiración. Hay que tener un capital invertido en el stock de cuellos y se depende de las lavanderas y planchadoras, que no traen la ropa á tiempo, tratando los cuellos, etc., con tan poco cuidado que su borde muy pronto se gasta, formando un verdadero serrucho, y que se estiran, no amoldándose más al borde de la camisa.



MEY & EDLICH

UNICOS INTRODUCTORES
CURT BERGER y Cía
BUENOS AIRES
VENTA POR MENOR
Á la Elegancia Económica
184 Calle Esmeralda
Buenos Aires

CRIOLLO

CAJA

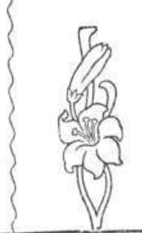
REGISTRADA

Estos y otros inconvenientes se evitan usando nuestros renombrados

CUELLOS MEY

que igualan á los mejores cuellos de hilo, no se ablandan por la transpiración y no cuestan más que el lavado y planchado de los de hilo.

Catálogo gratis á quien lo solicite.—Revendedores en todas partes.



Á LA ELEGANCIA ECONÓMICA = 184, ESMERALDA = BUENOS AIRES

Sucursal en el Rosario: CALLE SARMIENTO, 779

Revendedores en Montevideo: SALAGOITY & BUTTI, Calle 18 de Julio, 70

Recetas y procedimientos útiles

Para evitar el sudor excesivo

Estudiante.—Para disminuir la secreción sudoral de los pies, que se hace tan molesta para las personas que caminan demasiado y aun para muchas otras que pasan una vida sedentaria, se recomienda, ante todo, una higiene perfecta. Ningún medicamento aventaja al agua en condiciones curativas para estos casos. Creemos que el señor Estudiante que nos consulta no pertenece al grupo de los que suponen que tomar un baño, constituye uno de los desarreglos más peligrosos.

A usted como á tantos otros cuyo sudor de los pies y del hueco axilar es excesivo, á quienes no diera resultado completo el tratamiento del agua, ó los baños parciales con agua clorurodasódica (agua con sal, en el lenguaje de los comunes mortales), recomendamos que se apliquen con pincel una solución de formol, que endurece la epidermis, disminuye la secreción y evita la fetidez.

Dolores de cabeza

Gallo ciego. Luján.—Los dolores de cabeza tienen orígenes dstintos. Por lo general, la causa reside en el estómago é intestinos cuyo funcionamiento no es normal.

De cien casos, puede asegurarse que en noventa y cinco los dolores de cabeza desaparecerán normalizando las funciones digestivas.

Para quitar el dolor de cabeza, aparte de compuestos que la farmacopea tiene ya preparados, puede usarse la combinación siguiente, envuelta en obleas:

Antipirina.	50 centigramos
Cafeína.	10 »

Debe tomarse una dosis cada dos horas y hasta cuatro veces en el día.

Las jaquecas se presentan algunas veces en forma periódica ó intermitente, y cuando ni la inga de la India, la paulinia, la quinina ú otro analgésico ó antinervino cualquiera han dado resultado, se recomienda:

Extracto flúido de compuesto de centeno. .	4 gr.
Elixir de quina.	12 »

Este compuesto alcanza para un día, dividido proporcionalmente para tomar cada dos horas. Debe seguirse el tratamiento durante dos ó tres días.

Algunas veces las jaquecas, en los niños y adolescentes, tienen origen en las alteraciones naturales al crecimiento. Medio vaso de cerveza antes de las comidas, al cual se le agregan ocho ó diez gotas de la siguiente mezcla:

Tintura de nuez vómica.	2 gramos
» de badiana.	a. a. 50 centigr.
» de genciana.	a. a. 50 centigr.

dará buen resultado.

Sin embargo, debe tenerse en cuenta que es preferible no tener que usar remedios, y que tales dolores de cabeza desaparecerán cuando el niño ó el adolescente gocen de perfecta salud. Y para alcanzar este resultado, nada mejor que someterles á un régimen de alimentación que tenga por base la leche, los purés de lentejas y de judías, sesos, huevos, pescado, buenas carnes, etc., etc. Y además, y muy principalmente, aire puro, ejercicios, higiene y nada de trabajos intelectuales.

Agua regia

Químico de Palermo.—El agua regia se prepara mezclando tres ó cuatro partes de ácido clorhídrico y una de ácido nítrico. Tiene la propiedad de disolver el oro y el platino, que resisten á la acción separada de cada uno de aquellos ácidos. Con el primero forma un tricloruro ($Au\ CL^3$), y con el platino un tetracloruro ($Pt\ CL^4$).

Lavado de sombreros de paja

Karageorgevich. San Luis.—Y. N. P. (Capital).— Se lavan con agua jabonosa con un cepillito y en forma que no sea tan abundante el agua que deforme el sombrero. Luego se coloca en una mesa y se deja secar colocándole encima objetos pesados, planos y por dentro una horma que puede improvisarse con trapos. Para que adquiera un color agradable á la vista, se coloca una vez seco en un cajón, sometiéndolo á la acción de los vapores sulfurosos, que se obtienen quemando flor de azufre, de venta corriente en las droguerías.

Tinta roja

Ebanista. Capital.—La receta, para prepararla, es sencilla:

Agua.	100 partes
Alcohol.	10 »
Acetato de rosanilina. . .	20 »

Recetas y procedimientos útiles

Para combatir el extreñimiento

Serrana. Río 4.° Tegua.—En todos los casos de extreñimiento en los niños, las madres deben proscribir las aguas minerales, los esponjados de citrato de magnesia, las infusiones de sen, el maná, el aceite de ricino, etc., que pueden ser nocivos.

Por su inocuidad, se recomienda la siguiente fórmula:

Magnesia inglesa	50 gramos
Azúcar de leche	40 »
Flores de azufre lavadas	10 »

Se da una cucharadita desleída en agua en ayunas. No debe comerse ó tomar el pecho hasta pasada una hora. En los casos de extreñimiento habitual, proscribiéndose como han de proscribirse los purgantes salinos, los supositorios y los enemas, pueden emplearse los siguientes polvos:

Hojas de sen pasadas por alcohol. } Azufre sublimado	a. a.	6 gramos
Anís estrellado } Hinojo	a. a.	3 »
Cremor tártaro		2 »
Regaliz en polvo		8 »
Azúcar		25 »

Los adultos han de ingerir una cucharada de las de sopa, de estos polvos, desleídos en agua antes de acostarse, y los niños una cucharada de las de café.

El comandante Astorga, por su parte, nos ha comunicado un cocimiento de afrecho que parece da bastante buenos resultados.

Irritaciones producidas por los cuellos

Vetimán. Rosario.—Debe averiguarse en primer término si las irritaciones de que sufre no tienen carácter infeccioso y, en tal caso, someterse á la acción del médico. Las ropas y, sobre todo los cuellos que se lavan fuera de la casa de familia, pueden contener gérmenes contagiosos, pues no todas las lavanderas saben desinfectar las ropas, y entre los montones que ellas lavan, siempre suele encontrarse algunas procedentes de personas enfermas.

En los otros casos se recomienda afeitarse ante todo con navaja bien asentada y no ir á contra pelo. Los polvos de talco suavizan la piel y son superiores á todos los demás compuestos y que cuestan mucho más caros. Además, tómese la importante precaución de frotar los cuellos por dentro y hacia el borde con una vela de estearina.

Arrugas prematuras y palidez del rostro

Maruja. Paraná.—El uso de las aguas que contengan sales de mercurio, es peligroso. Deben desecharse en absoluto.

Las arrugas y decoloración de la piel en personas jóvenes obedece casi siempre á causas que deben buscarse en el estómago ó intestinos. ¿Sufre usted de estos órganos? Sométase á un tratamiento que regularice sus funciones y aliméntese en forma que recupere el vigor necesario. Haga ejercicios al aire libre con aparatos de goma especiales. Repetimos á usted lo que ya hemos dicho en otras ocasiones. El mejor medicamento es, sin disputa, el agua clara.

Le daremos, sin embargo, una receta para disminuir la grasitud de la piel:

Coldcream	30 gramos
Acetato de zinc	0 gr. 10
Esencia de rosas	10 gotas

—Una lectora.—Puede usar la glicerina y los polvos de talco con confianza.

—Subscriptor. San Nicolás.—No conocemos ninguna receta ni procedimiento humano para hacer que desaparezca una cicatriz ni para que cambie de color.

—Subscriptora en viaje.—Las arrugas prematuras en la cara desaparecen con los masajes, en efecto, pero es conveniente que aplique el tratamiento un masajista de profesión ó una persona que posea su práctica, pues se trata de un verdadero y complicado arte.

Queda contestada también María. Saavedra.

Duda.—El bicloruro de mercurio ó el chynosol.

Fanny y Dolores M. del P. Buenos Aires.—Receta para blanquear el cutis:

Almendras dulces	500 gramos
Jabón en polvo	10 »
Harina de maíz	50 »
Polvos de iris	50 »

Se deslíe el jabón en agua y se mezcla el todo.

Garrido. Buenos Aires.—No tenemos ningún otro consejo que darle que el de que debe seguir las indicaciones que el médico le ha hecho en el caso de su «bronquitis bastante adelantada».

Dr. ZELTIUS.



Los cigarrillos preferidos son los
VUELTA ABAJO
con
HABANO SIN PALO
Del "Vuelta Abajo" soy fumadór
Nunca he fumádo nada mejór
Habano puro... rico sabór.
Pruébenlos ahora.
á 20 CTS
Filippo.



El micado acaba de hacer una donación equivalente á dos millones de pesos para fundar en Tokio un teatro nacional japonés.

La mina de cobre más rica del mundo es la de Calumet y Hecla, en los Estados Unidos, que es explotada por una sociedad constituída en 1871 en Michigán. Su capital inicial fué de 2.500.000 dólares, repartidos en acciones de 25; pero no fué necesario desembolsar más que 12, es decir, menos del 50 por ciento. En 1899, el dividendo llegó al máximum, ascendiendo á más de 800 por ciento de dicho capital.

París, á pesar de ser una ciudad fluvial, es el primer puerto de Francia, por la cifra que alcanza su movimiento. Según una estadística recién publicada, en el año 1905, dicho movimiento alcanzó á 10.200.000 toneladas; mientras que el de Marsella no pasó de 6 millones 245.389.



— Nada, que no me quiere mi mujer.
— ¡Debes ser muy desgraciado!
— Ella lo es más que yo. Yo tengo siempre delante una mujer á quien idolatro y ella un hombre á quien aborrece.
(De *Blanco y Negro*.)

Durante el año pasado cruzaron el canal de Suez, 3.975 buques, sumando entre todos 13.445.504 toneladas.

Los vapores correos tardan 15 horas en recorrer las 100 millas que tiene de largo el canal.

En toda Europa hay 310.000 kilómetros de ferrocarril: en los Estados Unidos hay 351.000.

El comercio interior de los Estados Unidos es igual, poco más ó menos, en valor, al internacional del resto del mundo.

La distancia máxima á que puede oirse un trueno es la de 45 *kilómetros*.

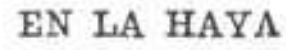
Un mechón de pelo de Napoleón I acaba de ser vendido en Inglaterra por 84 francos.

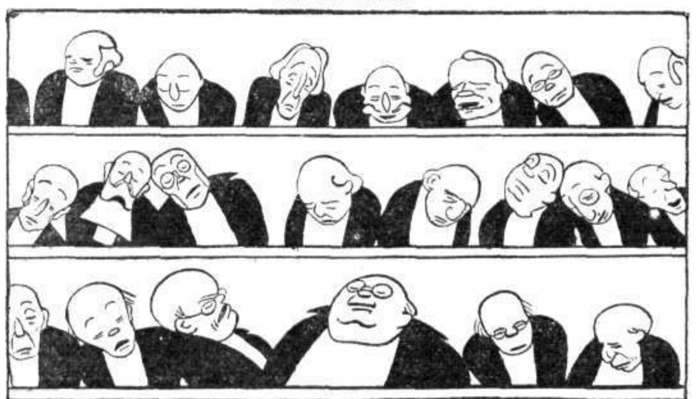
INDIRECTA



— Fíjese usted, señor, que hace tres meses que ha fallecido mi marido y todas las noches se me aparece en sueño.
— ¡Ah, sí! ¿quiere ser tan amable, señora, y en la primera oportunidad recordarle á su finado que todavía me debe diez pesos?
(De *Lustige Blatter*.)

EN LA HAYA





En las sesiones de la conferencia de la paz, reina el más perfecto acuerdo, indispensable para el éxito feliz del ideal común.
(De *Pasquino*.)

En la temporada teatral de 1906 á 1907, se han representado en los diferentes teatros de Alemania, 1.653 veces obras de Shakespeare, es decir, bastante más que en la Gran Bretaña, durante la misma temporada.

Lo obra más lujosa y completa que se ha publicado hasta la fecha, se ha terminado de imprimir hace poco tiempo en Leipzig por orden del gobierno del Brasil. Consta de 40 volúmenes con 20.733 páginas, que trata de las 40.000 especies de la flora brasileña. Fué empezada en el año 1819 por el eminente sabio Martins y han colaborado en su compilación 65 hombres de ciencia.

En Alemania se ha inaugurado recientemente una línea telefónica sin hilos, aunque de corta extensión: entre Berlín y Charlottenburgo. Se han cruzado conversaciones entre uno y otro punto. Pero, si bien es satisfactorio este resultado, el teléfono sin hilos, tal cual hoy existe, tiene aún un grave inconveniente: con él no se puede hablar y oir á la vez; es necesario hablar y luego tomar el aparato receptor para oir la respuesta.

LISONJA



Solterona.—He vendido en el concierto de beneficencia un beso por cien pesos.
Señor.—Habrá sido esto en el momento en que se apagó la luz eléctrica.
(De *Meggendorfer Blatter*.)

Uno de los ferrocarriles más valiosos del mundo entero es el Norte Canadiense. Se ha descubierto recientemente que las vías de una sección importante de ese ferrocarril están consolidadas con balasto que contiene oro en la proporción de 50 centavos á un peso oro por metro cúbico.

El crecimiento de algunas plantas tropicales es tan rápido, que se puede seguir á simple vista. Un naturalista de Java ha observado en un jardín botánico de esa isla el crecimiento de un bambú á razón de 43 centímetros en un sólo día.

En el pueblo de Lang-Son (Tonkín), cayó hace dos meses una granizada excepcional. Los granos caídos eran, en general, del tamaño de nueces ó de huevos de gallina; pero algunos llegaban al de una naranja y aun de una cabeza de niño. La granizada duró unos tres minutos.

6.ª CARRERA — **Premio FLOREAL** — **Á LAS 4.45 P. M.**

Handicap para todo caballo ganador de más de $ 15.000

Premio $ 4.000 al 1.°, 400 al 2.° y 100 al 3.°

Distancia: 1.400 metros. — Entrada $ 40

			edad	kil.			
Corrientes.....	1 {Rolando...	alazán	5	62	*Camors ......*	*Roxelane ..*	ch. azul y turq. hor. gorra azul
Laprida	2 {Bijou d'Or	zaino n	5	56	*St. Anthony*	*Briliant ......*	ch. marrón banda verde gorra gr.
Curupayti ...	3 El Chacho	colordo	4	59	*Neápolis ...*	*Ecume. ......*	ch. azul alamares y gorra oro
Lagrange ...	4 Fernet	alazán	5	51	*Camors ......*	*Fugitive.....*	ch. naranja gorra violeta
Bonheur	5 Litografo ...	id	5	50	*Id*	*Langosta ...*	ch. bl. y naranja hr. gr. naranja
Griffón	6 Ornamento	id	5	50	*Orville ......*	*Enchant'es*	ch, y gorra celeste
Hawkins H...	7 Kifugist	zaino	4	49	*Alcaide ......*	*Vanish ......*	ch. azul mr lunares gorra punzó

7.ª CARRERA — **Premio PELAYO** — **Á LAS 5.15 P. M.**

Handicap para todo caballo ganador de más de $ 5.000

Premio $ 5.000 al 1.°, 500 al 2.° y 100 al 3.°

Distancia 2.500 metros. — Entrada $ 50

			edad	kil.			
J. Antucha...	1 Charlone ...	alazán	4	60	*Kendal ......*	*M. Eugenia*	ch. cereza manga y gorra gris
Don Gonzalo	2 Boreal	id	4	58	*Id*	*Asteria ......*	ch. granate gorra verde
El Jockey.....	3 Rushlight .	id	6	55	*The Rush....*	*Kalydor ...*	ch. oro gorra verde
Kemmis	4 Simbad......	zaino	6	55	*G Herm t...*	*Bandana ...*	ch. gte. y turq. vert. g. granate
Iguazú	5 D. Lamas...	zaino c	4	46	*Ovacion......*	*Wodnymph*	ch. azul y narj. vert. m. y g. azul
Ancafilú	6 Yatasto......	alazán	4	45	*Wagram......*	*Caliope ......*	ch. bl. y verd. vert. gr. á cascos
Beauclerc......	7 Beauclerc .	zaino	4	42	*Pillito.......*	*Beaurriv'ge*	ch. turq. y verd. hor. gorra verde
Las Merced's	8 Gladiador	id	4	40	*Kendal ......*	*Parva.........*	ch. oro mg. bl. gorra cascos
Guaminí	9 Freedancer	alazán	4	40	*Freemasón*	*Dance ....*	ch. granate gorra blanca

CARAS Y CARETAS

HIPÓDROMO ARGENTINO

PROGRAMA OFICIAL: DOMINGO 6 DE OCTUBRE DE 1907

1.ª CARRERA — **Premio DICTADOR** — **Á LAS 2 P. M.**

Para productos de tres años que no hayan ganado.—Peso: 57 kilos

Premio: $ 3.500 al 1.°, 350 al 2.°, 100 al 3.°

Distancia: 1.600 metros. — Entrada $ 35

			edad	kil			
Porteño	1 Tolstoy	zaino	3	57	*Camors.......*	*Tesorera.....*	ch. gris, cuello pños. y g azul mar.
El Jockey ...	2 Okus	alazán	3	57	*Orbit..........*	*Casuarina...*	ch. oro gorra verde
La Alianza...	3 Vladimir...	id	3	57	*Neapolis ...*	*Vendeta.....*	ch. granate her. y granate blanca
Cazador	4 Ardor........	zaino	3	57	*Trenton...*	*A. Craing ..*	ch. vde. y blanca hor. g. granate
J. Atucha	5 Silver Fox .	colordo	3	57	*Flying Fox*	*Bryzance ..*	ch. cereza mangas y gorra gris
Titán......	6 Genovés	zaino	3	57	*G. Lussac..*	*Bromida....*	ch. verde, gorra punzó
Eléctrico	7 Motorman	alazán	3	57	*S. Cross......*	*Fosfórica ...*	ch. blanca bda. oro gorra negra
Los Cardos...	8 Adelante ...	zaino	3	57	*Acherón......*	*Jara ....*	ch. turquesa gorra granate
Haras Viejo	9 Togo	id	3	57	*Ovación......*	*Moisson'se.*	ch. oro mg. á listas y gorra bl.
Brown	10 Fore Mast...	alazán	3	57	*Le Mat ......*	*Aleluya ......*	ch. turq. m. y g. verde oscuro
Don Gonzalo	11 Phanes	zaino	3	57	*Kendal.......*	*Charmazel*	ch. granate gorra verde
Suzette	12 Venturoso..	id	3	57	*Bolivar.......*	*Piriápolis ..*	ch. naranja bda. y gorra celeste
San Silvestre	13 Prematura	alaz'na	3	55	*B. Boat.......*	*Precious II.*	ch. azul y oro hor. mg. y g. azul
El Jazmin....	14 T. Promise	zaina	3	55	*Bolivar ......*	*The Siren...*	ch. azul bd. bl. gorra colorada
Ancafilú	15 Ancalú	alaz'na	3	55	*Orbit ....*	*Adriana......*	ch. blanca y vde. gorra á cascos

2.ª CARRERA — Premio PIMIENTO — Á LAS 2.45 P. M.

Para productos de tres años ganadores de una carrera.—Peso: 57 kilos

Premio: $ 4.000 al 1.ª, 400 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia: 2.000 metros. Entrada $ 40

			edad	kil			
Porteño	1 **Ariete**	zaino	3	57	*Acherón*	*Ombra*	ch. gris c. bot. y g. azul marino
El Jockey	2 **Old Chap**	tost'do	3	57	*Orbit*	*Vinegar*	ch. oro gorra verde
Indep'diente	3 **Oyama**	zaino	3	57	*Ovación*	*Lorraine*	ch. negra y gorra amarilla
Santa Rosa	4 **Dragon**	id	3	57	*Le Mat*	*Thebaide*	ch. solferino gorra verde
Don Rodrigo	5 **Pique**	alazán	3	57	*Alacrán*	*Marejada*	ch. verde nilo gorra violeta
Tonic	6 **Tulipan**	zaino	3	57	*Tonic*	*Violette*	ch. punzó manga y gorra amarilla
Lagrange	7 **Rubicon**	id	3	57	*Neápolis*	*Rotonde*	ch. naranja, gorra violeta
Sans Peur	8 **Mio Mio**	id	3	57	*Porteño*	*Miosotis*	ch. azul marino gorra blanca
Montiel	9 **Juncal**	alazán	3	57	*Ercildoune*	*Doña Luz*	ch. blanca gorra azul marino
Bonheur	10 **Zaccone**	id	3	57	*Valero*	*Ceres*	ch. bl. y narj. hor. gorra naranja
Petite Ecurie	11 **Rossi**	to'dillo	3	57	*Id*	*Fornarina*	ch. bl. alamares oro g. bl. y oro
La Alianza	12 **Vladimir**	alazán	3	55	*Neápolis*	*Vendeta*	ch. granate herr y gorra blanca
Old Star	13 **Romantica**	alaz'na	3	55	*Pillito*	*Rescué*	ch. blanca m. naranja g. verde
Kemmis	14 **Hirundia**	id	3	55	*Dictador* (1)	*Hirando*	ch. gran. y turq. vert. y g. gran.
Piringo	15 **Gretel**	id	3	55	*Stiletto*	*Huri*	ch. azul marino m.g. y g. naranja

---

3.ª CARRERA — Premio PADILLA — Á LAS 3.15 P. M.

Handicap para productos de 3 años, ganadores

Premio $ 5.000 al 1.º, 500 al 2º. y 100 al 3.º

Distancia: 2.000 metros. Entrada $ 50

			edad	kil			
Polvorín	1 **Trampolín**	alazán	3	56	*Lidiador*	*Terpsícore*	ch. turq. cuello bot y gorra negra
Rancagua	2 **Rancagua**	alaz'na	3	56	*Wagram*	*Reverié*	ch. oro manga y gorra granate
Mr. Hope	3 **Frégoli**	zaino	3	54	*Valero*	*Hibernia*	ch. y gorra verdes con pintas bl.
Calchín	4 **Anatema**	id	3	52	*B. Boat*	*Australia*	ch. verde manga y gorra negra
El Jockey	5 **Tímido**	id	3	51	*Tonic*	*Monona*	ch. oro gorra verde
Piringo	6 **Gretel**	zaina	3	48	*Stiletto*	*Huri*	ch. azul marino m. y gorra nar.
Ayuí	7 **Sailor**	zaino c	3	48	*Simonside*	*Tupiza*	ch. marrón manga y g. naranja
Old Star	8 **Romántica**	alaz'na	3	47	*Pillito*	*Rescué*	ch. blanca manga nj. gorra verde
Amianto	9 **Ordago**	zaino	3	47	*Orbit*	*Julia*	ch. blanca manga y gorra punzó
Don Rodrigo	10 **Pique**	alazán	3	47	*Alacrán*	*Marejada*	ch. verde nilo gorra violeta

4.ª CARRERA — Premio PALERMO — Á LAS 3.45 P. M.

Para todo caballo.—Peso por edad

Premio: $ 7.000 y el 70 °/₀ de las entradas al 1.º, el 20 °/₀ de estas al 2.º, y el 10 °/₀ al 3.º

Distancia: 1.600 metros. Entrada $ 300

			edad	kil			
Don Gonzalo	1 **Barsac**	zaino	3	52	*Kendal*	*Albilla*	ch. granate, gorra verde
El Jockey	2 **Melgarejo**	alazán	4	60	*Amianto*	*Mimí*	ch. oro gorra verde
Guadiana	3 **Rio de Oro**	zaino	3	52	*Kendal*	*Guadiana*	ch. vd y oro hr. g vrd. bdor. oro
Mahoma	4 **Marte**	id	5	62	*Id*	*Huri*	ch. y g. viol. m. roja alam. oro
Petite Ecurie	5 **Buchardo**	alazán	4	60	*Orange*	*Borrasca*	ch. bl. alamares oro g. bl. y oro

---

5.ª CARRERA — Premio COLOMBIA — Á LAS 4.15 P. M.

Para toda yegua.—Peso por edad.—Recargo de 2 kilos por cada premio clásico ganado en el corriente año.

Premio: $ 8.000 á la 1.ª, 800 á la 2.ª y 400 á la 3ª.

Distancia: 2.200 metros. Entrada $ 50

			edad	kil			
Ancañlú	1 **{Ancalú**	alaz'na	3	50	*Orbit*	*Adriana*	ch. blanca y verde v. g. á cascos
5 de Abril	2 **{Mentirosa**	zaina	3	52	*Milenium*	*La Nilson*	ch. celeste gorra blanca
Belgrano	3 **Emilunga**	alaz'na	3	50	*Id*	*Celia*	ch. y gr. bl. y cereza horizontales
El Bebé	4 **Arista**	colorda	3	50	*Alcalde*	*Miss Rovel*	ch. gris alam. y g. vd. b. bor. oro
El Jockey	5 **Lady Geof.**	alaz'na	5	60	*Sir Geoffrey*	*Bobtail*	ch. oro gorra verde
Idem	6 **{Maldicion**	id	3	52	*Neápolis*	*Mimí*	idem
Printemps	7 **{Chiripa**	zaina	4	58	*Id*	*Cuchuflleta*	ch. naj. y pzó hr g. neg. bor. oro
Fernández R.	8 **Victorina**	id	3	50	*Rústicus*	*Vendeta*	ch. granate gorra negra
Iceache	9 **Sibila**	colorda	3	54	*Orbit*	*Solifuga*	ch. bl. cuello botones y g. verde
Lagrange	10 **Tejedora**	zaina	3	50	*Id*	*Tarántula*	ch. naranja, gorra violeta
La Maisonete	11 **Alhaja**	id	4	58	*Mariscal*	*Aguja*	ch. y gorra turquesa banda plata
Modesta	12 **Poveretta**	id	3	50	*Neápolis*	*Picardía*	ch. y gorra blanca manga punzó
Nautilus	13 **Duchesse**	alaz'na	3	50	*Sargento*	*Dafné*	ch. violeta gorra naranja
Petite Ecurie	14 **Fraxinella**	id	4	58	*Kendal*	*Dámara*	ch. blanca, alam. oro, g. bl. y oro



Semanario Festivo, Literario, Artístico y de Actualidades

Dirección, Redacción y Administración: BOLÍVAR, 578 al 586 Buenos Aires

APARECE LOS SÁBADOS

Teléfonos: Dirección, Unión Telefónica 598, Avenida
,, Administración ,, 2316, ,,
,, ,, Cooperativa 3423, Central

Precios de subscripción:

EN LA CAPITAL

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ 2.50	$ 5.00
Semestre	» 5.00	» 10.00
Año	» 9.00	» 18.00
Número suelto	20 cts.	40 cts.
Número atrasado	40 »	80 »

EN EL INTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ 3.00	$ 6.00
Semestre	» 6.00	» 12.00
Año	» 11.00	» 22.00
Número suelto	25 cts.	50 cts.
Número atrasado	50 »	1.00

EN EL EXTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ oro 2.00	$ oro 3.50
Semestre	» » 4.00	» » 7.00
Año	» » 8.00	» » 14.00

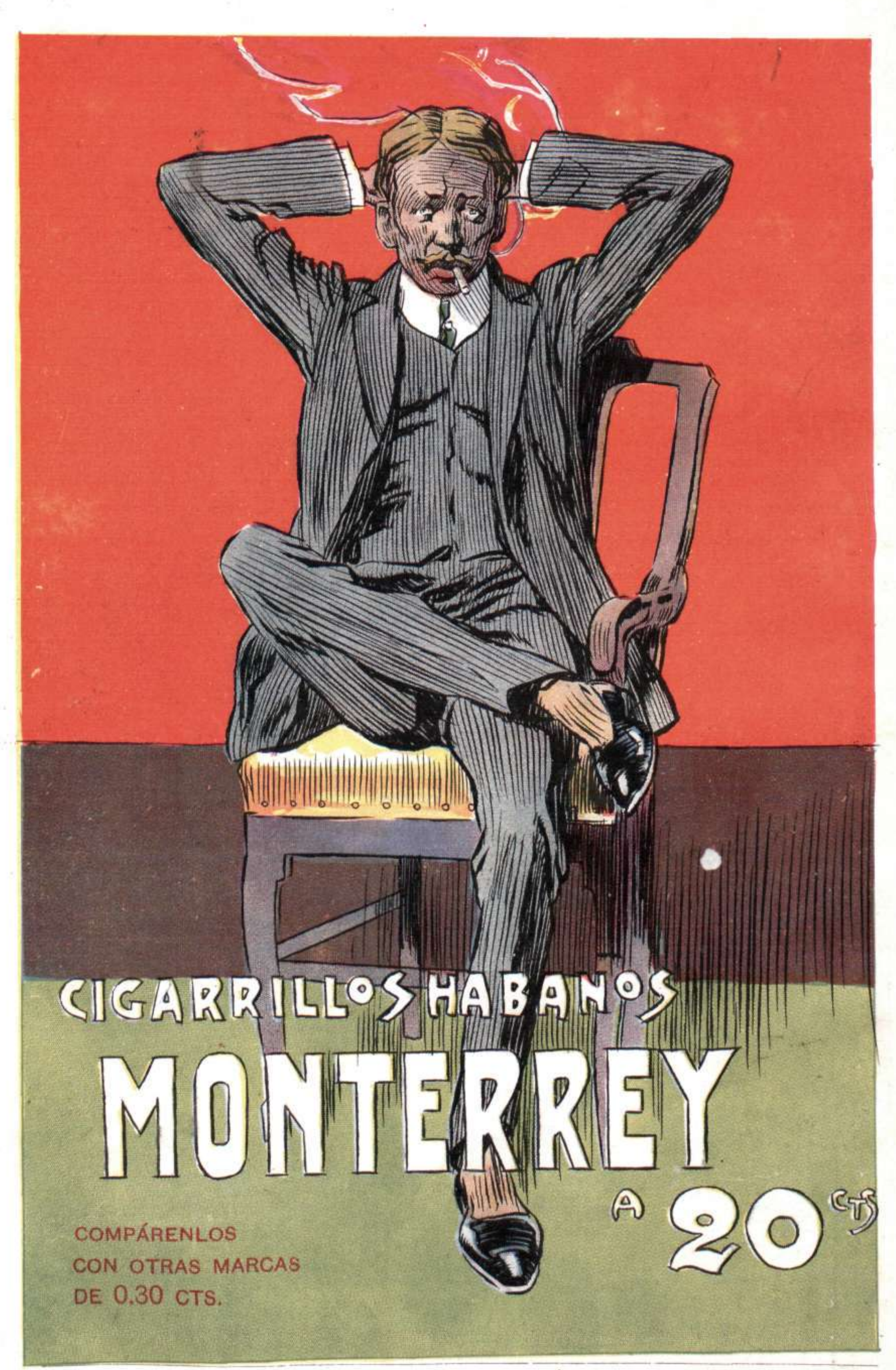
PRECIOS DE ENCUADERNACION Y TAPAS

Encuad. y tapas de los tomos 2°, 3° y 4°, cada tomo	$ 3 m/n
,, ,, ,, ,, ,, ,, 1°, 5° al 32 incl. ,,	,, 2 ,,
Tapas sueltas ,,	,, 1 ,,

No se devuelven los originales ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección aunque se publiquen. **Los reporters, fotógrafos, corredores, cobradores y agentes viajeros, estan munidos de una credencial y se ruega no atender á quien no la presente.**

El Administrador.

Ortega y Radaelli. — Perú, 654 á 676. — Buenos Aires



NÚMERO SUELTO	En la capital.... .... 20 centavos Fuera de la capital... 25 »	EDICIÓN DE LUJO	Número suelto: En la capital.. 40 centavos » Fuera de la capital 50 »		